

**APROXIMACIÓN SOCIOLÓGICA DE LAS RELACIONES SOCIO-HISTÓRICAS
DE LA CULTURA GITANA EN EL MUNICIPIO DE PASTO. EL CASO DE HUGO
YANCOVICH DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM – GITANO
DE PASTO - NARIÑO, 2014.**

JUAN SEBASTIÁN ROSERO REYES

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
PROGRAMA DE SOCIOLOGÍA
SAN JUAN DE PASTO
2016**

**APROXIMACIÓN SOCIOLÓGICA DE LAS RELACIONES SOCIO-HISTÓRICAS
DE LA CULTURA GITANA EN EL MUNICIPIO DE PASTO. EL CASO DE HUGO
YANCOVICH DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM – GITANO
DE PASTO - NARIÑO, 2014.**

JUAN SEBASTIÁN ROSERO REYES

**Trabajo de grado presentado como requisito parcial para optar al título de
Sociólogo**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
PROGRAMA DE SOCIOLOGÍA
SAN JUAN DE PASTO
2016**

NOTA DE RESPONSABILIDAD

Las ideas y conclusiones aportadas en este Trabajo de Grado son Responsabilidad de los autores.

Artículo 1 del Acuerdo No. 324 de octubre 11 de 1966, emanado por el Honorable Concejo Directivo de la Universidad de Nariño.

Nota de Aceptación:

Firma del Presidente del Jurado

Firma del Jurado

Firma del Jurado

San Juan de Pasto, Noviembre de 2016.

DEDICATORIA

“La dicha de la vida consiste en tener siempre algo que hacer, alguien a quien amar y alguna cosa que esperar”.

Thomas Chalmers

Esta tesis se la dedico al Padre Celestial, quien supo guiarme por el buen camino, darme fuerzas para seguir adelante y no desmayar en los problemas que se presentaron, enseñándome a encarar las adversidades sin perder nunca la dignidad ni desfallecer en el intento. A mi familia, quienes por ellos soy lo que soy. Para mi madre querida, por su apoyo, consejos, comprensión, amor, ayuda en los momentos difíciles, y por ayudarme con los recursos necesarios para estudiar. Me ha dado todo lo que soy como persona, mis valores, mis principios, mi carácter, mi empeño, mi perseverancia, mi coraje para conseguir mis objetivos. A mi querida hermana y a todas las personas que me han apoyado.

AGRADECIMIENTOS

A la Universidad de Nariño, al Departamento de Sociología, por todo el aprendizaje y por permitirme internarme en esta hermosa carrera.

A la *Kumapania del Pueblo Rrom - Gitano de Pasto*, por aportar su historia y cultura, y especialmente por representar un pueblo único, que a pesar de las dificultades permanece unido.

A Hugo Yancovich, líder y representante legal de la *Kumpania* de Pasto quien me enseñó a ver el mundo gitano desde su realidad.

A la Fundación Morada Sur, especialmente a los Sociólogos Dualter Gutiérrez y Esteban Moreno.

Un merecido agradecimiento a la asesora de esta investigación, Magister en Educación desde la diversidad, Liliana Dávila Hidalgo, por sus valiosos aportes.

Y por último, un especial agradecimiento a los jurados Ricardo Oviedo Arévalo y Esperanza Aguilar Martínez.

CONTENIDO

	Pag.
INTRODUCCIÓN	17
1. CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO DEL PUEBLO RROM	41
1.1 ORIGEN DEL PUEBLO RROM Y SU TRADICIÓN NÓMADA.....	41
1.2 LA LLEGADA DEL PUEBLO RROM A AMÉRICA Y A COLOMBIA	45
1.3 LLEGADA DE LOS RROM AL DEPARTAMENTO DE NARIÑO Y AL MUNICIPIO DE PASTO	53
2. LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM-GITANO DEL MUNICIPIO DE PASTO – NARIÑO	61
2.1 ASPECTOS CULTURALES Y COSMOVISIÓN DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM-GITANO DE PASTO	87
2.2 TRADICIÓN NÓMADA	91
2.3 LENGUA	92
2.4 DANZA.....	93
2.5 MÚSICA.....	95
2.6 GASTRONOMÍA	96
2.7 RELIGIÓN, ESPIRITUALIDAD, RITUALES Y VALORES.....	102
2.8 VALORES	104
2.9 EDUCACIÓN	107
2.10 TRABAJO	110
3. APORTES DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM-GITANO AL MUNICIPIO DE PASTO-NARIÑO.....	114

4. ACTIVIDADES PRODUCTIVAS DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM- GITANO DE PASTO- NARIÑO	120
5. PROCESO ORGANIZATIVO Y DERECHOS DEL PUEBLO RROM EN COLOMBIA Y NARIÑO.....	124
5.1 PROCESO ORGANIZATIVO DEL PUEBLO RROM EN COLOMBIA Y NARIÑO	124
5.2 ERECHOS DEL PUEBLO RROM GITANO DE COLOMBIA	130
5.2.1 Derechos Sociales	130
5.2.2 Derechos Económicos:	131
5.3 DERECHOS CULTURALES	131
6. CONCLUSIONES	136
7. RECOMENDACIONES.....	141
BIBLIOGRAFÍA.....	143
ANEXOS	146

LISTA DE CUADROS

Pag.

Cuadro 1. Porcentaje de Hombres y Mujeres que pertenecen a la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Año 2014.....	58
Cuadro 2. Pirámide poblacional Kumpania Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Año 2014.....	59
Cuadro 3. Distribución de la Población Rrom-Gitana de Pasto-Nariño por Nivel de Escolaridad. Año 2014.....	110
Cuadro 4. Distribución de Familias Rrom de Pasto por Nivel de Ingresos. Año 2014.....	112
Cuadro 5. Distribución de Ingresos por Actividades de las Familias Rrom de Pasto. Año 2014	113

LISTA DE FOTOGRAFIAS

Pag.

Fotografía 1. Hugo Yancovich. Lider y Representante Legal de La Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño.....	17
Fotografía 2. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto	57
Fotografía 3. Niños(as) de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto	59
Fotografía 4. Hugo Yancovich y Familia .Campamento de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Barrio La Rosa.	66
Fotografía 5. Carpas. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús	67
Fotografía 6. Carpas. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús.	68
Fotografía 7. Carpa. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús.	70
Fotografía 8. Campamento. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús.	74
Fotografía 9. Campamento. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Madrigal.	75
Fotografía 10. Mujeres de la Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Preparando alimentos.	77
Fotografía 11 Mujeres de la Kumpania de Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Cocinando en el Fogón.	78
Fotografía 12. Entrevista mujer del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Día Internacional del Gitano 2014.	80
Fotografía 13. Celebración del Día Internacional del Pueblo Rrom. Hotel Morasusrco de Pasto. 2014.	81
Fotografía 14. Campamento. Kumpania del pueblo Rrom-Gitano. B. Madrigal.	82

Fotografía 15. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto en el Municipio del Tambo-Nariño.	83
Fotografía 16. Hugo Yancivich con su Hijo y nieto. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. la Rosa.	84
Fotografía 17. Proyector de 16 mm. Similar al que utilizaba la Kumpania para el “Cine Rodante popular”.....	85
Fotografía 18. Mujer de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.	89
Fotografía 19. Campamento. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. La Rosa.	90
Fotografía 20. Campamento. kumpania Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Madrigal.	92
Fotografía 21. Niña Danzando. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. ...	93
Fotografía 22. Mujeres y Niños Danzando. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.....	94
Fotografía 23. Niños(as) Rrom de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Clases de Música.	95
Fotografía 24. Niños Rrom de la Kumpania de Pasto, Interpretando Música Gitana.	96
Fotografía 25. Mujer Rrom de la Kumpania de Pasto, Preparando Bebida Tradicional (Chayo).....	97
Fotografía 26. LUBENICHA. Sandía hueca rellena de frutas; uvas, papaya, mango, fresas y kiwi.	98
Fotografía 27. SONCURIA. Variedad de jamones mezclados con salsas, mermeladas, crema de leche.....	98
Fotografía 28. SARMA ANDO PIMENTON. Guiso de carne de res y cerdo molida con arroz, pasta y salsa de tomate dentro de un pimentón rojo.	99
Fotografía 29. SARMA. Guiso de carne de res y cerdo molida con arroz, pasta y salsa de tomate, envuelto en hojas de repollo cocido.....	99
Fotografía 30. SABIACO. Pastel típico gitano, es una mezcla de pastas, queso derretido y harina.	100

Fotografía 31. CHAYO. Agradable té caliente con trozos de fruta. Bebida que acompaña cualquier comida.	100
Fotografía 32. BALÓ Plato conformado por Cerdo castalí, yuca colompiria y papas cocidas.	101
Fotografía 33. GEVICHE MASTHUBALU Pasta a base de maíz puro acompañada con carne de cerdo ahumada.....	101
Fotografía 34. BORANIA Este plato tradicional consta de una salsa con carne de cerdo, papas, habichuela y especies	102
Fotografía 35. GALUSQUI. Sopa de gallina con bolos de harina cocidos.	102
Fotografía 36. Familia Rrom Gitana de Pasto.....	106
Fotografía 37. Mujer Rrom a Kumpania de Pasto. Escribiendo.	108
Fotografía 38. Niños y Niñas de la Kumpania de Pasto. Actividades de escritura y lectura	109
Fotografía 39. Hugo Yancivich. Recibiendo calzado.....	111
Fotografía 40. Celebración Día Internacional del Pueblo Rrom. Hotel Morasurco de Pasto 2014.....	118
Fotografía 41. Familias de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto con calzado para comerciar.	120
Fotografía 42. Abraham Yancivich. Gitano de la Kumpania de Pasto.	126
Fotografía 43. Cartel de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.....	127
Fotografía 44. Familia de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.....	129
Fotografía 45. Marroquinería y otros productos que comercian los Rrom de Pasto.....	131
Fotografía 46. Niños(as) de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto en clases de escritura.	132
Fotografía 47. Expresión Artística (Danza gitana) de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto	133

Fotografía 48. Brandon, Sharuk y Abraham Yancivich con el cartel alusivo a su Kumpania. Día Internacional del Pueblo Rrom. Hotel Morasurco. 2014. 134

LISTA DE IMÁGENES

	Pag.
Imagen 1. Orlando Fals Borda	33
Imagen 2. Bandera del Pueblo Rrom	39
Imagen 3. Mapa Punjab-Shindh Norte de la India.	41
Imagen 4. Familia Rrom de Europa principios del siglo XX	43
Imagen 5. Retrato Mujer Gitana.....	46
Imagen 6. Pintura “La lupa de Melquiades”	50
Imagen 7. Mapa de las Principales Kumpanias en Colombia.	52
Imagen 8. Fotografía Antigua de la Ciudad de Pasto.	55
Imagen 9. Panorámica Ciudad de Pasto entre 1950 y 1960.....	56
Imagen 10. Bandera de la antigua Yugoslavia	63
Imagen 11. Mapa del antiguo reino de Yugoslavia	64
Imagen 12. Mapa Actual donde quedaba la antigua Yugoslavia, ahora se conoce como Bosnia & Herzegovina – Croacia – Serbia.....	65
Imagen 13. Croquis de la Ciudad de Pasto, Comuna 11.	73
Imagen 14. Logo oficial de la Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto – Nariño	88
Imagen 15. Cartel. Lectura de Mano y Tarot (diseñado para las mujeres gitanas de la Kumpania de Pasto).....	103
Imagen 16. Alambiques Industriales (utilizados para destilacion).....	116
Imagen 17. Rutas Comerciales del Pueblo Rrom-Gitano en el Departamento de Nariño	122
Imagen 18. Ana Dalila Gómez Baos. Líder Rrom de Colombia	125

RESUMEN

La finalidad de esta investigación radica en realizar una Aproximación Sociológica de las Relaciones Socio-históricas de la Cultura Gitana en el Municipio de Pasto-Nariño, a partir de la historia de caso del señor *Hugo Yancovich* de la *Kumpania* del Pueblo *Rrom*-Gitano de Pasto. El estudio se sustentó en la recuperación de la mirada histórica, social y cultural del pueblo *Rrom*-gitano que habita el margen urbano de la ciudad de San Juan de Pasto, analizando los conceptos teóricos sociológicos y antropológicos que permitieron la contextualización y comprensión de la cultura gitana. En primer lugar, se identificó la población y los actores significativos, exponiendo el caso del señor *Hugo Yancovich*, representante legal y líder de la *Kumpania* del Pueblo *Rrom* - Gitano de Pasto, cuyos relatos aportaron datos que posibilitaron el entendimiento de las prácticas e interacción de sus integrantes dentro y fuera de la *Kumpania*; lo cual se explica en cinco capítulos donde se destacan hechos relevantes de la historia y cultura de la *Kumpania* del Pueblo *Rrom*; el capítulo primero se ha denominado Contexto Socio-Histórico del Pueblo *Rrom*, donde se realizó una aproximación del origen del pueblo *Rrom* y su tradición nómada, llegada del Pueblo *Rrom* a América y a Colombia y llegada de los *Rrom* al Departamento de Nariño y al Municipio de Pasto; el capítulo segundo se centró en la *Kumpania* del pueblo *Rrom*-Gitano de Pasto, donde se destacan los aspectos culturales y cosmovisión además de sus relaciones con el municipio; el capítulo tercero hace referencia a los aportes socio-culturales de la *Kumpania* del pueblo *Rrom*-Gitano al Municipio de Pasto-Nariño; en el capítulo cuarto se resaltan actividades productivas de la *Kumpania* del Pueblo *Rrom*-Gitano de Pasto; en el capítulo cinco se expone el Proceso Organizativo y Derechos del Pueblo *Rrom* en Colombia y en Nariño; en el último apartado se presentan las conclusiones y las recomendaciones de esta investigación.

ABSTRACT

The purpose of this research was to conduct a sociological approach of socio-historical Roma Culture in the Municipality of Pasto-Nariño, from the history of the case of Mr. Hugo Yancovich of Kumpania People Relations Rrom-Gitano Pasto. The study is based on the recovery of historical, social and cultural look Rrom-people who live in the urban area of the city of San Juan de Pasto, analyzing sociological and anthropological theoretical concepts that allowed the contextualization and understanding of culture gypsy. First, the population and the significant players identified, exposing the case of Mr. Hugo Yancovich, legal representative and leader of the Kumpania the Rrom Pueblo - Gitano de Pasto, whose stories provided data that have enabled the understanding of the practice of interaction of its members inside and outside the Kumpania, which is explained in five chapters which highlights relevant facts of history and culture of the Rrom Kumpania People; the first chapter is called socio-historical Rrom Pueblo, where an approximation of the origin of the town Rrom and their nomadic tradition, arrival Rrom Pueblo to America and Colombia arrival of Rrom is performed at the Department of Nariño and the Municipality Pasto; The second chapter focuses on the people Kumpania Rrom-Gitano de Pasto, highlighting cultural aspects worldview addition to its relations with the municipality; The third chapter refers to the cultural contributions of the people Kumpania Rrom-Gitano the Municipality of Pasto-Nariño; in chapter fourth productive activities Kumpania the Rrom-Gitano de Pasto People are highlighted; in the five chapter the organizational process and Rrom Rights of People in Colombia and Nariño is exposed; in the last paragraph of the conclusions and recommendations of this investigation are presented.

INTRODUCCIÓN

Esta investigación ha tenido como principal propósito realizar una *aproximación sociológica de las relaciones socio-históricas de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano en el Municipio de Pasto*.

La idea de realizar este proyecto, surgió a partir de los procesos de investigación y desarrollo étnico que se han venido realizando por parte de la Fundación Morada Sur desde el año 2012 con la población *Rrom* gitana de Pasto hasta la actualidad. Mediante sus buenos oficios se pudo establecer contacto con la *Kumpania Rrom* de Pasto, y lograr a través de su líder el permiso necesario y su valiosa colaboración para el buen término de esta investigación. El apoyo de la Fundación Morada Sur fue estratégico, ya que por su vasta experiencia con comunidades y su trabajo sociológico en Nariño se ha constituido en la primera institución en realizar un proyecto de etno-desarrollo e inclusión del pueblo gitano residente en el Municipio de Pasto. En este sentido, ha avanzado en el acompañamiento permanente, orientación y capacitación de quienes componen la *Kumpania* del Pueblo *Rrom* de Pasto; gracias a dicho trabajo, surgió una estrecha relación con *Hugo Yancovich*, quien ocupa la representación legal de la *Kumpania* desde el año 2013 y quien continúa luchando y trabajando por su pueblo, logrando resultados importantes en la legalización, reconocimiento y visibilización de la cultura *Rrom* dentro del Departamento de Nariño.

Fotografía 1. Hugo Yancovich. Lider y Representante Legal de La Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño.



Fuente: Archivos Fundacion Morada Sur

Las relaciones que se entretienen, sus vivencias, cotidianidad, luchas, límites y posibilidades se traducen en el compartir de un conjunto de experiencias del pueblo *Rrom-Gitano* de Pasto. Aproximarse en la teoría y en la práctica a su base histórica, a su cultura, relaciones, saberes y tradiciones únicas, las cuales componen una cultura milenaria que a pesar de su marginalidad, aún permanece latente ha sido un logro muy importante, constituyéndose en el propósito primordial de este estudio.

Durante el proceso investigativo, se descubrió un pueblo luchador con condiciones desiguales en relación al resto del conglomerado, que sin embargo ha mantenido prácticamente intacta su identidad cultural como minoría étnica dentro del territorio nariñense.

De ahí que este proyecto se constituya en un avance importante para aproximar e incursionar en la diversidad étnica existente en el Municipio de Pasto y específicamente, dentro de la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, y de esta manera contribuir a un proceso de sensibilización que posibilite la visibilización e inclusión social de esta cultura en nuestra sociedad. Para ello se hizo necesario asumir una postura objetiva, la cual no fuera filtrada por intereses diferentes a los propuestos, y en cambio presentara un análisis crítico desarrollado a partir del interrogante ¿Cómo realizar una aproximación Sociológica de las relaciones socio-históricas del Pueblo *Rrom-Gitano* en el Municipio de Pasto?

Para tal efecto, los objetivos de esta investigación apuntaron específicamente a: Comprender la cosmovisión de la *Kumpania* del pueblo *Rrom*, su filosofía de vida, sus prácticas tradicionales y su integración social con el municipio de Pasto; Identificar las relaciones sociales mediante las actividades productivas y comerciales que han desempeñado los gitanos de la *Kumpania Rrom* en el municipio de Pasto; Determinar los aportes culturales que la *Kumpania Rrom* ha hecho al municipio de Pasto a través de su historia y; Realizar una breve revisión de los derechos de la *Kumpania* del Pueblo *Rrom-Gitano* de Pasto y el cumplimiento a éstos por parte del gobierno local y departamental, con relación a la normatividad étnica nacional.

El desarrollo de este proyecto encuentra su justificación precisamente, en el escaso conocimiento de la existencia y presencia de una comunidad gitana que habita la ciudad de Pasto (no hay registros de estudios adelantados acerca de los *Rrom* en Pasto) para el resto de los habitantes locales. Lo que se sabe a nivel general de esta cultura es que los gitanos son un grupo étnico legalmente reconocido por el Gobierno y la Constitución Colombiana al igual que los grupos indígenas y afrocolombianos (minorías étnicas).

Los *Rrom* poseen características culturales diferentes a otros grupos que habitan en Colombia, por ejemplo, la idea de un origen común, el hecho de ser nómadas, su lengua, la valoración de la comunidad por la edad y sexo que generan los

estatus sociales y las varias costumbres que los diferencian de los *Gadyè* (no gitanos).

Sin embargo, bajo la mirada de la sociedad mayoritaria este grupo étnico es desconocido, pese a que su presencia en el Departamento de Nariño data de hace más de cincuenta años. Este hecho hizo imprescindible una aproximación sociológica a su historia y cultura y aportar de esta manera a su visibilización, puesto que este desconocimiento cultural ha conllevado a que los *Rrom* sean percibidos por los *Gadyè*, como un pueblo ajeno a la vida de la ciudad y sin vínculo alguno con sus pobladores. Pocas personas saben de su existencia, y esto ha hecho que históricamente los *Rrom* o gitanos hayan sido objeto de tabúes, estigmas y prejuicios sociales, catalogados con toda clase de apelativos y asociados a supersticiones, tildándoles de vagos, holgazanes, y las mujeres gitanas consideradas como receptoras de magia y engaños que traen consigo enfermedades y todo tipo de desgracias a los lugares donde se asientan. No considerándose como una etnia milenaria cargada de una rica e interesante tradición cultural e histórica, con una opción civilizatoria única.

Esta clase de prejuicios y estereotipaciones, han incidido en el hecho de que el pueblo gitano esté prácticamente excluido de la sociedad y que su cultura, tradiciones y prácticas estén condenadas al rechazo y a la marginalidad. En tal sentido, el reconocimiento de la diversidad étnica en el país no se debe limitar a ciertas categorías del mundo indígena, afrocolombiano o mestizo, sino que debe ir más allá de estos confines, en los cuales se pueda construir una realidad étnica pluri-cultural e incluyente.

La invisibilidad del pueblo *Rrom* Gitano en Colombia se ve significativamente reflejada en las estadísticas nacionales, razón por la cual antes del censo del año 2005 no existían datos demográficos específicos u oficiales sobre esta población. La cultura gitana encierra un sinnúmero de prácticas y valores transmitidos oralmente de generación en generación a través de los siglos. Por tal razón, es importante revalorar la “*palabra*” como instrumento del saber, igualmente entender su filosofía de vida, su carácter nómada y su lengua única, factores que identifican a los gitanos y gitanas en todo el mundo y en toda época. Estas singulares características han hecho del pueblo *Rrom* un pueblo viajero, en constante movimiento, presente en muchos lugares del globo y la ciudad de Pasto no es la excepción, debido a que los gitanos poseen una capacidad única de adaptarse a cualquier medio pudiendo asentarse fácilmente en un contexto territorial.

Desde esta perspectiva, esta investigación espera aportar a una inclusión positiva de este grupo étnico gitano en el entorno urbano de Pasto, establecido legalmente bajo el nombre de *Kumpania*.

En este sentido, cuando se nombra a una “*Kumpania*” se hace referencia a unidades variables de coocirculación y co-residencia es decir, que se trata de

grupos “asentados en barrios o dispersados por familias entre los sectores populares del paisaje urbano de las ciudades”. Esta es la razón por la cual las *kumpanias* adoptan el nombre de la ciudad donde se asientan; en otras ciudades ocurre lo mismo, por ejemplo se conoce la *Kumpania* de Girón (Santander), la *Kumpania* de Cali, *Kumpania* de Cúcuta, etc. Cada una de éstas tiene un representante legal. Es así como en el departamento de Nariño se encuentra la *Kumpania* del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto, cuya historia ha permanecido inédita hasta hoy.

*“La tarea de la investigación es, por tanto, descubrir la naturaleza del mundo social a través de la comprensión de cómo la gente actúa y da sentido a sus propias realizaciones vitales.”*¹

El proceso metodológico de este trabajo se fundamentó en la *Investigación Cualitativa*, la cual se entiende como:

*“una categoría de diseños que extraen descripciones a partir de observaciones que adoptan la forma de entrevistas, narraciones, notas de campo, grabaciones, transcripciones de audio y videos, registros escritos de todo tipo, fotografías o películas y artefactos”*².

Se incluyó también el método *Cualitativo* con enfoque *socio-histórico* mediante un proceso *Exploratorio*, en coherencia con el tipo de metodología utilizada y por una orientación ideológica específica, la cual se fue consolidando en el camino de la investigación. El tema gitano no ha sido ampliamente abordado por las diferentes ramas de las ciencias sociales, sin embargo en este estudio se pensó y consideró a este grupo como una comunidad especial y marginada, teniendo en cuenta su situación geográfica en el mapa municipal, para adentrarse posteriormente a su mundo, comprender las relaciones, las dinámicas sociales y culturales que se construyen dentro y fuera de la *Kumpania Rrom-Gitano de Pasto*.

Como técnica principal de investigación se utilizó la *Observación Participante*, complementada con la *Historia de vida* (basada en *Hugo Yancovich*, líder de la *Kumpania del Pueblo Rom de Pasto*), la cual permitió traducir su cotidianidad en palabras, gestos, símbolos, anécdotas, relatos, es decir, en historia constituyéndose en una expresión cultural, basada en la permanente interacción entre la historia personal y la historia social circundante, lo que hizo posible que durante este proceso se lograra acceder a la información pertinente, permitiendo realizar un análisis minucioso y detallado de los datos recopilados a través de la revisión bibliográfica, los ejercicios de observación y las entrevistas, partiendo de

¹ ALONSO, Enrique. *La Mirada Cualitativa en Sociología, una aproximación interpretativa*. madrid: Editorial Fundamentos, 1998. p. 50.

² RODRIGUEZ, Gregorio. *Metodología de la Investigación Cualitativa*. Bogota: Aljibe, 1996. p. 34.

las experiencias, interrelaciones, percepciones, creencias, acciones, pensamientos y vivencias de los actores.

La población objeto de estudio se seleccionó mediante un tipo de muestreo cualitativo no probabilístico, donde se le dio alta relevancia a la profundidad de la experiencia de quienes conviven directamente con el problema planteado. Eligiendo de esta manera a *Hugo Yancovich*, representante de *Kumpania* del Pueblo *Rrom* de Pasto, a quien por poseer el conocimiento oral de los gitanos de Pasto, se le realizó un estudio de caso durante todo este ejercicio científico. Igualmente, se recurrió al señor *Adolfo Yancovich*, un importante miembro de la comunidad *Rrom*, al Señor Flover Rúales, presidente de la JAC (Junta de Acción Comunal) de la Comuna Once (11) de Pasto, donde está actualmente asentada la *Kumpania* y a expertos en la materia como el sociólogo e investigador de la Fundación Morada Sur Dualter Gutiérrez, quien cuenta con experiencia suficiente gracias al trabajo con la población *Rrom* del Departamento de Nariño desde el año 2013. Todos ellos aportaron de manera significativa en el logro satisfactorio de los objetivos planteados en esta investigación.

Los instrumentos o técnicas de recolección de información que se complementaron en la investigación fueron: entrevistas a profundidad, entrevistas semi-estructuradas a sujeto tipo (Integrantes de la comunidad gitana de Pasto, residentes de barrio corazón de Jesús y expertos en la temática), las cuales fueron grabadas y posteriormente transcritas, igualmente se recurrió al análisis de fuentes documentales de tipo histórico, institucional, fílmico y fotográfico.

El Marco Teórico que sustenta esta investigación, hace referencia a algunos planteamientos de autores de la sociología y antropología tales como Roberto Cardoso de Oliveira, Frederik Barth, Rodolfo Stavenhagen, Anthony Giddens, Orlando Fals Borda, entre otros, quienes han realizado estudios sobre conceptos fundamentales como: etnicidad, identidad étnica, grupo étnico, identificación, ideología, entre otros, todo como apoyo teórico que aborda inequívocamente los objetivos propuestos en esta investigación.

Conceptos teóricos:

Minoría: Se conoce como el grupo de una población humana que resulta ser menor en número y que generalmente dispone de costumbres y creencias que permiten identificar a los miembros de la comunidad a la que pertenecen y logran características que los diferencia a través del uso de estas costumbres. Entre las características que logran diferenciar se encuentran: la etnia, raza, lengua, religión y algunas otras un poco más genéricas como las culturales o sociales. Aunque comparado con el total de la población son una minoría, es decir que el grupo minoritario, para convertirse en tal, debe tener un número significativo de miembros, que es precisamente lo que le dará el calificativo de minoría.

Etnicidad: Tratándose de esta categoría, es necesario tener en cuenta el concepto sobre etnicidad del sociólogo Anthony Giddens, el cual define:

Etnicidad son las prácticas culturales y perspectivas que distinguen a una comunidad dada de personas. Los miembros de los grupos étnicos se ven a sí mismos como culturalmente diferentes de otros agrupamientos en una sociedad y son percibidos por los demás de igual manera. Hay diversas características que pueden servir para distinguir unos grupos étnicos de otros, pero los más habituales son la lengua, la historia o la ascendencia/real o imaginaria, la religión y las formas de divertirse y adornarse.³

En este sentido la etnicidad hace referencia a las prácticas y valores culturales que diferencian a las comunidades o grupos. Es decir, que los miembros de una comunidad o grupo étnico se miran a sí mismos como diferentes a otros grupos sociales, partiendo de que en general existen características culturales y sociales diferenciadoras como lengua, historia, tradiciones, creencias, etc.

Identidad étnica e identificación: Quizás uno de los fenómenos más comunes en el mundo moderno sea el contacto interétnico, entendiéndose por ello las relaciones que se dan entre individuos y grupos de diversas procedencias: nacionales, raciales o culturales. Es un hecho bien conocido que la expansión de las llamadas *civilizaciones* y el encogimiento del mundo gracias a los modernos medios de transporte posibilitaron dichos contactos. En este sentido, parafraseando la conocida afirmación cartesiana, podríamos decir que aquello que esté mejor distribuido en el mundo, aun por encima del sentido común. A esto se le llama la identificación interétnica.

Grupo étnico: Para tratar de comprender este tema se recurre a el texto de Roberto Cardoso "*Etnicidad y Estructura Social*", se hace necesario tener en cuenta la crítica que Fredrik Barth formulara al concepto de grupo étnico como "*unidad portadora de cultura*" para concebirlo como un *organizational type*. Barth toma como punto de partida una definición "consensuada",* así como se encuentra en la literatura antropológica. Según este concepto, un grupo étnico designa a una población que:

"Se autoconserva fundamentalmente por medios biológicos; comparte valores culturales elementales, exteriorizados en formas culturales unitarias explícitas; constituye un campo de comunicación e interacción; es decir, un grupo de miembros que se autoidentifican y son identificados por otros como pertenecientes

³ GIDDENS, A. Concepto de Etnicidad. [en línea] [citado 2016-01-15] Disponible en internet: http://www.academia.edu/7566308/Concepto_de_etnia_y_etnicidad

* Barth hace referencia a un artículo de Narroll (1964), en el cual discute diferentes conceptos de etnia con propósitos de análisis comparativo. En cuanto a una crítica radical de ese artículo, en especial al método comparativo, destaca el comentario de Leach al final del mismo.

a una categoría distinguible de otras categorías del mismo orden”.⁵ En este sentido una de las características centrales es la de compartir una cultura común.

Para la clasificación de los individuos o grupos locales se ha destacado el aspecto cultural de los portadores, criterio que depende de la visualización de rasgos particulares de cultura, Barth hace referencia a un artículo de Narroll (1964), en el cual discute diferentes conceptos de etnia con propósitos de análisis comparativo. En cuanto a una crítica radical de ese artículo, en especial al método comparativo, destaca el comentario de Leach al final del mismo (Leach, 1964: 299) es decir, como son dados objetivamente al observador etnográfico (Barth, 1969: 12). Con base en este criterio, las diferencias se dan entre culturas, y no entre organizaciones étnicas, toda vez que los análisis son realizados sobre formas culturales manifiestas, que pueden ser relacionadas con un conjunto de elementos o rasgos culturales. Hasta qué punto este criterio explica la persistencia de la identificación étnica de personas y grupos, cuando prácticamente no se observan rasgos culturales diferenciales manifiestos.

Por su parte, Daniel Glaser hace una definición sobre identificación étnica refiriéndose al uso que hace una persona de términos raciales, nacionales o religiosos para identificarse y de ese modo, relacionarse con los otros (Glaser, 1958: 31; Cardoso de Oliveira, 1960a: 125). Su propuesta del grupo étnico como un tipo de organización considera que la interconexión entre grupo étnico y cultura es algo sujeto a muchas confusiones (Barth, 1969: 12) y que para fines analíticos, y de asimilación fue definida entonces como el *proceso* por medio del cual un grupo étnico se incorpora a otro, perdiendo a) su peculiaridad cultural y b) su identificación étnica anterior (Cardoso de Oliveira, 1960 a: 111).

Si se toma ambos conceptos por separado véase, por ejemplo, que si el mismo grupo de personas con los mismos valores e ideas se enfrentase con las diferentes oportunidades que ofrecen ambientes diversos, seguiría entonces diferentes patrones de vida e institucionalizaría diferentes formas de comportamiento. De la misma forma, podemos esperar que un grupo étnico disperso en un territorio con circunstancias ecológicas diversas presente variantes regionales de comportamiento institucionalizado explícito, variantes que no reflejan diferencias en su orientación cultural. Entonces, ¿cómo deberían ser clasificados, si tales formas institucionales explícitas, fueron las diagnósticas? (Barth, 1969: 12). Barth responde a estas cuestiones tomando el caso de los Pathan (Pathan Identity and its Maintenance, en Barth, 1969: 117-134), y muestra cómo la identidad étnica no se puede reducir a las formas culturales y sociales, sumamente variables, y cómo diferentes formas de organización Pathan representan diversas maneras de consumir la identidad en condiciones de cambio (*ibid.*: 132). Por lo tanto, fue posible llegar a tales resultados que explican mejor la

⁵ CARDOSO DE OLIVEIRA, Roberto. Clásicos y Contemporáneos en Antropología. Bogotá: Etnicidad y Estructura Social., 2016. p.48.

realidad Pathan gracias a la reformulación del grupo étnico, ya no en términos culturales *strictu sensu*, sino como un tipo de organización.

Desde este punto de vista, el punto crítico de la investigación pasa a ser la *frontera* étnica que define el grupo y no la esencia cultural que él encierra (Barth, 1969: 15).

Identificación e identidad: En primera instancia, “*identificar*” es sinónimo de “*singularizar*”, se puede decir que es, distinguir algo como una unidad en el tiempo y espacio, discernible de los demás, es decir que la identidad de un objeto se constituye por características que singularizan de los demás y que al mismo tiempo permanecen en él mientras sea el mismo objeto. Si se aplica este concepto a las colectividades, identificar a un pueblo en un primer sentido sería, hallar características duraderas que posibiliten reconocimiento frente a los demás, como por ejemplo: la lengua, rasgos culturales, composición demográfica, territorio ocupado e instituciones sociales, entre otros. Igualmente se trata de establecer su unidad a través del tiempo, lo que resulta entrañar en la memoria histórica

Goodenough, por su parte considera que los conceptos de identidad personal y social poseen un contenido marcadamente reflexivo o comunicativo, ya que según él, presuponen relaciones sociales, así como un código de categorías destinado a orientar el desarrollo de estas relaciones.*

La noción de identidad contiene dos dimensiones: la personal (o individual) y la social (o colectiva). Algunos antropólogos (como Goodenough, 1963; Moerman, 1965) y sociólogos (como Goffman, 1963; McCall y Simmons, 1966) han trabajado con la noción de identidad, procurando mostrar cómo la social y la personal están interconectadas, con lo que nos permiten tomarlas como dimensiones de un mismo e inclusivo fenómeno, situado en diferentes niveles de realización: el nivel individual, en el cual la identidad personal es objeto de investigación de los psicólogos (ejemplo: Erikson, 1968 y 1970). Y el nivel colectivo, plano en el que la identidad social se edifica y se realiza. Es importante distinguir ambos niveles, porque así podemos estudiar la identidad desde un punto de vista antropológico o sociológico, sin dejarnos seducir por ciertos psicologismos utilizados en cierto tipo de investigación interdisciplinaria, como no puede dejar de serlo la investigación de la identidad étnica, vista ésta como un caso particular de la identidad social.

Es fácil entender las razones de Durkheim al intentar aislar un hecho social en su pureza y fue muy bueno para la sociología que él procediera de esa manera, sin

* Según Goodenough, “la formación de identidad involucra un relacionamiento del ego con personas y cosas en su medio ambiente, de modos diferentes, a los cuales nosotros ordinariamente nos referimos con la etiqueta de *identificación*” (Goodenough, 1963: 204). Esta identificación, siguiendo al mismo Goodenough, necesariamente involucra la idea de “sistema de categorización”, aspecto fundamental de la identidad étnica (ef. también McCall y Simmons, 1966: 62).

embargo, para el análisis de la identidad social en su expresión étnica, la comprensión de los mecanismos de identificación parece ser de fundamental importancia. Fundamental, porque esos mecanismos reflejan la identidad *en proceso*: tal como la asumen los individuos y los grupos en diversas situaciones concretas. La investigación de tal proceso llevaría a distintas formas de identificación, empíricamente dadas, de tal modo que permita el conocimiento del surgimiento de la identidad étnica. Como dijo Barth: *“por medio de un análisis sencillo de un proceso podemos entender la variedad de formas complejas que éste produce”* (Barth, 1966: 2). Si en dos ocasiones distintas un mismo individuo no pudiera llegar a ser reconocido como la misma persona, ninguna identidad social podría ser construida (McCall y Simmons, 1966: 65). En esta línea de raciocinio, la identidad social surge como la actualización del proceso de identificación, e involucra la noción de grupo, particularmente la de grupo social. Sin embargo, la identidad social no se separa de la identidad personal, pues ésta, de algún modo, es un reflejo de aquélla. La identidad social y la identidad personal son parte, en primer lugar, de los intereses y definiciones de las demás personas en relación con el individuo cuya identidad está en entredicho (Goffman, 1963: 105-106).

En el ámbito de las relaciones interétnicas, este código tiende a expresarse como un sistema de oposiciones o contrastes. Podemos alcanzar una mejor comprensión del proceso de identificación étnica si elaboramos la noción de identidad contrastante,* pues ésta parece constituir la esencia de la identidad étnica, es decir, la base sobre la cual ésta se define. Implica la afirmación del *nosotros* frente a los *otros*. Cuando un grupo o una persona se definen como tales, lo hacen como medio de diferenciación en relación con algún grupo o persona a los cuales se enfrentan. Es una identidad que surge por oposición; que no se puede afirmar en aislamiento. En el caso de la identidad étnica, ésta se afirma negando la otra identidad, que ha sido visualizada de manera etnocéntrica. En este sentido, el etnocentrismo como sistema de representaciones, es la comprobación empírica del surgimiento de la identidad étnica en su estado más primitivo.

Modalidades de la identificación étnica: Frederik K. Lehman, en un interesante estudio sobre las categorías étnicas en Birmania (Lehman, 1967), es quien nos abre las mejores perspectivas para un análisis más útil de la identificación étnica. A continuación se cita la parte esencial de un fragmento de su estudio:

“Mi opinión es que, cuando las personas se identifican como miembros de alguna categoría étnica [. . .] están tomando posiciones en sistemas de relaciones intergrupales culturalmente definidos. Estos sistemas de relaciones intergrupales engloban categorías complementarias de interdependencia compleja. Afirmando, en

* Se habla de identidad contrastante (contrastive identity) como noción, en un sentido aproximado al que utiliza Barth (1969: 132), quien no lo trabajó como concepto, ni lo exploró teóricamente.

especial que, en realidad, las categorías étnicas son formalmente como los papeles [roles] y en ese sentido, muy indirectamente descriptivas de las características empíricas de grupos sustantivos de personas (pp.106-107)”.

Esto no quiere decir que la identidad sea un papel (rol), sino que *desde el punto de vista formal es semejante a un papel*, como también parece el *estatus*, a saber: para cada relación de identidad culturalmente posible existe una correspondiente relación de estatus, es decir, de derechos y deberes (cf. Goodenough 1965: 8). Pero, lo que interesa subrayar es que aunque la identidad étnica es una categoría semejante a la de papel, ella no puede ser definida en términos absolutos, sino étnicamente en relación con un sistema de identidades étnicas, valorizadas en forma diferente según el contexto específico o la situación particular.* En las relaciones interétnicas, de conformidad, por ejemplo, con la dinámica del sistema de fricción interétnica, las relaciones se dan en términos de dominación y sujeción lo que resulta coherente, hablando de los papeles, con la posibilidad prevista por Nadel (1957: 109) de reducirlos (los papeles) a una dimensión de sobreposición y subposición de dos papeles, o solamente de dos especies de papeles, es decir, una única especie de relación (Lehman, 1967: 107).

Todo esto es consistente, por otro lado, con respecto al carácter contrastante de la identidad étnica, en la medida en que ésta implica la confrontación con otra(s) identidad(es) y la(s) aprehende en un sistema de representaciones con contenido ideológico.

Pero lo que es importante en todo esto, es que no se le puede entender tratando de construir (o reconstruir, como lo intentaron algunos antropólogos, por ejemplo, Ellen R. Becker) unidades étnicas reales sino, por el contrario, se debe procurar tomarlas como categorías que codifican una trama de relaciones, y considerar esta trama como el foco explicativo de una etnología.

Se trata, en primer lugar, según lo planteado por Cardoso de Oliveira (1960a 62, n 108) del estatus de la *minoría* étnica o tribal de ciertas identidades; y en segundo lugar, la relación entre el concepto de identidad étnica y el de grupo étnico, en concordancia con las ideas de Barth. Se tuvo en cuenta el caso de los *kinikináu* de *Cachoeirinha*, grupo remanente de los indios *guaná*, para ayudar en el examen de estos puntos. Los *kinikináu* se encuentran agrupados en tres grupos domésticos (datos de 1960) y en una única parentela, originaria de un único grupo local llamado Paraíso. Sus integrantes mantienen vivo algo que podría ser denominado “*identidad histórica*”, pues usualmente, e inclusive en ocasión del censo, insisten en identificarse como *kinikináu* y así contrastar su identidad con la de sus vecinos terena. Pero luego se pudo constatar de que ellos se identificaban así ante el

* “Un papel es definido no en términos absolutos sino relativos a todo un sistema de otros papeles, Tal vez el sistema de papeles excepcionales consista solamente de dos papeles, o solamente de dos especies de papeles, es decir, una única especie de relación” (Lehman, 1967: 107).

investigador o una persona de otro lugar, que quizá los pudiera percibir como son, 'diferentes' de los *terena*, o 'mejores' que ellos; sin embargo, siempre que se observó a uno u otro kinikináu en interacción con individuos *terena*, sin la participación de individuos de otras etnias, en su comportamiento verbal existía una evasión a cualquier referencia hacia su identidad kinikináu.

Este caso sugiere que se trata de lo que Erikson (tomando el término de Vann Woodward) denominara *surrendered identity*,* a saber, una identidad latente a la cual se renuncia tan sólo como un método y en atención a una praxis dictada por las circunstancias, pero que en cualquier momento puede ser invocada, o actualizada. La invocación nos indica que en el grupo cerrado de su parentela, los kinikináu procuran apoyarse en una ideología étnica que los dote de valores capaces de fortalecerlos en el enfrentamiento cotidiano con los *terena*, quienes desde al menos hace 50 años insisten en considerarlos como huéspedes y nada más. En ese sentido, los *kinikináu* experimentan una dolorosa conciencia de identidad, moralmente indispensable para sustentarlos en la situación de minoría étnica que sufren. Y es precisamente debido a esa condición de minoría, de representantes de la clase de los de afuera, tal como los ven los *terena*, que son estigmatizados, confirmando las conclusiones de Goffman de que la estigmatización de los individuos pertenecientes a ciertos grupos raciales, religiosos y étnicos viene funcionando aparentemente como un medio de remover a esas minorías de varios caminos de competencia (Goffman, 1963: 139).

Sin embargo, si los mecanismos de identificación étnica pueden estar sujetos a principios estructurales comunes, no ocurre lo mismo con el contexto en el cual están inmersas las relaciones interétnicas. Dicho contexto se subordina a relaciones de otra índole. Las relaciones que involucran etnias de escalas tan diferentes como lo son la sociedad nacional (ya sea a través de sus segmentos regionales, muchas veces demográficamente insignificantes) y los grupos étnicos minoritarios, obedecen a ciertas dinámicas peculiares, lo que se intentó describir en el modelo del potencial de integración (Cardoso de Oliveira, 1967) y en consonancia con la teoría de la fricción interétnica ya antes mencionada. Implica la admisión tácita de la existencia de una jerarquía de estatus (o un sistema de estratificación), pues ésta también se da como una ideología de la situación de contacto, sino sobre todo de una estructura de clases, en el sentido que le otorga una sociología de las clases sociales.

La sociedad nacional ejerce otros tipos de presión, no siempre con resultados positivos, entendiéndose por esto la contribución aunque indirecta hacia el fortalecimiento de la identificación étnica en los términos del ejemplo recién citado. Es la situación de los indios de reservación la que parece propiciar esta modalidad

* "Me gusta este término (identidad renunciada) porque no presupone la ausencia total, sino algo que puede ser recuperado. Esto debe ser destacado, porque lo que es latente puede convertirse en una realidad viva y, así, en un puente entre el pasado y el futuro" (Erikson, 1968: 298).

de identificación, poniendo en marcha mecanismos socioculturales consistentes con formas de organización aún vivas en las sociedades tribales.

El análisis comparativo efectuado entre este caso *tikuna* y un caso terna en uno de los artículos citados (Cardoso de Oliveira, 1960 b), sugiere que la identificación étnica alcanzada por la manipulación de las reglas sociales es un fenómeno más general de lo que se podría esperar en el cuadro de las relaciones entre indios y blancos. El fenómeno del catolicismo (Cardoso de Oliveira, 1964, capítulo V, *passim*) puede ser considerado como el reverso de la medalla: el indio procura evitar su identificación tribal (como en el caso de Calixto, culturalmente un tikuna), o bien la mistifica (como en el caso del cafuzo, hijo de padre tikuna), ambos empeñados en aparecer como ‘civilizados’, “una vez que, estando fuera de la reservación, poco o nada se benefician de una acción protectora aún menos eficaz en el exterior de la reservación, además de que, en esas condiciones, una identificación tribal sólo podría traer dificultades en la interacción con los habitantes de la región”.*

Según la argumentación de Lévi Strauss, el conjunto de los modos de identificación pertenecería al *orden del discurso* (y particularmente al de un discurso ideológico); pues, a no ser que la población o, el sistema interétnico (en este caso, intertribal) se extinguiera, ese conjunto jamás se hallaría totalmente aislado. Por lo tanto, aquí no estaría la razón del carácter hipotético atribuido a la mayoría de las afirmaciones, sino en el hecho de que no se llegó a elaborar modelos más completos de sistemas de representaciones; a saber, de no haber analizado, al menos una *ideología étnica* producida por un grupo étnico en particular, sumergido en una situación de contacto interétnico (léase también intertribal). De tal manera que en un sistema interétnico es natural que surja lo que se podría denominar *cultura de contacto*. Es en el interior de una cultura de contacto particular donde se podrá proponer buscar soluciones a problemas de carácter general, como lo es el grado de sistematización y consistencia entre distintos valores que coexisten en una cultura, como cuestiones más específicas, como el patrón de coherencia entre el sistema de valores (independientemente de su grado de integración o consistencia) y los mecanismos de la identificación étnica.

En una investigación realizada por Cardoso entre los terêna, tuvo la oportunidad de verificar la magnitud del “prejuicio racial” entre los alumnos de una escuela bastante cercana a una reservación indígena. Se eligió una escuela primaria localizada en la población de Duque Estrada, a ocho kilómetros de la aldea de Cachoeirinha. Se contó con la colaboración de la profesora, quien aceptó la

* El análisis del sistema de nominación tomado como base de la identificación de los kaingang y de los xokleng, apenas esbozado por Silvio Coelho dos Santos (Santos, 1970: 115-116), parece indicar iguales tendencias, particularmente con referencia a las relaciones de los primeros con la sociedad nacional.

sugerencia de solicitar a los alumnos (niños y niñas entre los siete y ocho años) pequeñas composiciones acerca del *'indio'*,* sus hábitos y costumbres. El análisis de estos trabajos demostró lo que en su época constituyó para el autor una sorpresa (1957), que la mayor parte de ellos hablaba de un indio abstracto, “con arco y flecha”, que adoraba al sol y a la luna, es decir, el “indio” presente en los libros de texto; los pocos alumnos que llegaron a mencionar a los terêna lo hicieron utilizando términos como “bugres” (el equivalente local de “caboclos”), “decadentes”, “mezclados”, “alcohólicos”, etc., siempre comparándolos con “los indios verdaderos”, ciertamente extraídos de las lecciones de su profesora.

Con las modalidades de identificación seleccionadas para examen no se pretende agotar todas las posibilidades de aparición de la identidad étnica. Ni se podría aspirar a ello pues, tal como los mitos –según la argumentación de Lévi- Strauss–, el conjunto de los modos de identificación pertenecería al *orden del discurso* (y particularmente al de un discurso ideológico); pues, a no ser que la población o el sistema interétnico (en este caso, intertribal) – se extinguiera, ese conjunto jamás se hallaría totalmente aislado.**

Siendo las categorías étnicas componentes de un sistema ideológico, están cargadas de valor; y los *valores* son hechos empíricos, posibles de ser descubiertos, pues no son construcciones de un analista sino puntos de vista de los propios agentes. Se trata entonces de entender modelos conscientes como preliminares de un análisis estructural. De tal manera y tratándose de valores, se tiene que mencionar el problema de la *elección*. Pues es la identificación étnica en los contextos examinados de algún modo una elección.

Si la identidad étnica es un valor, en cuanto categoría ideológicamente valorizada, puede ser tomada como elección o alternativa en situaciones determinadas.

En resumen, en la escala en la que se encuentran nuestros conocimientos al respecto de la identidad y la identificación étnicas, parece apropiado distinguir al menos tres tipos de situaciones de contacto (con sus consiguientes culturas de contacto):

* La percepción del “indio” como categoría étnica merecería investigaciones comparativas específicas, destinadas a mostrar un cuadro de ideologías étnicas y de las maneras en las que son elaboradas por los diferentes sistemas cognitivos tribales

** Completando su pensamiento, Cf. Lévi-Strauss, (1964) afirma: “De nada valdría entonces reprobar a un lingüista que hubiera escrito una gramática de una lengua sin haber registrado la totalidad de hablas pronunciadas desde que esta lengua se originó, y sin conocer las modificaciones verbales que tendrán lugar mientras ella exista. La experiencia demuestra que un número irrisorio de frases, en comparación con todas las que hubiera podido recoger, teóricamente permiten al lingüista elaborar una gramática de la lengua que él estudia”.

- La que involucra unidades étnicas relacionadas de manera simétrica.
- La que involucra unidades yuxtapuestas de manera asimétrica y jerárquica.
- La que involucra unidades étnicas en relación asimétrica, ligadas a un sistema de dominación y sujeción.

El primer tipo quizá permanezca más bien como una figura teórica, una vez que progresivamente van escaseando las relaciones intertribales de carácter simétrico. El segundo tipo corresponde al surgimiento de sistemas estratificados, por lo tanto, de estatus, teniendo por marco diferencial la categoría étnica de los individuos o grupos en contacto; tales sistemas pueden ser encontrados en contextos intertribales, como aquellos a los que se hizo referencia en la discusión de los remanentes de los guaní, y también en contextos sumamente complejos, como las sociedades de castas.*

Finalmente el tercer tipo corresponde a las relaciones que tienen lugar en el ámbito de una estructura de clases, en el sentido de que las relaciones de dominación-sujeción obedecen a una dinámica de distinto orden a la que se da en un sistema estratificado. Evidentemente, no se trata de tipos weberianos, pues se mezclan siempre de algún modo, y su distinción es válida tan sólo para fines analíticos.

Si representásemos a estos tipos como círculos, verificaríamos que en sus áreas de intersección tendrían un conjunto de elementos en común que podríamos imaginar cómo propiedades estructurales del proceso de identificación étnica: El carácter contrastante de la identidad étnica y su fuerte contenido de oposición con fines de afirmación individual o grupal.

Su manipulación en las situaciones de ambigüedad, cuando se presentan al individuo o al grupo alternativas para la elección (de identidades étnicas) con base en el criterio de ganancias y pérdidas (como criterios de valor y no como mecanismos de aculturación) en la situación de contacto.

Ideología, creencia y representación colectiva: En este punto, se utilizará como punto de partida la postura de algunos sociólogos como Poulantzas y Althusser, Berger y Luckmann, autores cuya concepción de ideología guarda un rasgo antropológico, aunque entre ellos mantengan sensibles discrepancias. *La ideología* consiste, en un nivel objetivo específico, en un conjunto con *coherencia relativa* de representaciones, valores, creencias; lo mismo que los hombres, los agentes en una formación participan en actividades religiosas, morales, estéticas,

* En dicha obra, el autor teoriza brillantemente sobre el sistema de castas, revelando toda una ideología jerárquica subyacente. Cf. Dumont, (1966). Una investigación del proceso de identificación étnica en tal contexto, minado por la oposición religiosa del puro y el impuro, nos podría enseñar mucho.

filosóficas [. . .] La ideología está hasta tal punto presente en todas las actividades de los agentes, que no puede diferenciarse de su *experiencia vivida*.*

En esa medida, las ideologías fijan en un universo relativamente coherente no sólo una relación real, sino también una *relación imaginaria*, una relación real de los hombres con sus condiciones de existencia investida en una relación imaginaria (Poulantzas, 1969: 263-264). No teniendo por función proporcionar a los individuos o a los grupos un *conocimiento verdadero* de la estructura social, la ideología procura simplemente insertarlos en cierto modo en sus actividades prácticas que sostienen dicha estructura (*ibid.*: 264), así, la ideología tiene precisamente por función, al contrario de la ciencia, ocultar las contradicciones reales, *reconstruir*, en un plano imaginario, un discurso relativamente coherente que sirva de horizonte a lo vivido de los agentes, dando forma a sus representaciones según las relaciones reales e insertándolas en la unidad de las relaciones de una formación (*ibid.*: 265). Esa concepción de ideología, sensiblemente más refinada que la utilizada por Erikson, puede ser todavía diferenciada de un concepto de *representación colectiva*. Poulantzas nos ayuda a concebir la ideología como *forma en que se asumen representaciones*. Si la ideología es un discurso coherente, construido para eliminar las contradicciones que se encuentran en el sistema social, ella posee una naturaleza sistémica, integrada, capaz de contener un saber organizado (aunque no científico) para ciertos fines, ya sean éstos económicos, políticos, estéticos, etc.

En este sentido, la ideología puede ser consciente o inconsciente aun cuando frecuentemente sea inconsciente y opaque a los agentes que vivencian las relaciones que le dieron origen y que la sustentan. Por el contrario, *las representaciones colectivas son siempre inconscientes*, débilmente integradas y desprovistas de aquel carácter sistémico inherente al concepto antropológico de la identidad.

Las representaciones colectivas no pueden ser conscientes, pues como nos indica Durkheim, son el producto de una inmensa cooperación que se extiende no sólo en el espacio sino también en el tiempo; para producirlas, una multitud de espíritus diversos que asociaron, mezclaron, combinaron sus ideas y sus sentimientos, largas series de generaciones acumularon aquí su experiencia y su saber (Durkheim, 1968: 22-23), esas representaciones colectivas, en cuanto que trascienden al ser individual, expresan una realidad más elevada, a saber, la de la propia *sociedad*. Es una realidad de orden intelectual y moral, un ser social, irreductible en su totalidad a las conciencias individuales que, a su vez, en su práctica cotidiana, no podrían aprehenderla sino de manera fragmentaria. El

* El capítulo "Identidad e ideología" del libro de ambos, ya mencionado (Grimberg y Grimberg, 1971), es en cierta forma, sintomática de esta separación entre identidad e ideología; en él, si bien en el plano de la definición, la ideología presenta el carácter holístico y sistémico de la conceptualización utilizada por Erikson.

carácter inconsciente de las representaciones colectivas debe ser entendido desde este punto de vista.

Una segunda distinción que se puede hacer para comprender mejor la noción de representación colectiva es la que involucra a esta última y a la noción de *creencia*. Indudablemente, la creencia colectiva o popular estaría en el polo opuesto al de la representación colectiva, ya que tendría como característica esencial la de ser consciente. Para verbalizarla o vivirla, de manera ritual o no, se tiene que estar consciente de ella. Pero, ¿cuál es la relación entre la creencia y la representación colectiva? En *Le sorcier et sa magie* y en *Lefficacit. symbolique*, para mencionar sólo dos de sus ensayos, Lévi-Strauss demuestra la presencia de un sustrato cultural constituido por representaciones colectivas, cuya función sería asegurar la eficacia de ciertas prácticas mágicas y chamanísticas. La creencia en el chamán, por ejemplo, estaría sustentada en ese sustrato cultural constituido por representaciones: creencia compartida por el enfermo, por el público (testigo real o virtual de los ritos chamánicos) y en cierto modo, por el propio chamán. Somos, entonces, directamente conducidos al otro extremo del sistema, es decir, a su polo colectivo (Lévi-Strauss, 1977:198). La existencia de un consenso social es lo que hace viable al chamán. El problema fundamental es, entonces, el de la relación entre un individuo y el grupo, o, más exactamente, entre un cierto tipo de individuos y *ciertas exigencias del grupo*.

Las creencias populares de una cultura son conocidas por las personas que pertenecen a dicha cultura, se transmiten de generación en generación, están presentes en las palabras y en los actos (especialmente cuando se trata de costumbres). *Las representaciones colectivas son, en alguna medida, subyacentes a las creencias a las cuales confieren su eficacia.** A su vez, las creencias confieren a las representaciones una actualización en forma concreta. Existe entre ambas un desfase de nivel que pertenece al orden simbólico: la creencia tiene por función *representar* la representación (Belmont, 1971: 106).

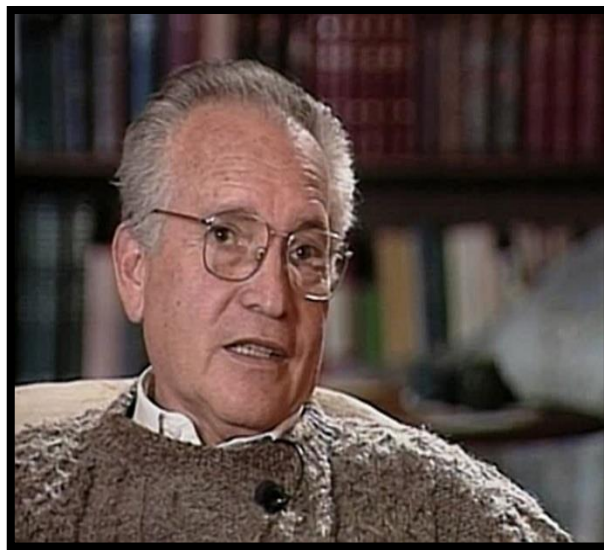
Desde esta perspectiva, los grupos étnicos también se definen por su persistencia en el tiempo y su capacidad para la reproducción biológica y cultural. La identidad y la continuidad étnica se mantienen como resultado de la transmisión dentro del grupo, de las normas y costumbres básicas (mediante los procesos de socialización, educación e internalización de valores), que constituyen el núcleo de la cultura étnica. Con el tiempo pueden variar los patrones culturales, pero éste es por lo general un proceso lento que se da a lo largo de varias generaciones. Esto explicaría la diversidad y permanencia de las étnias en el tiempo y el espacio. Es mediante los mecanismos de reproducción cultural cómo se definen las normas

* “La ideología consiste, realmente, en un nivel objetivo específico, en un conjunto con *coherencia relativa* de representaciones, valores, creencias; lo mismo que los “hombres”, los agentes en una formación participan en actividades religiosas, morales, estéticas, filosóficas [. . .]” (Poulantzas, 1969: 263-264).

básicas que estructuran la vida del grupo. Cada grupo étnico definido de esta manera se puede distinguir de otros por su cultura o por lo menos por ciertos elementos culturales, en tanto que en el interior los pueblos “pertenecen” a una cultura, están vinculados por ésta y se distinguen de otros que “pertenecen” a otras culturas. El concepto de etnocentrismo es inherente al de cultura, la idea de que aquellos que se encuentran al interior se consideran mejores y superiores a los ajenos. (*Los Escollos de la Etnicidad y los Conflictos Étnicos*; Rodolfo Stavenhagen; p. 30.)

Pueblos originarios y valores fundantes: Según lo planteado por el Sociólogo, Orlando Fals Borda (2008; 23), para llegar a metas políticas más democráticas y a mejores gobiernos, se deben entender y respetar las especificidades culturales, como se perciben en las once regiones sociogeográficas conocidas de Colombia, propiciando la participación auténtica de las poblaciones en el diseño de las políticas públicas que las afectan. Así, es más fácil asociar y apropiar nuevos conceptos y políticas que puedan construirse con la participación activa de la comunidad. Aún más cuando se conocen las raíces telúricas de donde provenimos y las potencialidades que ellas ofrecen, en especial en los aspectos positivos de la convivencia y la continuidad social.

Imagen 1. Orlando Fals Borda



Fuente: <http://agenciadenoticias.unal.edu.co>

Las raíces ancestrales examinadas vienen representadas en vertientes populares antiguas, por lo regular precapitalistas, aisladas de los centros y muchas veces lejanas, que tienen sistemas propios de sentimiento, conocimiento y reproducción

material. Los valores esenciales de estos pueblos se conformaron con tradiciones de ayuda mutua de preferencia a las conflictuales. Estas formas positivas de trabajo y acción son las que permitieron desarrollar nuestras riquezas a la par con nuestra personalidad y cultura. De entre tales pueblos originarios de base, Fals Borda (2008; 26) ha escogido cuatro: los indígenas primarios, los negros libres, los campesinos-artesanos pobres, y los pioneros colonos internos. El propósito de esta escogencia es conocer sus formas de organización social, gobierno y control, aprender de ellos y tomar lo necesario para reforzar instituciones contemporáneas en crisis, amenazadas por la globalización y por nuestro secular conflicto, y para reparar el tejido social que hemos perdido. Aunque parezcan marginales y no gocen de voz con presencia pública reconocida, tales pueblos originarios de base son altamente significativos: entre todos ocupan o disponen de por lo menos las dos terceras partes del territorio nacional, se han sostenido en ellas a pesar de los genocidios sufridos durante los últimos cinco siglos, y afectan la vida urbana a través de la miscegenación, familiares e inmigrantes, y con millares de desplazados mestizos, negros y triétnicos.

En Colombia y, en general, en América Latina, afirma Fals Borda no hemos sido suficientemente auténticos u originales al reaccionar ante nuestros propios contextos, lo que nos lleva a plantear las alternativas más apropiadas que he postulado. Una de ellas se basa en retomar la estructura de valores sociales desde su génesis, esto es, desde los constituyentes del *ethos* (carácter dominante de una colectividad) de nuestros pueblos, y tratar de descubrir aquellos valores que sean congruentes con nuestras actuales metas colectivas. Esta premisa contextual nos lleva al reconocimiento de elementos ideológicos y políticos de naturaleza estructural, ambiental e histórica que pueden servir como vínculos éticos entre los diversos componentes de nuestra sociedad. Destaco la importancia de la diversidad, porque ésta sólo se forma en el tiempo y con el tiempo. No es fenómeno contemporáneo o discreto, sino un proceso constante que es parte de la vida, de allí su fuerza y su mérito. Toda diversidad, si es importante, tiene raíces profundas y antiguas que, por fortuna, no son fáciles de erradicar, porque suministran la necesidad dinámica de la continuidad en las sociedades. Son elementos de sobrevivencia natural. Aquella diversidad proveniente del equinoccio es lo que nos distingue del resto del mundo, y la que nos da una gran ventaja humana y cultural.

Crear futuro en nuestras circunstancias reales, implica tomar en cuenta la rica diversidad original y profunda de donde partimos desde épocas antediluvianas, y reconocer y valorar un pasado armónico y convergente con las metas del cambio que queremos ahora. Parece que sólo hay que saber traer ese pasado al presente, sin caer en primitivismos, sin ser esquemáticos o ingenuos, y reconociendo la fuerza del cambio contemporáneo, pero sin someterse a éste. El *ethos* popular constructivo al que se ha referido Fals Borda, encuentra una concreción en zonas fronterizas alejadas, que son pluriétnicas y multiculturales, pero también en muchas otras partes que van desde las selvas pluviales hasta los

páramos del frailejón. Porque, afirma el autor, como nos lo enseñó el gran botánico nariñense Luis E. Mora Osejo, aquí ser tropical incluye desde el Amazonas y el Chocó hasta el Caribe, cubriendo todos los Andes con sus mesetas y valles. Además, en este prodigioso universo tropical se ha realizado la mezcla racial más pujante del mundo, a la que Vasconcelos bautizó como “raza cósmica” fuente de mezclas interesantes de genes y ciencia, técnica y cultura que han producido otros tipos de invenciones y descubrimientos que nos ayudan a concebir una mejor sociedad para todos. Así ella esté, por el momento, interferida por las guerras, el narcotráfico y malos gobiernos. Se vuelven entonces grandes actores de la historia real, reproductores del conocimiento práctico que todos necesitamos, y transmisores permanentes de valores sociales positivos para la concordia y la comunidad, que deben defenderse y perdurar en el nuevo *ethos* de la utopía posible. Hasta en las ciudades grandes adonde muchísimos compatriotas de estos orígenes se han desplazado para salvar la vida, los pueblos originarios han logrado defender su legado altruista y constructivo.

Características étnico culturales del pueblo rrom:

¿Quién es un Rrom o Gitano?: Se es un Rrom o Gitano por vínculo paternal y en consecuencia con un grupo de parentesco, unido a la idea de una historia y un origen común enmarcada dentro de una cosmovisión, se atiene a un sistema de valores frente al *Gadyè* (no gitano) y un orden socioeconómico, dependiendo del sexo y la edad, fundamentado en una tradición itinerante que se transforma con el tiempo, el uso de su idioma propio (*Gomanez*) y el reconocimiento de la autoridad de los adultos mayores cabeza de familia (*Serè romangè*).

¿Quién es el Pueblo Rrom?: Según una de las más representativas líderes del Pueblo Rrom en Colombia Ana Dalila Gómez Baos,* se refiere a su comunidad, *“El pueblo Rrom es un solo pueblo, por lo que no es posible hablar de varios pueblos, el pueblo Rrom es un único pueblo y como tal debe ser asumido”*.

Se puede decir que los *Rrom* son un conjunto de personas nómadas con herencia biológica, cultural y lingüística, las cuales están dispersas en todo el mundo, históricamente provenientes del norte de la India. El Rrom conserva como pocos un saber natural del medio, un amor por su autonomía y una confianza firme en su andar, y es el andar el que ha nutrido este pueblo, lo que nos lleva a pensar que su nomadismo no se crea ni se destruye, se transforma.

* Ana Dalila Gomez, Gitana del clan mįjhałs. Rompiendo los paradigmas culturales de su comunidad gitana, hace varios años ha venido liderando activamente las reivindicaciones de su pueblo. Es ingeniera Industrial con especialización en Gestión y Planeación del Desarrollo Urbano y Regional, su intenso trabajo organizativo en el seno del Proceso Organizativo del Pueblo Rrom (Gitano) de Colombia (PROROM) y del Concejo de Organizaciones Ktมป์eniyi de las Américas (SKOKRA), así como su experiencia laboral desarrollada desde el Departamento Nacional de Planeación, posee un alto conocimiento de su comunidad y sus problemas.

¿Qué es una Kumpania?: Las *Kumpeñy* (*Kumpania* en singular) se las puede definir como un conjunto de partigrupos que pertenecen a un solo linaje (*vitsa* o *vitsi*) o linajes diferentes que han establecido alianzas entre sí, básicamente a través del intercambio matrimonial, y que a través de su interacción y relaciones endógenas, generan una apropiación espacial sobre la cual se establece la jurisdicción de los llamados “*Seré Rromengue*” (jefes de familia). En este sentido la *Kumpania*, se configura como una organización social interna a partir de grupos de parentesco. *Hugo Yancovich* define a una *Kumpania* de la siguiente manera:

“Cuando hay más de 20 personas nos referimos a una Kumpania, la Kumpania es donde todos salimos a trabajar todos juntos, entre los gitanos siempre hemos andado juntos, vamos a los mercados a vender nuestros productos, vendemos zapatos, correas, monturas para caballo. Nosotros vamos a los pueblos a vender nuestros productos, cuando llegamos a un pueblo lo primero que hacemos es ir a las autoridades (policía, alcaldía, presidentes de las JAC) para que nos alquilen ese local, si nosotros llegamos a un terreno no es para apropiarnos de él, no es para invadirlo, el gitano se queda quince días, un mes y nosotros seguimos nuestro camino hacia otros pueblos.”

El pueblo *Rrom* o Gitano, posee una cultura propia, elemento fundamental al momento de configurar a un colectivo como pueblo, lo cual es un hecho indiscutible para el pueblo *Rrom* -Gitano. En este sentido, el análisis antropológico y sociológico ha permitido definir al pueblo *Rrom* como un colectivo culturalmente diferenciado que convive como minoría étnica en la mayoría de países del continente Europeo y Americano incluyendo Colombia. Cabe resaltar que la integridad étnica del pueblo *Rrom* se fundamenta en los Derechos Humanos, establecidos por la Organización de Naciones Unidas (ONU) y que además por su condición de grupo étnico les obliga a los Estados reconocer el derecho a su identidad étnica y cultural.¹⁷

Los *Rrom* por lo general adquieren las siguientes características a las que llaman *romipem* o *zakono* refiriéndose a su identidad y cultura propia.

- **Origen común.** La idea de un origen común puede ser real, simbólica o también a través de una historia compartida por lo general marcada por la persecución a las que el pueblo *Rrom* fue sometido a través de la historia y en muchas regiones del planeta.
- **Derecho de nacimiento.** Implica la pertenecía a un grupo étnico diferenciado, por lo que ser *Rrom* no constituye una opción individual o colectiva que se toma libremente.¹⁸

¹⁷ BAOS GOMEZ, Dalila. Departamento Nacional De Planeacion. Bogota: Gitano de Colombia, 2016. p.32.

¹⁸ *Ibíd.*, p. 24.

- **Misma lengua.** Toda la población *Rrom* habla el *shib rromaní* o *Gomanez*, lengua la cual pertenece a la familia lingüística noríndica, igualmente de la relacionada con varios idiomas que en la actualidad se hablan en el subcontinente indio. Los *Rrom* se comunican en esta misma lengua independientemente de su procedencia.
- **Tradición nómada y construcción de varias formas de itinerancia.** Lo cual significa que más allá del simple hecho de físicamente desplazarse de un lugar a otro, la tradición nómada es más una concepción mental o espiritual, por lo cual movilidad se convierte en sinónimo de bienestar. El nomadismo es una de las características significativas dentro de cada grupo *Rrom*, como práctica milenaria de pervivencia de un pueblo que aun resiste a desaparecer, además es una opción de vida tan válida como el sedentarismo practicado por mayoría de personas. El constante cambio de contexto les ha permitido adaptarse a los cambios históricos y las nuevas dinámicas de la modernidad. En este sentido el nomadismo primario se ha transformado y mutado en un neonomadismo convirtiéndose en una respuesta de adaptación a los cambios de contexto en los que se han encontrado.
- **Organización social.** Se encuentra basada en la existencia de grupos de parentesco o partigrupos, patrilineales o patrilocales. "En el grupo familiar o "linaje" es donde el gitano forma su personalidad, se desenvuelve, participa y encuentra todos los mecanismos de defensa y cooperación. Tanto es así que un gitano no es reconocido como tal si no se sabe de qué familia procede. Cada uno de estos "linajes" son independientes y autónomos y sin ningún vínculo de poder de unos sobre otros".¹⁹ El individuo en la sociedad gitana, está inmerso en el sistema de parentesco y de este recibe su personalidad social. La pertenencia a un grupo parental es el fundamento del reconocimiento de una persona como miembro de una comunidad.
- **Cohesión interna.** Se encuentra caracterizada por poseer un alto grado de etnocentrismo y sobre la construcción de fronteras étnicas imaginarias frente a otros pueblos étnicos a los cuales se les denomina *gadzhé* o *gadyè* (personas no pertenecientes a los *Rrom*).
- **Existencia de autoridades tradicionales.** *Seré Rromengue* o jefes de familia, igualmente la presencia de la *Kriss* o tribunal conformado por los *Seré Romengue*. Existencia de un sistema jurídico propio, llamado *Kriss Romaní* la cual es basada en un conjunto de normas, que son transmitidas oralmente de

¹⁹ Camacho, C.S. (2014). Capítulo del Doisser "Nos acercamos a una cultura: Los Gitanos". [en línea] [citado 2016-01-18] Disponible en internet: del Canal Gitano: http://canalgitano.es/?page_id=75

generación en generación y que permiten la administración e impartición de justicia entre los *Rrom*.

- ***Sociedad basada en la configuración de una apreciada valoración de edad y sexo.*** Fundamentalmente son los principios ordenadores de status, lo cual significa la importancia que tienen los hombres mayores a los cuales respetan. La primera y fundamental obligación del gitano es el respeto a su familia a sus mayores y a cualquier *Rrom* frente a los no gitanos (*gadye*).
- ***Particular sentido de la estética.*** Tanto física como artística que conduce a un intenso apego a la libertad colectiva e individual que convierte en obsoletas las reglamentaciones en cuanto al manejo del tiempo y espacio.
- ***Respeto a sistema de creencias y valores.*** Llamados *zakono – romanipen*, lo cual logra el ejercicio permanente de la solidaridad entre los partigrupos.
- ***Bandera Propia.*** Este emblema se caracteriza por ser de color azul y verde y como símbolo utiliza una “*rueda de carruaje*” lo cual representa el “*andar*” del gitano. La *Kumpania* del pueblo *Rrom* del Departamento de Nariño, ha utilizado “*la rueda*” como símbolo y lo identifica como *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, sin embargo esta rueda posee varios colores especiales: azul, rojo y verde, por lo cual cada uno de estos adquiere un significado especial, que encarna su historia y cultura.

El significado de lo que encierra la bandera es de mucho valor para los *Rrom* de pasto, en este sentido *Hugo Yancovich*, la describe:

“La rueda tiene muchos significados para el gitano, esta rueda habla más que todo del himno de nosotros los gitanos, donde lo azul; es el cielo y el mar donde viajaron ellos, la rueda la pintaron de rojo porque es donde corrió mucha sangre de los gitanos en los tiempos de nazis y lo verde es la naturaleza, la hierba, el mundo, la belleza de la tierra”.

Imagen 2. Bandera del Pueblo Rrom



Fuente: http://www.juntadeandalucia.es/export/drupaljda/Comunidad_Gitana_bandera_git.jpeg

La bandera del pueblo *Rrom* es una adaptación de la bandera India, simboliza en ella el sentimiento nómada. Se divide en dos franjas horizontales, verde y azul, con una rueda de color rojo oscuro en el centro. Este color rojo simboliza la persecución, la *itinerancia* forzada, provocada por el rechazo, por buscar una vida nueva en otro emplazamiento. La parte superior de color azul, simboliza el cielo, el cual es el majestuoso techo del hogar del pueblo gitano, la parte inferior de color verde, simboliza la tierra, el mundo por el que los *Rrom* transitan.

Himno único. El cual se encuentra fuertemente arraigado en su tradición e identidad gitana y es transmitido oralmente de generación en generación. El himno de los *Rrom* simboliza "*libertad en el andar*" como pueblo nómada. Para la *Kumpania del Pueblo Rrom- Gitano de Pasto*, este himno es un sinónimo de orgullo y se puede ver en cada reproducción del mismo, representa al gitano en su cualidad de nómada "rodante", el mismo significado posee en otras kumpanias del país y en cada asentamiento gitano alrededor del globo, además al momento de su representación siempre se canta en su lengua materna (*Gomanes*), lo cual hace que sea universal para el gitano, independientemente donde nazca, habite o se encuentre ya que el pueblo gitano es un solo pueblo.

HIMNO DEL PUEBLO RROM (GOMANES)	HIMNO DEL PUEBLO RROM (ESPAÑOL)
GELEM,GELEM <i>Gelem, gelem Inungone dromensar Aladilem baxtale Rromençar A Rromaln kotar tumen aven E chaxrençar bokhale chavençar</i> <i>¡A Rromalen!, ¡A chavalen!</i> <i>Sàsa vi man barri familja Mudardàs la i kali Lègia Saren chindàs vi Rromen vi Rromen Maskar lenoe vi tikne chavorren</i> <i>¡A Rromalen!, ¡A chavalen!</i> <i>Putar Dvia te kale udara Te saj dikhav kaj si me manusa Palem ka gav lungone dromençar Ta ka phirav baxtale Rromençar</i> <i>¡A Rromalen!, ¡A chavalen!</i> <i>Opre Rroma isi vaxt akana Ajde mançar sa lumàqe Rroma O kalo muj ta e kale drakha</i> <i>¡A Rromalen!, ¡A chavalen!</i>	ANDUVE, ANDUVE <i>Anduve, anduve por largos caminos En ellos encontré Rrom afortunados en sus Coloridas carpas. También me encontré Con Rrom pobres. ¿De dónde vienen Con sus tiendas coloridas, recorriendo los Caminos?</i> <i>¡O Rrom! ¡Oh muchachos!</i> <i>Rom, hermano, una vez también yo tuve una gran familia. Las legiones negras la Asesinaron. Vengan conmigo Rrom del Mundo entero. Nuevamente los caminos se Han abierto. Ahora es el tiempo.</i> <i>¡O Rrom! ¡Oh muchachos!</i> <i>Recorramos nuevos caminos. ¡Vamos! Que La esperanza de tiempos mejores es la que Nos guía cada día.</i> <i>¡O Rrom! ¡Oh muchachos!</i>

1. CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO DEL PUEBLO RROM

1.1 ORIGEN DEL PUEBLO RROM Y SU TRADICIÓN NÓMADA

Sobre el origen del pueblo *Rrom* o comúnmente llamado gitano, se ha escrito muy poco, los escasos estudios se han realizado en base a la lingüística y estudios lingüísticos sobre su dialecto *romanès*, a través del tiempo. En este sentido se puede decir que los *Rrom*, se centran en su tradición oral, por lo tanto es una cultura ágrafa a pesar que su lengua se encuentra relacionada con el sanscrito la cual posee una amplia tradición escrita. Históricamente ninguna disciplina a parte de la lingüística ha intentado comprender el origen del pueblo *Rrom* y su recorrido en los últimos mil años, su lengua *romanès*, es una mezcla de palabras que corresponden a varias regiones del mundo como persa, árabe, armenio, castellano, entre otros idiomas, esto evidencia una relación histórica de las trayectorias que han seguido gracias a su nomadismo. Cabe mencionar, que la mayoría de estudios que se han realizado acerca de la procedencia y cultura de los gitanos los han realizado los *gadzhè* (no gitanos). Pese a esto, los *Rrom* nunca se han encontrado en posición de darle algún tipo de respuesta a estas investigaciones, razón que se encuentra en base a que los gitanos en su cosmovisión y filosofía de vida entienden que recrear el pasado no es lo suyo, más bien es algo que les perturba en su forma de ser, sentir y situarse en el mundo.

Imagen 3. Mapa Punjab-Shindh Norte de la India.



Fuente: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/2/2a/Punjab_map.svg/2000px-Punjab_map.svg.png

“A pesar de la ausencia de pruebas documentales sobre el origen exacto de los gitanos, existe un conjunto importante de historiadores que ubican su procedencia en el Noroeste del subcontinente indostánico y de manera más exacta, en las regiones que comprende el *Punjab* y el *Sinth*.”²⁰. Lugar de donde emigraron hace más de mil años de nuestra era, al parecer existen varias razones por las que los gitanos salieron de tierras indias, entre las que más se destacan se encuentran; escapar de la esclavitud, la negación de participar de un régimen predominante de castas, huir de las guerras e inclusive evitar las enfermedades y pandemias que se dispersaban en la población de la época.

Para tener una idea en retrospectiva del origen de los *Rrom* desde antes de la salida de la India, se hace necesario recurrir al análisis que proporciona los estudios lingüísticos, que si bien muchos pueden carecer de validez, estos nos brindan herramientas teóricas básicas para conocer sus dinámicas, orígenes y cambios que permiten asimilar una idea de lo que la historia nos ha ocultado. En este orden de ideas los estudios lingüísticos pueden proporcionar una variada información sobre los recorridos geográficos, al igual que sus aportes, en base a lo que actualmente se consolida como el idioma *rromanès*. La relación entre las comparaciones del *rromamani* con dichas lenguas se basa en los planteamientos del investigador Angus Fraser en su libro “*los Gitanos*” donde menciona tres características principales de la lengua: los sonidos, la estructura y el léxico. (Fraser, A. los gitanos 1ª edición. (S.I.) Editorial Ariel).

Los *Rrom* han tenido una gran capacidad única para adaptar otra tipo de lenguas a su propia cultura, sin que eso implique transformaciones radicales en el cuerpo idiomático propio. Es en la *itinerancia* (desplazamiento ambulante) donde el pueblo gitano ha enriquecido su lengua milenaria a través del tiempo y de esta forma han creado nuevos arreglos lingüísticos sin que esto lleve a la pérdida del *rromanì*, patrón universal de comunicación entre ellos. El nomadismo ejercido por los *Rrom*, no es solo una realidad tangible (viajes en carruajes, vivir en carpas), en él se representa múltiples expresiones del aspecto lingüístico y cultural propio de esta minoría étnica, es decir que también es una manifestación de una realidad que no se la puede negar.

Existen también otras consideraciones no científicas sobre el origen de los *Rrom*, los cuales se relacionan con las creencias bíblicas, donde se les concierne su origen a una de las tribus de Israel, sin embargo este hecho es desvirtuado gracias a las últimas investigaciones etnográficas, las cuales han permitido darle forma a la hipótesis mencionada en los anteriores renglones, igualmente existe otro tipo de teorías las cuales pretenden ubicar su origen ubicándolo en el antiguo

²⁰ PATERNINA, H.A. Los gitanos: tras la huella de un pueblo nomade. [en línea] [citado 2016-01-18] Disponible en internet: https://www.uccentral.edu.co/images/editorial/nomadas/docs/nomadas_10_12_los_gitanos.pdf

Egipto; lugar según tomaron el nombre de *Egiptano*, *Egiptano* evolucionando hasta llegar a nombrarlos *gitanos* como comúnmente se los conoce.

La permanente dispersión que ha conducido a los *Rrom* por múltiples sociedades y culturas no ha sido una barrera para que los gitanos no hayan conservado los principales elementos que integran su rica cultura, recreada en la *itinerancia* como fuertes elementos de su identidad, sin que se llegue a deteriorar los imaginarios fundamentales del grupo. En este sentido se puede afirmar que de los aspectos más relevantes y significativos que ha conservado el pueblo *Rrom* a través de su historia es su lengua.

Imagen 4. Familia Rrom de Europa principios del siglo XX



Fuente: <http://buber.net/Basque/?p=1295>

El pueblo *Rrom* en sus constantes desplazamientos y encuentros con otras culturas por el mundo, han adquirido una inigualable capacidad adaptativa al medio geográfico. Esto se hace evidente en el desarrollo del aspecto lingüístico, del cual se refleja una evolución importante en relación al conocimiento y de varios idiomas, los cuales han adaptado a través de su paso y estancia por distintas sociedades hegemónicas en las que han vivido o aún viven, lo que les ha permitido interactuar en diferentes períodos históricos con muchas sociedades mayoritarias. El conocer otras lenguas les ha posibilitado incorporar al *romanés* un amplio repertorio de palabras logrando enriquecer su cultura, igualmente generado importantes cambios asociados con los oficios y la vida itinerante. Las modificaciones que se han suscitado en la lengua de los *Rrom*, no solo aparecen vinculadas a la inevitable necesidad que tienen de entrar en contacto con quienes integran la sociedad mayoritaria, independiente del lugar y el tiempo donde se encuentren, sino que también están mediadas por las transformaciones que se

han operado en el ámbito de los oficios y en los nuevos estilos de vida a los cuales deben adaptarse.

Las variaciones del *romanés* asociada a la *itinerancia* de los *Rrom* tienen que ver con su estancia en diferentes sociedades y culturas de las cuales se han visto en la necesidad de relacionarse de manera obligatoria. Esto les ha significado dos cambios culturales fundamentales: Primero, el aprender la lengua o idiomas de los países donde se asientan, convirtiéndolo a los *Rrom* en bilingües o políglotas, dependiendo del número de idiomas que hablen. El segundo cambio, en consecuencia del anterior, se refiere a las incorporaciones de palabras de los idiomas aprendidos al *rromani*, como consecuencia ha dado origen al surgimiento de importantes variaciones dialectales y lo que ha hecho del *romanés* una lengua con una vasta riqueza y flexibilidad. El castellano o idioma español no es la excepción de esta *transhumancia* lingüística.

En cuanto a la migración geográfica entre este grupo étnico y su ubicación, se debe tener en consideración tres momentos históricos cruciales para la explicación de este fenómeno.

El primer momento hace alusión a la invasión del Islam a la India en el siglo IX, lo que originó una migración en el sentido Oeste de algunas tribus ubicadas en la parte Noroccidental de la península Indostánica, entre las que aparentemente iban algunas que integraban los *Rrom*. El segundo momento se refiere al proceso de expulsión del que fueron víctimas las tribus Luri y Dom (al parecer de donde proceden los gitanos) por parte de las invasiones bárbaras hacia el año mil de nuestra era, las cuales se resistieron a integrar el sistema de castas imperante en la India y prefirieron desplazarse, según se cree, hacia Egipto y otras áreas de Oriente. El tercer instante lo constituye el arribo de los ejércitos mongoles en el siglo XIII a la península Indostánica, quienes se apoderaron del territorio ocupado por los *Rrom* y los obligaron a emigrar, con lo que se cree, se inaugura el ciclo de *itinerantica* y diáspora permanente entre este fascinante pueblo.²¹

Según este contexto, los *Rrom* es un pueblo que permanentemente ha sido objeto de violencia y persecución por parte de diferentes estructuras sociales a través de la historia, estos hechos han contribuido a que los gitanos fortalezcan sus prácticas de vida itinerantes, al mismo tiempo les ha permitido preservar sus costumbres y tradiciones milenarias, sobre todo libertarias, en los múltiples contextos. En este sentido, cabe señalar que la naturaleza autónoma del pueblo *Rrom*, orienta al gitano a tomar la *itinerantica* como una invariable realidad de supervivencia. El pueblo *Rrom* siempre ha renunciado a ser esclavizados, del mismo modo, el afán por tener un mejor presente los ha conducido inevitablemente a *itinerar*.

²¹ Ibid.

Entre los hechos más simbólicos de itinerancia del pueblo *Rrom* en la historia, se produjo en el desplazamiento o migración masiva desde el Occidente de la India, hasta el continente europeo a mediados del siglo XIV, y significativamente la odisea realizada desde el continente de Europa hacia las Américas, en el siglo XVI.

1.2 LA LLEGADA DEL PUEBLO RROM A AMÉRICA Y A COLOMBIA

Cuando volvieron los gitanos, Úrsula había predispuesto contra ellos a toda la población. Pero pudo más la curiosidad que el temor, porque aquella vez los gitanos recorrieron la aldea haciendo un ruido ensordecedor con toda clase de instrumentos músicos, mientras el pregonero anunciaba la exhibición del más fabuloso hallazgo de los nasciancenos. De modo que todo el mundo se fue a la carpa, y mediante el pago de un centavo vieron un Melquiades juvenil, repuesto, desarrugado con una dentadura nueva y radiante. Quienes recordaban sus encías destruidas por el escorbuto, sus mejillas flácidas y sus labios marchitos, se estremecieron de pavor ante aquella prueba terminante de los poderes sobrenaturales del gitano.²²

La llegada de la población *Rrom* a América se remonta a los primeros viajes de Cristóbal Colón al continente, según la tradición oral de la *Kumpania* del Pueblo *Rrom* de Pasto expresada a través de Adolfo Yancovich, nos dice:

“Los gitanos llegaron en un barco que se llamaba el “Terra Nostra”, vinieron unas tres mil personas; griegos, palestinos, árabes. Bajaron en Brasil, desde Brasil se dispersaron a toda Sur América, Centro América hasta México”.

“Se ha demostrado que en la tripulación del tercer viaje de Colón, se embarcaron cuatro gitanos, llamados en aquel tiempo *egipcianos*. Estos *Rrom* fueron Anton de Egipto, Catalina de Egipto y María de Egipto. Lo más probable es que estos *Rrom* se hayan acogido al indulto ofrecido el 22 de junio de 1497 para venirse a vivir a la isla Española”²³.

²² GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. Cien Años de Soledad. Bogotá: Harper, 1967. p.20.

²³ BAOS, Ana Dalila. «Pueblo rrom gitano de colombia.» En: Haciendo Camino al Andar. Bogotá - Colombia: Departamento Nacional de Planeación, 2011.

Imagen 5. Retrato Mujer Gitana



Fuente: <http://juangarciagitano.blogspot.com.co/2016/03/difcil-me-resulta-explicar-lo-que.html>

A partir de la tradición oral de los *Rrom* en relación con el contexto histórico, se puede decir que los primeros desplazamientos se produjeron en épocas de la colonia a través de los diversos viajes que de Europa se realizaron hacia Centro y Sur América, posteriormente a Colombia.

En estos hechos, en el país se introducirían por la frontera con Panamá, siguiendo la ruta por el Departamento de Antioquia, de este último hacia el interior y finalmente al sur del continente, para así de cierta forma habitarlo.

Otros grupos de *Rrom* llegarían por la Península de la Guajira o en la frontera con Venezuela. En proceso histórico de migración, los *Rrom* lograrían asentarse en diferentes zonas del espacio geográfico colombiano hasta la actualidad.

Durante la época del poder de la corona española, a los *Rrom* se los consideraba ser pertenecientes a los grupos de polizontes denominados en ese entonces como “*llovidos*” (tripulantes de menor categoría), como forma de identificar a todos los que entraban ilegalmente a tierras americanas, igualmente eran conocidos como desvalidos, vagabundos, personas sin ningún trabajo o domicilio; además de

denominarlos *Arronchelados*.* “Cuando en tiempos de la Nueva Granada existieron grupos de personas que vivían al margen de las estructuras de dominación de las colonias”.**

Otro de los hechos más relevantes de la historia gitana en América, se produce en el siglo XX, donde se daría otra gran migración de los *Rrom*, todo por causa de las Guerras Mundiales que azotaron la mayor parte de Europa Occidental, a causa de estas guerras especialmente de la Segunda Guerra Mundial, murieron más de medio millón de gitanos a manos del régimen fascista nazi, en los campos de concentración, según Donald Kenrick y Grattan Puxon en su libro “*Gitanos Bajo la Cruz Gamada*” (1997); no obstante para el pueblo *Rrom*, estas cifras llegan a los más de tres millones de gitanos asesinados aproximadamente, ya que los datos exactos se han mantenido ocultos para el mundo en general.

Estos lamentables hechos de persecución, exterminio y discriminación contra el pueblo *Rrom* posteriormente serían la causa de su marginalidad. En este sentido, se puede analizar que los gitanos han sido víctimas de una gran exclusión ligadas a campañas de “*limpieza étnica*” cuyo objetivo era desaparecer a todos los *Rrom* de la faz del mundo. Pese a estos hechos lamentables en la trágica historia de los *Rrom*, este grupo étnico ha podido sobrevivir a las más hostiles condiciones sociales, resistiendo a su desaparición hasta el día de hoy.

A continuación se presenta de manera general, varios hechos históricos relevantes donde se puede referenciar la llegada de la población *Rrom* a América y Colombia:

- 1) 1492 a 1570. Invasión a América, fecha en que Felipe II prohibiría la entrada de la población *Rrom* al continente, los gitanos que arribaron lo hicieron cumpliendo penas y trabajos forzados, sin embargo, también hubo un gran número que lo hizo de manera voluntaria o como *llovidos*, para continuar con su *itinencia* ya que casi habían recorrido toda Europa y era necesario explorar un nuevo continente.
- 2) 1850 a 1810. Presencia de los *Rrom* en el continente y en lo que actualmente es Colombia, donde estaba radicalmente prohibida. Ya que los *Rrom* llegaron como *llovidos* y continuaron como *arrochelados*.
- 3) 1810 a 1851. Época de la Independencia. A causa de la

* Notas Introductorias Sobre La Kriss Romaní o Romaniya: El Sistema Jurídico Transnacional del Pueblo Rom. También se encuentra como parte de Comunidades Étnicas en Colombia. Cultura y Jurisprudencia, Colección Textos de Jurisprudencia, 2005, Universidad de Rosario. Pág. 181–211; y en: Iconos. Revista de Ciencias Sociales. Núm. 31, Quito, mayo 2008, pág. 43–55. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales–Sede Académica de Ecuador. Gamboa Martinez, J. C. y Rojas Venegas C. A. (2005).

** Hecho recogido en: Colombia. Ministerio del Interior. Dirección General de Asuntos indígenas. D.G.A.I. 0864 del 20 de febrero de 1998. Respuesta a Derecho de petición. Archivo de la Dirección de Asuntos Indígenas, Minorías y Rom.

flexibilización de los controles de la colonia por las guerras y por la posterior promulgación de las leyes abolicionistas, muchos *Rrom*, huían de la esclavitud de Europa del Este, por lo cual llegaron a Colombia en busca de libertad. 4) 1851 a 1914. Inicio de la primera Guerra Mundial. Muchos *Rrom* llegaron huyendo de los regímenes absolutista que se expandían por toda Europa. 5) 1914 a 1945 Periodo entre guerras. Los *Rrom* llegaron huyendo de la violencia y las cuadrillas fascistas y nazis. 6) 1945-1989 Poca migración *Rrom* a Colombia ya que en el contexto de América Latina ésta se orientó preferentemente hacia Brasil, Argentina y México ²⁶

En este sentido, se puede decir que el arribo de la población *Rrom* hacia Colombia se lograría a través de varios puntos geográficos estratégicos como son: los puertos de Cartagena y Barranquilla de donde llegarían por el Océano Atlántico, provenientes de las islas Caimán, igualmente por Puerto Cabello en Venezuela, logrando pasar por la Guajira (Colombia), igualmente por rutas del mar Caribe y países de Centro América como; Panamá, logrando desplazarse por el interior de Colombia y finalmente dirigiéndose hacia el sur del continente en Ecuador, Perú, Argentina, etc.

La condición del pueblo *Rrom* gitano a través de la historia se ha caracterizado por la práctica constante de la *itinerancia*, lo cual hace de este grupo étnico ser trasnacional, es decir, encontrándose en casi todos los rincones del mundo, sin embargo, esta condición se ha encontrado marcada por la persecución de la cual han sido objeto en muchos de los lugares donde se han encontrado o asentado. En este sentido, el pueblo *Rrom* se identifica como un pueblo “*libre*” y autónomo, además poseen una percepción del tiempo muy diferente de la concepción de los *gadye* (no gitanos).

El gitano no planea el futuro, planear o planificar el futuro no se encuentra en el pensamiento o en su filosofía de vida, para los *Rrom* el “*presente*” es lo que más cuenta, este adquiere una importancia significativa, es por eso que ellos se consideran vivir en un “*eterno presente*”. Esta filosofía adquiere el sentido de ser un gitano. Igualmente conservan un estilo de vida sociocultural caracterizado por no encontrarse sujetos a estructuras jerárquicas exteriores e internas, es decir que sus relaciones se establecen bajo los principios de autoridad horizontal y no vertical, en el sentido, en el que el poder y la toma de decisiones se realiza de forma colectiva y no individual. Igualmente, para el gitano la acumulación de capital no es bien vista dentro de su cosmovisión, en cierta forma, este pensamiento contradice los estereotipos impuestos por la sociedad capitalista y global, donde se le da importancia a la acumulación de capital.

La vida comunitaria y la solidaridad juegan un significativo papel. El gitano no se encuentra bajo un mundo con fronteras físicas e imaginarias que limiten su libre

²⁶ BAOS, Op. Cit.

movilidad, para el *Rrom* estas limitaciones son vistas como construcciones humanas para el condicionamiento y el control de las personas, lo cual conduce a que los países se conviertan (en sentido figurado) en cárceles que impiden la libertad. En este contexto los *Rrom* no parten de la premisa de Estado-Nación en relación al sujetarse a una sola soberanía y un solo territorio, ya que el gitano se desprende de esto, es así como las comunidades *Rrom* jamás aspiran o han aspirado en ejercer soberanía sobre un espacio geográfico en específico, si no que logra pervivir a través de otras formas de apropiación geográfica, permitiendo así la existencia de territorios *Rrom* (Kumpania) dentro de un territorio *gadye*, esparcidos por todo el mundo, de esta manera asentándose en zonas que no son de interés para la sociedad (por lo general en lotes abandonados) por lo general en zonas periféricas del perímetro urbano o rural.

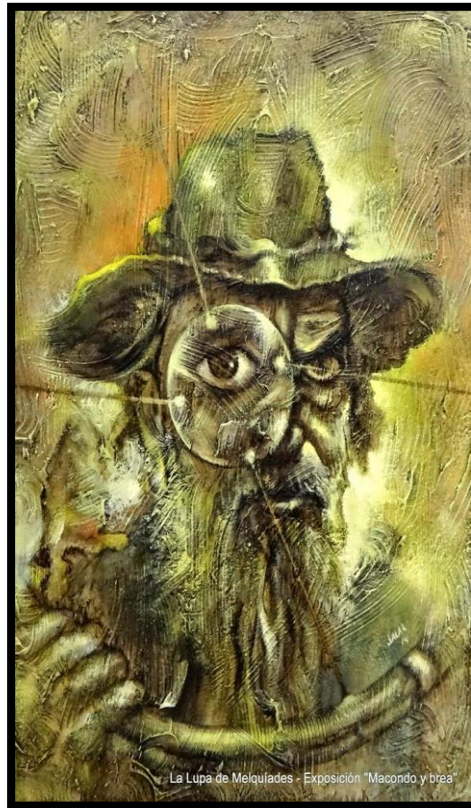
Muchas de las prácticas culturales y tradiciones ancestrales no son bien vistas por la sociedad mayoritaria, haciendo que se conviertan en impedimentos que les permitan asemejar los modelos de Estados de los diferentes países donde ellos habitan. La filosofía libertaria y cosmovisión del gitano, le ha permitido una forma distinta de sentir y vivir la vida, significativamente basada en el no acceder al control en su devenir, sobretodo en su filosofía de vida, la cual no encuentra razón del arraigo a una tierra, territorio o propiedad privada, premisa ética en oposición de las sociedades mayormente sedentarias, las cuales ostentan el poder que históricamente han impuesto a la humanidad, fundadas bajo unas estructuras sociales inflexibles.

En la población *Rrom* que actualmente habitan Colombia, la gran mayoría poseen nacionalidad colombiana. Gracias a su tradición oral se puede comprender que su presencia en territorio colombiano se remonta desde épocas coloniales, mucho antes que el país adquiriera su actual nombre. Este tipo de información se la puede corroborar en las diversas alusiones de extranjeros viajeros de la época donde se ha mencionado la presencia de caravanas de gitanos desplazándose constantemente en varias rutas estratégicas a lo largo del país, precisamente tomando como referencia ciudades capitales como Bogotá-Caracas (Venezuela), Quito (Ecuador), Lima (Perú) y Buenos Aires (Argentina).

Otra referencia en la cual se puede tener una idea de la historia de los gitanos en Colombia, es en la famosa novela del escritor colombiano Gabriel García Márquez "*Cien Años de Soledad*", en ella se recrean varios de los hechos significativos en la historia de Colombia, sobre todo en la región Caribe del país. En esta fascinante obra "*Gabo*" consideró, que una recreación literaria de parte de la historia sin la presencia de los gitanos sería inexacta y muy incompleta, por esta razón ubica a los gitanos como protagonistas invisibles en su narración, en esta obra muestra a la población *Rrom* desplazándose de un poblado a otro, llevando consigo artefactos e instrumentos desconocidos en el siglo XIX. Se puede decir que

muchas familias gitanas que actualmente residen en Colombia, posiblemente descendan del simbólico y emblemático Melquíades.*

Imagen 6. Pintura “La lupa de Melquiades”



Fuente: http://obrasjalar.blogspot.com.co/2014_11_02_archive.html

Las formas socialmente admitidas por los gitanos a través de la historia como instancia autoreguladora de la vida individual y colectiva, las constituyen fundamentalmente las *Kumpanias* (compañía), las cuales se puede describir como unidades de *cocirculación* y *corresidencia*. Estas son las formas orgánicas de cómo se organizan los *Rrom* independientemente del espacio geográfico en el que vivan o habiten. Las *Kumpanias* se encuentran constituidas por varias familias singularmente emparentadas, las cuales se localizan de manera dispersa

* Melquiades: es uno de los gitanos que visita Macondo cada año en el mes de marzo, trayendo con el diversos elementos de varios lugares del mundo, incluyendo, una lupa gigantesca, dos imanes y un laboratorio de alquimia, singularmente entabla una estrecha relación de amistad con José Arcadio.

alrededor de los barrios (especialmente periféricos). En medio de la urbanización creciente que se produce en las ciudades modernas.

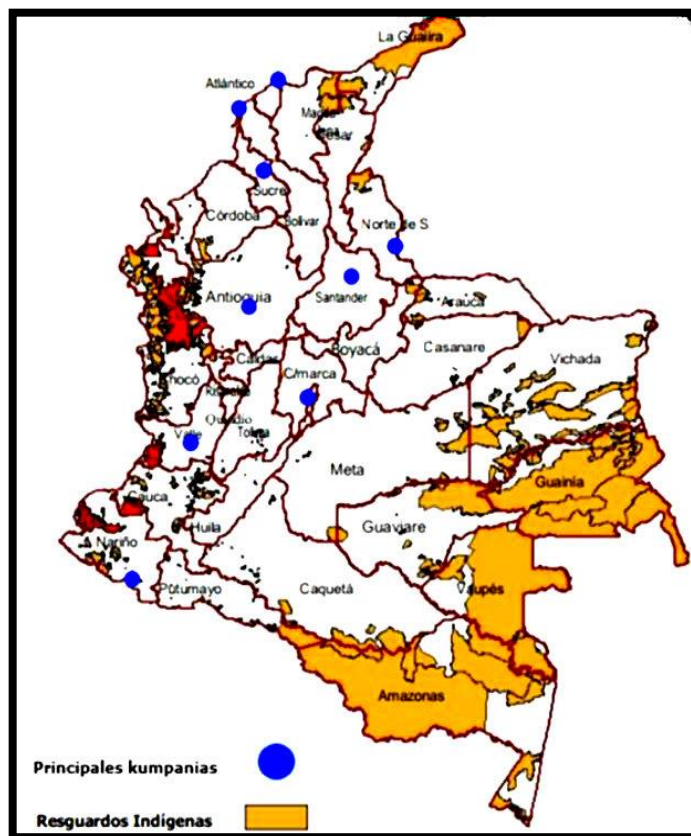
Las *Kumpanias* siempre se han encontrado en constante evolución, debido a las circunstancias socio-históricas en las que se han encontrado. La vida de estas unidades básicas, tradicionalmente giraba alrededor de las tiendas de campaña y tenían (para el caso colombiano) la característica de ser nómades y ubicarse fundamentalmente en las zonas semi-rurales o en los barrios más apartados de la ciudad; de manera preferencial en los lotes abandonados. Sin embargo la vida de las carpas poco a poco está desapareciendo, por el mismo hecho de adaptación a la vida moderna dejando atrás las tradicionales formas de vivienda y en cierto sentido perdiendo su identidad nómada.

La complejización de la vida municipal ha restado espacio a lo público, lo que ha permitido un abandono de aquellas particulares formas de habitabilidad, como el vivir en carpas, ha resultado como consecuencia inmediata, condenar la existencia de las *Kumpanias* al espacio del barrio y como unidad vital de residencia o vivienda (casas o apartamentos). Este planteamiento señala que el nomadismo practicado por los gitanos en el ámbito de su organización social y familiar ha ido tomando nuevas formas sin que lo fundamental de su estructura simbólica y práctica se diluya. “De este modo se puede señalar que, cuando están en movimiento, su composición puede transformarse en cada etapa, pues la *Kumpania* (s) cambia (n) en función de las circunstancias sin dejar de ser fiel a su propia naturaleza”.²⁸

Los gitanos han demostrado ser un grupo étnico con una opción civilizatoria propia, sin la necesidad de estar bajo un Estado que los pueda cohesionar. Los *Rrom* llevan su propia nación a cuestas, en este sentido, se puede decir que esta minoría étnica sigue reafirmando su vocación de ser “*nación*” prescindiendo de todo tipo de estructuras centralistas y sobre todo, distante de cualquier consideración que le haga odas al poder. Es de esta manera, como la *Kumpania* llega a significar el lugar por excelencia, donde los *Rrom* autorregulan sus conflictos y por ende procuran definir formas propias de control social, sin que medie un tipo de autoridad externa a ellos. En el momento de impartir justicia, el pueblo *Rrom* lo hace bajo la autoridad de los mayores (en cada *kumpania*) y que en los términos del derecho propio la denominan *Kriss* (ley propia).

²⁸ LOS ROM DE COLOMBIA: TRAS LAS GUELLAS DE UN PUEBLO. (s.f.). [en línea] [citado 2016-01-22] Disponible en internet: http://www.geocities.ws/emancipacionobrera/asuntose_gitanos_archivos/losgitanosromcolombiahuellas.pdf

Imagen 7. Mapa de las Principales Kumpanias en Colombia.



Fuente: ///E:/SE@STI@N/TECHNO%20MARZO/ESpoblacionvulnerableCOLv2.pdf

En épocas pasadas era muy difícil saber exactamente cuánta población *Rrom* existía en Colombia, los estudios demográficos sobre este grupo étnico solo se dieron en el año 2005. Los primeros datos oficiales de población gitana en Colombia se produjeron a través del Censo de Población realizado en el año 2005. Gracias a este estudio se supo que se encuentran 5000 *Rrom*, sin embargo este dato sólo es una aproximación (no es exacto), ya que no se sabe a ciencia cierta cuánta población gitana exactamente hay en Colombia, este hecho se fundamenta en cierto sentido en que los gitanos se han mantenido alejados de estos censos, lo cual evidencia su estrategia de sobrevivencia. “Según el Censo del DANE del 2005, El 93,49% de la población *Rrom* reside en los Departamentos de Atlántico, Bolívar, Norte de Santander, Santander, Valle del Cauca, Nariño y Bogotá, conformados por 4.858 personas que representan el 0,01% de la población total del país.”²⁹ Otro importante dato que arroja el DANE, es que en la población gitana

²⁹ ESTADISTICAS, D.A. (2007). Colombia una nación multicultural. Su diversidad étnica. [en línea] [citado 2016-01-22] Disponible en internet: DANE: http://www.dane.gov.co/files/censo2005/etnia/sys/colombia_nacion.pdf

de Colombia el 52,4% se encuentra representado por hombres, relativamente las mujeres son casi la mitad de la población gitana. Entre la población de mujeres y niños gitanos, estos últimos conforman el 30 %.

Actualmente, las principales *Kumpanias Rrom* en el país se encuentran situadas principalmente en: Cúcuta (barrio Atalaya); Girón, Santander (en el barrio el Poblado); Bogotá, D.C (en los barrios Galán, San Rafael, La Igualdad, Primavera, Nueva Marsella, Bosa, Villa Gloria), Cali (frente al barrio Jardín), en Nariño se encuentra la *Kumpania* del pueblo Rrom-Gitano de Pasto (en el barrio Corazón de Jesús).

1.3 LLEGADA DE LOS RROM AL DEPARTAMENTO DE NARIÑO Y AL MUNICIPIO DE PASTO

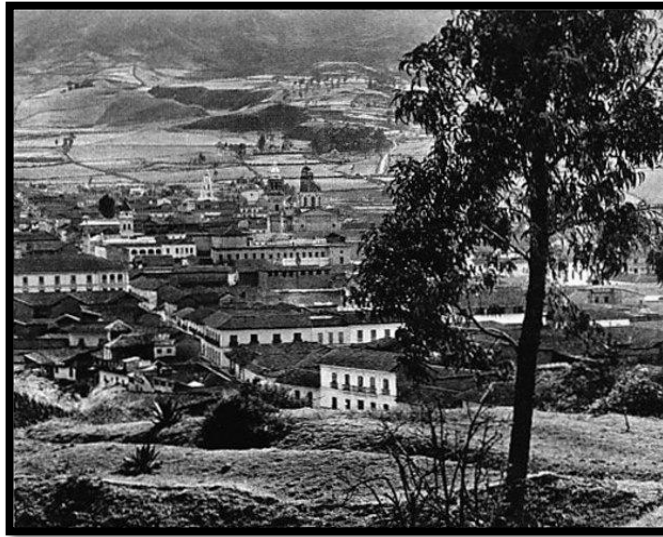
Como se mencionó anteriormente, el pueblo *Rrom* en Colombia ha estado presente desde los tiempos de la conquista y la colonia española. En el Departamento de Nariño se encuentran hace más de cien años, aportando como etnia desde sus prácticas culturales, económicas, sociales y políticas a la construcción de región. Su cultura se manifiesta en su cosmovisión, la vida en carpas, lingüística, organización socio-política, relaciones económicas, ley propia, manejos específicos del entorno, sistemas de matrimonio propios, entre otros. Sin embargo, el pueblo *Rrom* ha vivido importantes grados de exclusión y marginalidad, situaciones que han acrecentado su invisibilización e impedido su reconocimiento en la historia social, cultural y política del país y del Departamento. Académicamente en la ciudad de Pasto, no existen investigaciones sociológicas referentes al origen, historia y cultura de los *Rrom* en el Departamento de Nariño, pese a que su presencia ha existido desde hace aproximadamente cien años. Una de las posibles razones, es que el pueblo *Rrom* de Pasto se ha caracterizado por mantenerse alejado de cualquier tipo de investigación o estudios. Inclusive el DANE, en el Censo de población del año 2005, no arroja datos exactos de cuántos gitanos existen en el país y mucho menos en la ciudad de Pasto. A los gitanos por lo general no les gustaba ser identificados y de esta forma han actuado durante siglos, por muchas generaciones y en la mayoría de grupos que se encuentran dispersos por varias regiones de Colombia, este hecho les ha ayudado a mantener oculta su identidad. Significativamente es en el anonimato donde la población *Rrom* ha preservado su cultura y lengua prácticamente intacta, en este sentido, se sabe que históricamente este grupo étnico ha sido perseguido y expulsado de muchos lugares en el mundo, como resultado a esto, muchos grupos *Rrom* se han mantenido alejados de cualquier clase de ciudadanía (política, social, cultural), situación que los mantiene invisibles ante el resto de la sociedad, inclusive muchos han cambiado sus apellidos y nombres originales, sin embargo la *Kumpania* de Pasto aún conserva varios de sus rasgos heredados, entre estos su apellido *Yancovich*.

Existen dos momentos en los cuales se puede entender cómo se produce una división migratoria de los gitanos y que parte en dos la historia de los *Rrom* en Colombia: 1) Las familias gitanas que emigraron hacia el norte de Colombia 2) aquellas familias que migraron hacia el sur. Aquí podemos encontrar otra relación socio-histórica, la cual se da entre el pueblo gitano que migra hacia el sur y hacia el norte, de estas últimas serían las familias que gozan de un alto capital económico y que geográficamente están asentadas en las ciudades más prósperas del norte de país (Bogotá, Medellín y el eje cafetero), ciudades en que estratégicamente se han asentado, ya que estas ciudades brindan un alto nivel comercial con respecto a otras ciudades del interior, motivo por el cual sería su migración a estas zonas de Colombia. Por otra parte se encuentran las familias de gitanos que se asientan en la parte sur del país, donde se ubica el Departamento de Nariño y parte del territorio ecuatoriano. Estas familias o grupos *Rrom* se caracterizan por poseer un bajo capital económico en comparación con los grupos asentados en el norte del país. Entre las familias de gitanos que optaron por migrar y poblar el sur del país, se encuentra la *Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto*. Entre los motivos por los cuales se quedaron los gitanos en esta parte del país hasta el día de hoy, Hugo Yancovich refiere: "*en este territorio se sienten mucho más seguros que en otras partes de Colombia*".

Muchas grupos *Rrom* en Colombia son transnacionales, es decir; muchos de estos suelen migrar hacia al norte del continente, estratégicamente para afianzar mejores sistemas de parentesco y mejorar su condición socio-económica, en este sentido muchos de los gitanos se casan con otros que residen en el extranjero, específicamente en países como EEUU (Estados Unidos) y Canadá. Por otra parte se encuentran las familias gitanas que migran al sur del continente a países como; Argentina, Bolivia, Perú y Ecuador. En este último se asientan los grupos que migran hacia la ciudad de Pasto. Las familias que provienen del sur de América y especialmente de algunas ciudades de Ecuador (Quito, Santo Domingo y Atacames) se caracterizan por tener un bajo capital económico, sin embargo al igual que los grupos que se desplazan hacia el norte, también tienen sus sistemas de parentesco, de este tipo de relaciones entre los gitanos de Ecuador y los del sur de Colombia se conforma la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*.

En el desplazamiento que han realizado los *Rrom* desde tierras ecuatorianas, pasando por varias ciudades de este país hasta llegar a territorio Colombiano (Ipiales- Nariño), finalmente han llegado a asentarse en el Municipio de Pasto, lugar que ha permanecido asentados desde cien años aproximadamente. Según la tradición oral de la *Kumpania* expresada en los relatos de Hugo Yancovich, al respecto menciona:

Imagen 8. Fotografía Antigua de la Ciudad de Pasto.



Fuente: <http://www.colarte.com/graficas/colecciones/Pasto/Historico/PasHgh2081.jpg>

“Mis abuelos más o menos lo que ellos decían, que llegaron por el año 1914, que los gitanos fueron de paso por aquí por Nariño, pero les gustó el Departamento de Nariño, por los trapiches porque elaboraban el cobre”.

Según este relato, los antecesores de la *Kumpania* de Pasto, llegarían al Departamento de Nariño, en el año 1914, entre estos primeros *Rrom* que se asentaron en estas tierras se encontrarían los abuelos, padres, hermanos mayores y otros familiares (tíos, primos, etc.), como resultado de la descendencia y de las relaciones de parentesco con grupos gitanos de Ecuador, vendría a conformar la *Kumpania* de Pasto, con las generaciones que actualmente la conforman. En este orden de ideas, Hugo Yancovich, nacería en el año 1957, en la Ciudad de Pasto, hace más de 50 años, por lo que conserva recuerdos relacionados con su familia desde la edad de 8 años, en uno de estos él recrea:

“Yo recuerdo aquí en Pasto, porque toda la vida hemos estado aquí en Pasto. Armábamos las carpas por allá... por la bomba de la 17, por el colegio Champagnat, eso era puro potreros por ahí y ahí llegaban los gitanos”.

Imagen 9. Panorámica Ciudad de Pasto entre 1950 y 1960



Fuente: <http://www.colarte.com/graficas/colecciones/Pasto/Historico/PasHgh2081.jpg>

Relacionando la edad que tenía Hugo con el contexto histórico en el que se encontraba la ciudad, se podría decir que se estaría hablando de los años cincuenta o principios de los sesentas. Cuando nombra el primer asentamiento se puede ubicar que en ese tiempo se encontraba lo que se conocía en ese entonces como “El Ejido” lo que actualmente se conoce como ALKOSTO (supermercado) del parque Bolívar al sur de la ciudad de Pasto.

En contexto, la ciudad de Pasto en aquellas décadas era espacialmente muy diferente con respecto a lo que conocemos hoy en día; según Hugo, el lugar donde se asentaban los gitanos en un principio, era el espacio de concentración de varias familias *Rrom*, en estos espacios se quedaban cierto tiempo (días, semanas, meses) y luego emprendían viaje hacia diferentes lugares, es decir; unos gitanos migraban hacia poblaciones en tierras ecuatorianas y otros hacia el norte de Colombia. Sin embargo, la familia Yancovich, ha mantenido presencia en el Departamento desde su llegada, escogiendo al Municipio de Pasto como su sitio de ubicación y de asentamiento estratégico, desde hace más de cincuenta años hasta la actualidad. Según la descripción que hace Hugo de la ciudad aproximadamente hace cincuenta años, describe:

“Pasto no era muy grande, Pasto era lo que es el parque del Carnaval y más o menos Las Cuadras, hasta por ahí se terminaba Pasto, era pequeño, antes no habían carros, eran puras carretas de caballos lo que se veía aquí en Pasto”.

En las memorias de los relatos de Hugo, se muestra a Pasto como un lugar pequeño, con pocos habitantes, contadas vías y contados vehículos motorizados,

describe una ciudad mucho más tranquila, asemejada a un estilo de vida más rural.

Desde los primeros años de su llegada, los gitanos se han asentado y desplazado en diferentes partes del perímetro urbano y rural del Departamento de Nariño, por lo general en barrios o zonas periféricas de la ciudad de Pasto por espacios de tiempo indefinido. Entre los barrios donde la *Kumpania* del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto se ha asentado desde el 2000 hasta el 2014 se mencionan: el barrio La Rosa, El Madrigal y Corazón de Jesús (lotes con servicios), este último ubicado en la Comuna 11 de Pasto –Nariño, donde llevan asentados desde principios del 2014 hasta el presente.

Una de las características del *Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, es que es uno de los últimos grupos gitanos en Colombia que conserva su rasgo nómada, habitando, desalojando y viviendo durante ciertos periodos de tiempo en varias zonas dentro y fuera de la ciudad de Pasto. En este andar, los *Rrom*, han formado parte de varios procesos de la historia, asumiendo muchas veces papeles cercanos a los de “*observadores pasivos*”, permaneciendo anónimos dentro de la ciudad durante mucho tiempo o en otro sentido, estableciendo ciertas relaciones económicas, sociales y culturales con personas que han conocido en su *itinerancia* por el Departamento de Nariño y especialmente en la ciudad de Pasto, desde su llegada hasta el día de hoy.

Fotografía 2. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

El pueblo *Rrom* o comúnmente llamado “*gitano*” históricamente, ha permanecido invisible, ajeno a la ciudad y a sus procesos sociales. El desconocimiento de este grupo étnico dentro de la ciudad implica en el imaginario colectivo, ideas equivocadas, estigmas y atribuciones sesgadas a la hora de referirse a una persona perteneciente a esta minoría étnica.

Existen muchas percepciones de ciudadanos que creen que los gitanos son extranjeros (por el hecho de que se comunican entre ellos en su idioma) o invasores forasteros, estas atribuciones, estereotipos e ideas equívocas han hecho que la sociedad pastusa no considere a los gitanos como ciudadanos locales, a razón de las prácticas que tradicionalmente caracterizan la cultura *Rrom*, como el hecho de comunicarse en lengua diferente (romanés), su vida nómada, el vivir en carpas, la vestimenta de las mujeres gitanas, entre otras. A esto se suma el hecho de que el gitano es concebido como portador de mitos y agüeros relacionados con la magia, brujería, hechicería y una serie de juicios de valor como evidencia resultante del desconocimiento general de tan particular cultura. No obstante, es éste un pueblo trabajador y luchador, poseedor de una rica tradición cultural.

En relación a la cantidad de *Rrom* existentes en la ciudad de Pasto, gracias a un estudio de población realizado por la Fundación Morada Sur a la *Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto en el año 2014*, ha permitido identificar estadísticamente las personas que integran la *Kumpania* de Pasto actualmente.

Cuadro 1. Porcentaje de Hombres y Mujeres que pertenecen a la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Año 2014

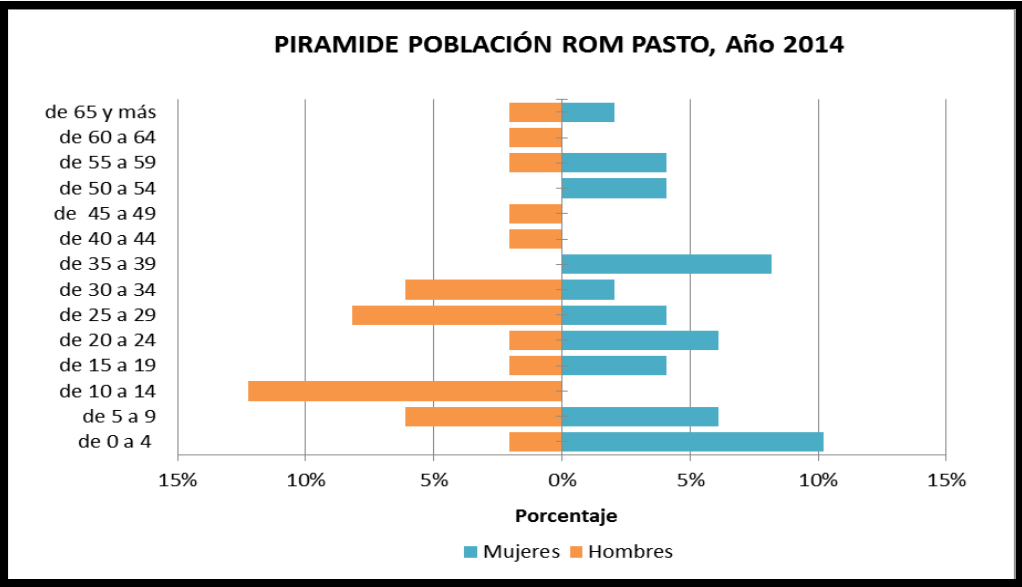
Sexo	Personas	Porcentaje
Hombres	24	48,98%
Mujeres	25	51,02%
Total	49	100%

Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Del total de miembros *Rrom* pertenecientes a la *Kumpania* de Pasto – Nariño en el año 2014, se encuentra que el 48,98% son hombres y el 51,02% son mujeres.*

* Todos los datos estadísticos referentes a la *Kumpania Rrom* de Pasto, recopilados y expuestos en este trabajo, se pueden encontrar en los archivos de la Fundación Morada Sur de Pasto (Nariño).

Cuadro 2. Pirámide poblacional Kumpania Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Año 2014.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 3. Niños(as) de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

La población económicamente activa, que integra a adolescentes, jóvenes y adultos, abarca un significativo porcentaje (59,18) del total de la población *Rrom* de Nariño, lo cual indica una existencia de una fuerza laboral importante, que vale la pena tener en cuenta a la hora de formular políticas públicas referentes a empleo o trabajo con esta minoría étnica.

Por parte de los denominados menores, donde se agrupan niños y preadolescentes, también connotan una representatividad estadística importante con un porcentaje de 36,73% mientras que la población adulto mayor participa con un porcentaje inferior a 5% lo cual indica que la población de 65 y más años constituye una mínima porción en el total de la población *Rrom* de Nariño en el 2014. Estos datos son de gran importancia, ya que ayudan a aclarar el panorama poblacional *de la Kumpania del Pueblo Rrom del Municipio de Pasto* actualmente. Anteriormente no se tenían cifras precisas de la población *Rrom* asentada en Pasto, puesto que no se había realizado un estudio poblacional a este grupo étnico. En este sentido, este estudio es un gran aporte de la Fundación Morada Sur.

2. LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM-GITANO DEL MUNICIPIO DE PASTO – NARIÑO

Al pueblo *Rrom* o comúnmente llamado *gitano* se le puede describir como un conjunto de personas nómadas que poseen una herencia biológica, cultural y lingüística, dispersa por todo el mundo y proveniente de la India. El *Rrom* conserva como pocos grupos étnicos sus costumbres, prácticas, y saberes así como su relación natural con el medio, amor por su autonomía y una confianza firme en su andar, siendo del andar de donde se ha nutrido este pueblo.

Una de las más representativas lideresas del Pueblo *Rrom* en Colombia, Ana Dalila Gómez Baos *Rromni-Gitana*, experta en derechos colectivos y culturales del pueblo Rrom-Gitano afirma:

“El pueblo Rrom es un solo pueblo, por lo que no es posible hablar de varios pueblos, el pueblo Rrom es un único pueblo y como tal debe ser asumido”.

Hugo Yancovich hace referencia y describe con sus propias palabras el significado de *Kumpania*:

“Cuando hay más de 20 personas nos referimos a una Kumpania, la Kumpania es donde todos salimos a trabajar todos juntos, entre los gitanos siempre hemos andado juntos, vamos a los mercados a vender nuestros productos, vendemos zapatos, correas, monturas para caballo. Nosotros vamos a los pueblos a vender nuestros productos, cuando llegamos a un pueblo lo primero que hacemos es ir a las autoridades (policía, alcaldía, presidentes de las JAC) para que nos alquilen ese local, si nosotros llegamos a un terreno no es para apropiarnos de él, no es para invadirlo, el gitano se queda quince días, un mes y nosotros seguimos nuestro camino hacia otros pueblos.”

Las *Kumpeñy* (*Kumpania* en singular) se las puede describir como un conjunto de partigrupos que pertenecen a un solo linaje (*vitsa* o *vitsi*) o linajes diferentes que han establecido alianzas entre sí, básicamente a través del intercambio matrimonial, y que a través de su interacción y relaciones endógenas, generan una apropiación espacial sobre la cual se establece la jurisdicción de los llamados “*Seré Rromengue*” (jefes de familia). En este sentido la *Kumpania*, se configura como una organización social interna a partir de grupos de parentesco

El origen de la *Kumpania* del pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño, se deduce a través de su tradición oral, como es característico y propio de la cultura gitana. En este sentido, se sabe que muchos de los *Rrom* de mayor edad que se encuentran actualmente en la *Kumpania* han nacido en el municipio de Pasto (se puede constatar en sus cédulas de ciudadanía), al igual que varios de los menores. Este hecho conlleva a que los *Rrom* que se asientan en el municipio de Pasto, son

legalmente reconocidos como ciudadanos colombianos. Sin embargo, no se les puede considerar simples ciudadanos del común, ya que al pertenecer a una minoría étnica sus derechos son especiales.

“En varias leyes nacionales e internacionales se le da prioridad a este grupo, ya que significativamente forma parte de la diversidad cultural y étnica de la humanidad. Estas leyes se pueden encontrar en *el Decreto 2957 de Agosto de 2010*, donde se expide un marco normativo para la protección integral de los derechos del grupo étnico *Rrom* o gitano”.³¹

La población *Rrom* se ha caracterizado por no pertenecer a una ciudadanía o nacionalidad en particular ya que esto limitaría su movilidad, por eso existen normas que protegen este tipo de prácticas que son únicas del pueblo *Rrom* incluyendo el nomadismo y lengua, los gitanos más que pertenecer a un lugar en específico -no se encuentra dentro de su filosofía de vida- se consideran personas “*libres*” en su andar, sentir y vivir, por esta razón los *Rrom* se autoidentifican como “*ciudadanos del mundo*”. Se puede decir que es en el “*andar*” donde el gitano se siente realizado. Es preciso enfatizar que la tradición nómada se encuentra aún viva en la *Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto*. Según la tradición oral de la *Kumpania*, expresada en los relatos de las personas más representativas de su comunidad, se puede decir que los *Rrom* de Pasto provienen de Europa, específicamente de la desaparecida Yugoslavia, en este sentido Hugo Yancovich relata:

“nosotros los gitanos venimos de Yugoslavia, mis padres, mis abuelos y mis antepasados eran yugoslavos y desde hace cien años hemos vivido aquí en Pasto”.

Hugo Yancovich, aseguró en una de las entrevistas, que su padre se llamaba *Abraham Yancovich*, y su abuelo *Oristis Yancovich*; según Hugo, el apellido Yancovich ha sido heredado por parte de su descendencia paternal, la madre de Hugo se llamaba *Rosa Hidalgo*, de origen colombiano y su abuela se llamaba *Mara*; según él, de descendencia Italiana. Se puede inferir que los descendientes de la *Kumpania* que actualmente se encuentran en la ciudad de Pasto y todo su linaje, provienen de *raíces europeas*; igualmente Hugo Yancovich, afirma que sus antepasados provienen del Norte de la India, manteniendo su tradición oral gitana, la cual conserva la memoria del origen común de los *Rrom*, la lejana India.

³¹ ALCALDÍA DE BOGOTÁ. Decreto 2957 de 2010 Nivel Nacional. [en línea] [citado 2016-03-01] Disponible en internet: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=40124>

Imagen 10. Bandera de la antigua Yugoslavia



Fuente: <http://image.slidesharecdn.com>

En contexto, actualmente no se puede hablar de una nación o país yugoslavo o de Yugoslavia, ya que actualmente no existe. El antiguo Reino de Yugoslavia comprendía varios países que existieron continuamente en la península balcánica de Europa Occidental, durante la mayor parte del siglo XX. Esta zona del continente europeo ha estado marcada por varias transformaciones generadas a partir de la ocupación e invasión a lo largo del tiempo. “El antiguo Reino de Yugoslavia como fue conocido en los años veinte por tener una gran multiculturalidad, posteriormente sería invadido por Alemania en 1941, debido a los acontecimientos ocurridos en la segunda guerra mundial, en consecuencia el Reino de Yugoslavia sería oficialmente abolido entre 1943 y 1945. Tras el triunfo de las fuerzas aliadas en la segunda guerra mundial, este territorio recibió el nombre de República Democrática Federal de Yugoslavia en 1945. En 1963, se llamó República Federal popular de Yugoslavia, que sería el estado yugoslavo que más ha durado. Este estado estaba compuesto por seis Repúblicas Socialistas; RS de Croacia, RS de Eslovenia, RS de Bosnia y Herzegovina, RS de Montenegro, RS de Macedonia y RS de Serbia”³². En conjunto estos siete Estados funcionaban como una sola Federación Multicultural.

En 1980, y en medio de una crisis económica, las tensiones entre los pueblos del país crecieron. Tras el ascenso de partidos nacionalistas al poder en Serbia, dos de sus repúblicas constituyentes (Eslovenia y Croacia) declararon su independencia en 1991, a las que seguirían Macedonia y Bosnia-Herzegovina al año siguiente, no sin resistencia por parte de Serbia. En 1991 la tensión entre las diferentes repúblicas derivó en el sangriento conflicto conocido como guerra de Yugoslavia.

³² UN POCO DE INFO DE YUGOSLAVIA. (s.f.) [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: de Taringa: <http://www.taringa.net/posts/humor/10016634/Si-Yugoslavia-todavia-existiera.html>

Imagen 11. Mapa del antiguo reino de Yugoslavia

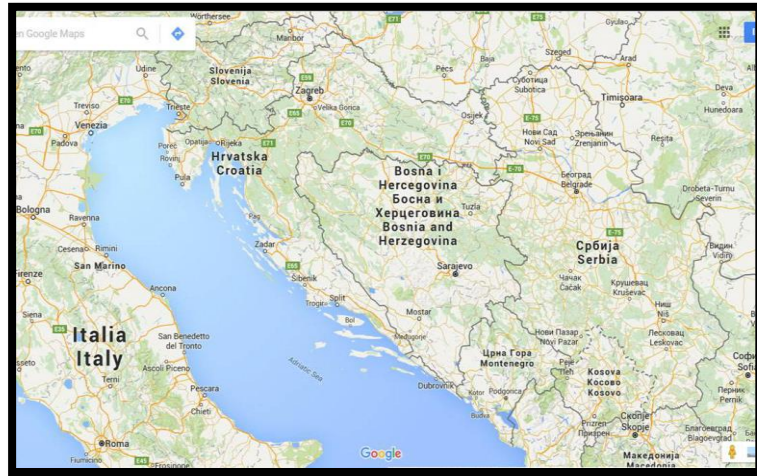


Fuente: <http://image.slidesharecdn.com>

Las repúblicas que decidieron permanecer en la federación reemplazaron en 1992 a la República Federativa Socialista de Yugoslavia por la nueva República Federal de Yugoslavia, está integrada hoy por Montenegro y Serbia y abandonando también el sistema socialista. La minoría étnica albanesa al sur de Serbia fue también centro de tensión y de enfrentamientos del ejército yugoslavo con la guerrilla kosovar, así como el bombardeo de la OTAN a la República Federal de Yugoslavia; a partir de 1999 la ONU se hizo cargo de forma temporal, del territorio kosovar. Tras la aprobación y promulgación de la Carta Constitucional de Serbia y Montenegro por la Asamblea de la República Federal de Yugoslavia el 4 de febrero de 2003, la República Federal de Yugoslavia pasó a ser la unión de Estado de Serbia y Montenegro. Tiempo después, en 2006, Montenegro se independizaría de Serbia pasando a conformar dos Estados autónomos.³³

³³ INTELIGENCIA MEGAPOST. Países que Dejaron de Existir. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Taringa: <http://www.taringa.net/posts/apuntes-y-monografias/18777231/Paises-que-dejaron-de-existir-Megapost-Inteligencia-C.html>

Imagen 12. Mapa Actual donde quedaba la antigua Yugoslavia, ahora se conoce como Bosnia & Herzegovina – Croacia – Serbia



Fuente: <https://www.google.it/maps/@42.7954003,15.6884764,6z>

La salida de los predecesores de la *Kumpania* del *Pueblo Rrom de Pasto* de la antigua Yugoslavia, puede haberse dado por varias razones, entre algunas se podría mencionar la situación de conflicto y guerra que históricamente ha atravesado este país, lo cual dejó una secuela de miseria y desplazamiento de muchos grupos étnicos que conformaban esta nación; igualmente a causa de ocupación de Alemana en la Segunda Guerra Mundial, Yugoslavia estaba bajo el dominio nazi, los *Rrom* eran sometidos a esclavitud y a todo tipo de experimentos científicos y torturas, eran utilizados como cobayas humanas, en particular los niños y niñas, por el Doctor Mengele, tristemente conocido como el “*Ángel de la muerte*”.³⁴

En la segunda guerra mundial, la población gitana al igual que la población judía era mayormente perseguida por el régimen fascista nazi, en muchas partes de Europa incluyendo Yugoslavia. A causa de esta guerra muchas familias gitanas emigrarían a varios países de América incluyendo nuestro país, por esta razón varias familias de *Rrom* en Colombia son descendientes de gitanos provenientes de países europeos que estaban siendo ocupados por el régimen de Hitler entre los años 1938 a 1945, período que abarcaría la S.G.M., seguramente entre este éxodo masivo de gitanos hacia otros continentes que huían de Europa a causa de la guerra, se encuentren los predecesores de Hugo Yancovich y por consiguiente de la *Kumpania* de Pasto. Esto llevó a que la comunidad gitana en Colombia cambiara sus apellidos como medida de protección a sus familias y a su propia

³⁴ BLOG DEDICADO A LA INTERCULTURALIDAD Y LA LUCHA CONTRA LA ROMAFOBIA Y EL ANTIGIGANTISMO. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Baxtalo's Blog: <https://baxtalo.wordpress.com/tag/terror-nazi-2>

vida, sin embargo en Nariño por su arraigo cultural el pueblo Rrom-Gitano de Pasto ha tomado la decisión autónoma de preservar su apellido (Yancovich) en honor a sus ancestros

Fotografía 4. Hugo Yancovich y Familia .Campamento de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Barrio La Rosa.

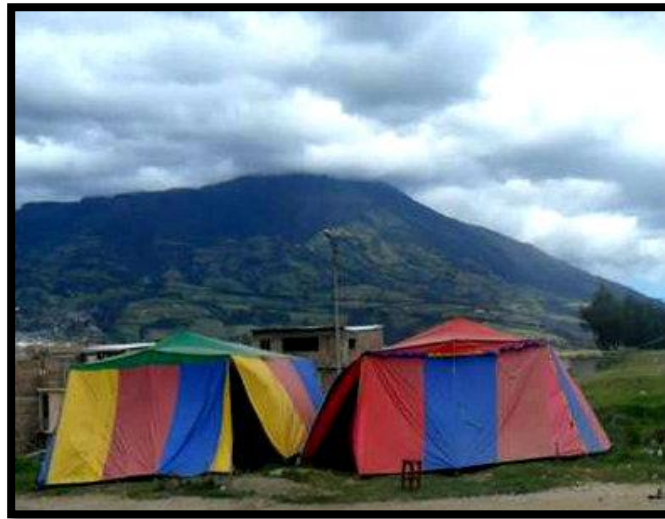


Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

A pesar de que muchos de los gitanos que conforman la *Kumpania* han nacido en Colombia y especialmente en el Departamento de Nariño, el pueblo *Rrom* se considera un grupo étnico que históricamente no pertenece a un territorio o nacionalidad en particular, ya que dentro de la cosmovisión gitana, las fronteras no existen, ni tampoco limitaciones estatales, el gitano es transnacional, en este sentido, cada gitano (a) de la *Kumpania* de Pasto tiene muy presente su origen común y su condición nómada y se mantienen ligados a estas tradiciones, esto hace que su cultura aún esté intacta, además de constituirse como un medio de supervivencia a lo largo de la historia; siendo así que los *Rrom* de Pasto simbólicamente se autodefinan como “*hijos del viento*”, lo que se interpreta como el viento que “*viaja por todas partes y que va de lugar en lugar*”. Así mismo, se autocalifican “*viajeros*”, seres libres y silenciosos como aves que en cualquier momento alzan su vuelo; la *Kumpania* del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto vive en continuo movimiento, trasladándose de lugar en lugar dentro y fuera del Departamento de Nariño.

Al respecto Hugo Yancovich menciona: *“Nosotros siempre hemos sido nómadas, vamos, volvemos, vamos y venimos”*.

Fotografía 5. Carpas. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

No sucede lo mismo con el resto de *Kumpanias* de Colombia y de otros lugares del mundo, quienes han optado por dejar atrás su tradición nómada abandonando la vida en las carpas y en los campamentos, debido a factores desfavorables y de inseguridad que han hecho que los *Rrom* opten por un estilo de vida más sedentaria.

Al respecto, el sociólogo francés Jean Pierre Liégeois, afirma:

“El sentirse viajero es más un estado anímico que un estado de hecho. Su existencia y su importancia son más de orden psicológico que de orden geográfico. El viajero que pierde la esperanza y la posibilidad de volver a partir, pierde también la razón de vivir. El nomadismo es una parte fundamental en la cultura Rrom”.³⁵

Diferente es la situación de otras minorías étnicas de Colombia y del Departamento de Nariño, cuya vida se basa en ocupar un solo espacio geográfico, como lo han hecho diversos grupos de afrocolombianos e indígenas que habitan

³⁵ GARCIA A.L. El Viaje y las Aportaciones de una Cultura. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Tejiendo la Red de Vida: <http://www.somosbacteriasyvirus.com/gitano.pdf>

zonas geográficas específicas del territorio nacional. Para el *Rrom* por el contrario, existe una concepción simbólica de territorio, es decir los gitanos comprenden que un espacio geográfico es sólo un lugar y “*todo el mundo*” es su patria.

Para el pueblo Rrom–Gitano de Pasto, el territorio nariñense es percibido como un espacio significativo, es decir el espacio físico con contenido simbólico que genera sentido de pertenencia e identidad. En este sentido se permite consolidar la práctica y el discurso alrededor de la lucha por la vivienda digna, teniendo en cuenta que la *Kumpania* de Pasto es el último grupo en Colombia que habita en carpas, conservando su tradición tal y como en el pasado lo hicieran sus antepasados, abrazando una herencia milenaria que siempre caracterizó al pueblo gitano a lo largo de la historia. Es así que la *Kumpania* de Pasto ha centrado su vida en torno a las carpas y al campamento resistiendo las presiones de la vida moderna, y negándose a dejar morir su legado ancestral, tal como refiere Hugo Yancovich:

Fotografía 6. Carpas. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

“Aquí he nacido en las carpas y siempre a los pueblos que nos hemos movilizado, siempre hemos llegado en carpas. Esto es lo que siempre hemos estado nosotros, para nosotros esto es un lujo, es un orgullo y estamos acostumbrados a vivir en carpas”.

Por lo anteriormente mencionado, este tipo de práctica forma parte esencial de la cultura gitana de Pasto, pues representa su tradición e historia. La carpa para este pueblo es sinónimo de hogar, de identidad lo que da significado a su vida y al

sentido de libertad característico de los gitanos, que sin embargo respeta las normas y leyes de los espacios en que se asientan, así lo describe Hugo Yancovich al afirmar:

“Cuando llegamos a un pueblo lo primero que hacemos es ir las autoridades para que nos alquilen ese lugar, si nosotros llegamos a un terreno, no es para apropiarnos de él, no es para invadirlo, el gitano se queda quince días... un mes y nosotros seguimos nuestro camino hacia otros pueblos”.

Muchas familias gitanas que habitan el territorio nacional viven actualmente en casas y urbanizaciones, tal como cualquier otro ciudadano (*gadye*) perdiendo una de las características más representativas de su identidad gitana, ser nómadas. Al respecto Hugo Yancovich asegura:

“la mayoría de gitanos antes vivían en carpas pero ahora ya no, por la inseguridad que está atravesando el país”.

A la inseguridad, se puede añadir el hecho de no poder acceder a los servicios públicos, el poco interés del gobierno local para mejorar sus condiciones de vivienda es el resultado del conflicto histórico entre los movimientos sociales y los gobiernos locales por el aprovechamiento del espacio público, fenómeno propio de la vida urbana que se fue traduciendo para los *Rrom* en una contratendencia en sus aspiraciones por seguir manteniendo la forma de vida en los campamentos.

Las administraciones locales que en no pocas ocasiones se manifestaran “*aquiescentes*” con esta particular forma de vida, fueron con el paso del tiempo, endureciendo su posición frente a la misma, hasta el punto de no tolerarla. “En muchos municipios del país las excusas que tuvieron los alcaldes iban desde la queja e inconformidad que presentaban los moradores del barrio por la presencia de los *Rrom* al acusar problemas de índole sanitarios, hasta las denuncias hechas por los curas párrocos al tildarlos de brujos y ladrones. Estas actitudes estereotipadas fueron cerrando el paso a esta particular manera de vivir, hasta el punto de obligarlos a cambiarla”.³⁶

Estos factores han incidido en la búsqueda de un mejor bienestar a través de la adquisición de una vivienda propia. La vida en las carpas se ha vuelto cada vez más difícil haciendo que muchos gitanos opten por vivir en edificaciones de concreto.

³⁶ LOS ROM DE COLOMBIA. Tras las huellas de un pueblo. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Geocities: http://www.geocities.ws/emancipacionobrera/asuntose_gitanos_archivos/losgitanosromcolombiahuellas.pdf

A pesar de que la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto* se ha aferrado a su tradición nómade desea también adquirir un terreno propio, así lo manifiesta Hugo Yancovich cuando afirma:

“Nuestra vida la quisiéramos seguir viviendo en carpas porque nosotros hemos aprendido nuestra cultura, pero por la inseguridad que hay, nosotros si queremos, no cambiar nuestra cultura pero si cambiar la carpa por una casa, vamos a vivir en casas pero lo mismo, la misma cultura, el mismo gitano seguirá viviendo bajo ese techo”

Fotografía 7. Carpa. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús.



Fuente: Esta Investigación

Según Hugo Yancovich, la *Kumpania* espera adquirir un lugar (lote) adecuado, donde puedan asentar sus carpas sin tener que incomodar a ningún poblador y así evitar desalojos y conflictos con las autoridades competentes (Policía Nacional), con las cuales han tenido varios choques en el pasado, un lugar digno donde puedan acceder a los servicios básicos (agua, luz, alcantarillado, etc.), especialmente donde se sientan seguros y tranquilos, puesto que en muchas ocasiones el campamento ha sido objeto de hurtos, sin embargo desean conservar su vida en las carpas, es decir que no sienten la necesidad de hacer grandes viviendas ni cambiar su cultura, quizás adquirir un terreno o una edificación sea otra forma de adaptarse a la situación de inseguridad y de violencia por la que está atravesando el país sin tener que abandonar necesariamente sus costumbres y raíces.

Desde la llegada de los gitanos al Departamento de Nariño y en especial, a la ciudad de Pasto y a pesar que la sociedad mayoritaria carezca del conocimiento de estos grupos gitanos en la ciudad, el pueblo *Rrom* de Pasto se ha relacionado en el pasado social, cultural y económicamente con sus habitantes. En algunos casos, se entablaron lazos de amistad mediante relaciones de trabajo o de intercambio comercial con varios particulares locales y con habitantes de los lugares donde llegaban. Según cuenta Hugo, *“los gitanos conocieron diferentes personas pudientes en la ciudad”*. Su padre Abraham Yancovich, era reconocido entre los comerciantes locales y por personalidades influyentes de épocas pasadas, como él mismo relata:

“Mi papá sí, cuando mi papá hacía los alambiques, cuando hacía el 8 de abril, cuando festejaban la fiesta internacional, él invitaba a muchos amigos, invitaba a los Zarama, invitaba a los Insuasty, Chamorros, invitaba a los Benavides, a los Cadena, invitaba a los Guerrero, mi papá tenía muy buena relación con ellos” y agrega: *“Mi papá era muy querido aquí en Pasto, mi papá después compraba carros y traía carros desde Bogotá para vender aquí en Pasto y comercializaba los carros con las personas que le digo”*.

Según lo anterior, se puede deducir en primer lugar, que los *Rrom* a través de su líder, en ese entonces Abraham Yancovich padre de Hugo, era quien mantenía relaciones sociales y por ende vínculos sociales con la ciudad de Pasto, gracias al comercio y al trabajo que desarrolló en el pasado. Según Hugo, los gitanos eran bien tratados, especialmente en los municipios donde llegaban, eran reconocidos por el comercio y el trabajo, como lo menciona en el siguiente párrafo:

“En los municipios la gente era muy querida, la gente antigua era muy querida, muy amable, nos recibían, sabían que el gitano era trabajador, el gitano es juicioso, trabajador y cumplía con los trabajos”.

Para la mayoría de los gitanos entablar relaciones con los *Gadye* (no gitanos) es complicado, sobre todo si se pretende hacer estudios o investigaciones que conlleven a la recolección de información sobre sus costumbres, prácticas y saberes. En el contexto local, la *Kumpania del pueblo Rrom de Pasto*, actualmente ha tratado de limitar el trato con los *gadye*, sobre todo cuando se trata de realizar algún tipo de estudio o investigación, para esto es necesario contar con el permiso y aprobación de su líder o representante, para la los *Rrom* de la *Kumpania* de Pasto, muchos temas se deben manejar con cierta prudencia. Para este gitano y su grupo resulta incómodo ser objeto de experimentos, según sus propias palabras no desean ser *“cogidos como conejillos de indias”*.

En cuanto a la relación con los habitantes de los lugares donde se asientan, la *Kumpania* del pueblo *Rrom-Gitano* de Pasto ha tratado de convivir en armonía, con respeto y paz, tratando de no incomodar a los lugareños ni ser incomodados. Sin embargo, la comunidad nariñense no ha reconocido ni demostrado interés por

el pueblo *Rrom*, sus prácticas y costumbres no son aceptadas por la mayoría, hecho por el cual los *Rrom* no han podido convivir, participar ni compartir sus saberes ancestrales. En muchas ocasiones, la *Kumpania* se ha visto en la obligación de desalojar las aéreas de asentamiento y esto ha acarreado daño personal y colectivo a las familias gitanas.

Para los *Rrom* en general, el contacto con los *gadye* históricamente ha estado mediado por la exclusión y la marginalidad, llegando a ser actualmente una minoría étnica invisible para el común de la sociedad, como respuesta a este comportamiento muchas familias *Rrom* han adoptado por el aislamiento social. Para quienes pretenden desconocer la realidad de la exclusión, el fenómeno del aislamiento no deja de interpretarse como algo "*autoimpuesto*". "Una de las razones que mueven a los *Rrom* a asumir este tipo de postura lo constituye el imaginario negativo y los estereotipos con los cuales los *gadye* los identifican. Ladrones, pícaros, vagabundos y mitómanos, son, entre otros, los epítetos que la sociedad mayoritaria le endilga a los *Rrom*".³⁷

Según la tradición oral de la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, se pueden ubicar los primeros asentamientos en cercanías del Colegio Champagnat, al respecto Hugo Yancovich refiere:

"cuando yo tenía la edad de 7 años, recuerdo que armábamos las carpas por allá por la bomba de la 17 por el colegio Champagnat, eso era puro potreros por ahí y ahí llegaban los gitanos"

Actualmente Hugo Yancovich, tiene 57 años de edad, de tal manera que se podría hacer una aproximación al contexto de hace cincuenta años atrás, rememorando Hugo menciona otro de los sectores de la ciudad, un lugar conocido anteriormente como "*El Ejido*" donde actualmente se encuentran las conocidas canchas de "*chaza*" cerca al Hospital Departamental de la ciudad de Pasto, al respecto Hugo Yancovich afirma:

"Pues... nosotros siempre llegábamos por allá por el Hospital Departamental frente a Bavaria, por ahí quedaba Bavaria donde juegan la chaza, ahí llegaban siempre los gitanos y después llegábamos por el Estadio, por el Coliseo y en distintos lugares llegábamos y armábamos las carpas".

Uno de los lugares que se estableció durante varios años de itinerancia gitana en el municipio de Pasto fue el área cercana al Hospital Departamental como ya lo resaltó Yancovich, tiempo después se trasladarían a cercanías del Estadio Libertad y posteriormente junto al Coliseo Sergio Antonio Ruano al suroriente de la ciudad. Los *Rrom* de Pasto se han caracterizado por ubicarse en lugares baldíos o en lotes por lo general deshabitados o en las periferias de la ciudad. Se podría

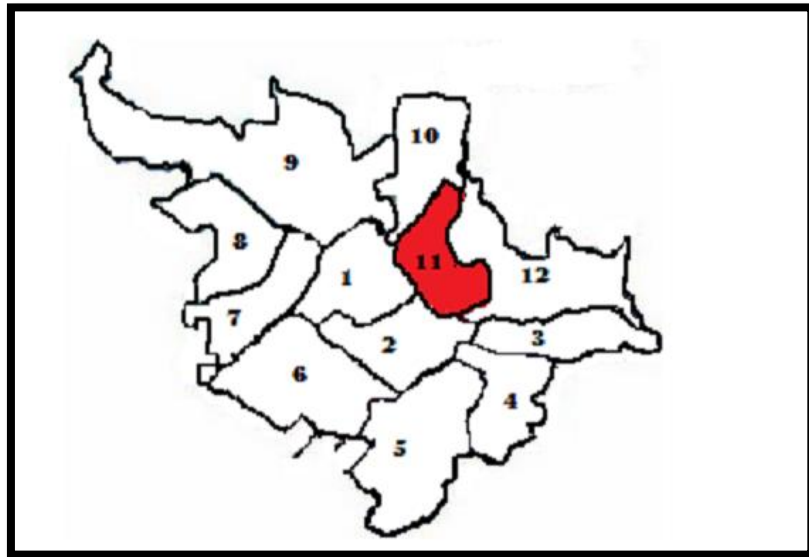
³⁷ *Ibíd.*

afirmar que su asentamiento en este tipo de lugares se hace justamente para evitar inconvenientes con los habitantes ciudadanos y según ellos, para “no incomodar” o “sentirse invasores”.

Imagen 13. Croquis de la Ciudad de Pasto, Comuna 11.

COMUNA 11

Ciudad Real
Aquines
Centenario
Villa Helena
Belalcázar
La Lomita
Los Alcázares
Rincón del paraíso
El calvario
Alameda I
Alameda II
El Común
Aquine Alto
Corazón de Jesús



Fuente: Esta Investigación

Como se ha mencionado, la *Kumpania* del pueblo Rrom-Gitano de Pasto, se encuentra actualmente ubicada en la comuna 11 en el barrio Corazón de Jesús, en un espacio llamado “*lotes con servicios*” a pocos metros del CAI de la zona; de acuerdo con el registro evidenciado en las facturas de servicios públicos la zona se clasifica dentro del estrato 1, en este lugar la *Kumpania* ha permanecido desde finales del 2013, en años anteriores se ubicó en otros sectores de la ciudad como el barrio La Rosa, Barrio Madrigal, Barrio San Lorenzo y en cercanías al Estadio Libertad.

Al llegar al lugar, se observó un panorama pintoresco, ya que las carpas instaladas en la zona resaltan a la vista del transeúnte, las tiendas coloridas se asemejan a las carpas circenses (sobre todo por los colores) aunque más pequeñas. Dichas carpas están fabricadas de un tipo de lona impermeable, miden aproximadamente 3 metros cuadrados y tienen 2 metros de altura, (las medidas y el color varían, dependiendo de la necesidad de cada familia gitana), estas tiendas se ubican de forma contigua (por seguridad) formando así el campamento, el número de carpas depende de las familias que se encuentren en la ciudad, igualmente en cada carpa vive una familia integrada por 3 ó 5 personas máximo.

Las condiciones donde se hallan estas tiendas no son las mejores, puesto que alrededor de las carpas se observa todo tipo de basuras (generalmente arrojadas por las personas que habitan los alrededores del campamento), además de encontrarse ubicadas cerca de una zona despavimentada que en temporadas secas levanta gran cantidad de polvo y en épocas lluviosas acumula barro, obstaculizando la entrada a las carpas.

Fotografía 8. Campamento. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Corazón de Jesús.



Fuente: Esta Investigación

Para afirmar las tiendas, los gitanos las sujetan al suelo con estacas de madera o barras de hierro, igualmente cavan zanjas de 30 centímetros de profundidad, esto lo hacen para aislar el agua en caso de lluvia, de esta manera evitan que el agua se estanque dentro de las carpas. Alrededor del campamento se puede notar que los *Rrom* conviven con algunos animales domésticos como perros, gallinas y pollos. También se puede detallar un par de carros modestos, utilizados para viajar a los diferentes lugares dentro y fuera de la ciudad y del Departamento para comercializar varios productos de los cuales depende el sustento de cada familia y de la *Kumpania*, a estos automóviles les dan cierto uso durante un tiempo y después los venden o permutan por otros, como es costumbre.

Los *Rrom* de la *Kumpania* de Pasto no poseen muchos enceres o bienes materiales, como se puede observar al interior de las carpas, los gitanos viven

una vida desprendida de artículos de lujo, sin embargo se observa varios objetos característicos de la cultura *Rrom*, entre los cuales se encuentran almohadones, alfombras grandes y gruesas (que sirven para aislar la dura y fría superficie del suelo), colchones, algunas sillas y mesas rústicas, se puede observar igualmente que los gitanos no poseen electrodomésticos como neveras, estufas, lavadoras, camas ni muebles como en la mayoría de los hogares *gadye*. Los gitanos por tradición no suelen a acumular este tipo de artefactos debido a su condición nómada, el no poseer muchos enceres les facilita su traslado.

Fotografía 9. Campamento. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Madrigal.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur.

En la *Kumpania* se distingue una carpa en especial, en la cual vive Hugo Yancovich, su esposa Doris Gómez y sus hijos menores, en las otras carpas se distribuyen las otras familias conformadas por los hijos e hijas mayores, en ocasiones se encuentran otras familias que hacen parte del mismo núcleo, las cuales integran la *Kumpania* en su totalidad, sin embargo no se puede determinar un número exacto de carpas instaladas en el campamento, ya que los *Rrom* de Pasto varían de asentamiento por algunas temporadas.

Las condiciones en las que los *Rrom* de Pasto viven y han vivido no son las más óptimas para el bienestar individual y colectivo de la *Kumpania*. Se nota claramente que la vida en el campamento es desfavorable, las condiciones no son las mejores. Se evidencia la principal problemática social de este grupo étnico: la vivienda, la cual no es apropiada, evidenciándose que el derecho a la vivienda no

se ejerce como grupo étnico reconocido por el Estado, alrededor de esta problemática se suma el difícil acceso de esta etnia a los servicios públicos, no poseen un suministro de agua que satisfaga sus necesidades diarias, el agua es adquirida a través de la recolección en varios tipos de recipientes plásticos (baldes), proporcionada la mayoría de veces por las personas que viven en las casas aledañas al campamento gitano, algunas veces se hace necesario comprarla y así han vivido durante mucho tiempo en casi todos los sectores donde se han asentado. Cuando los gitanos se trasladan a poblaciones rurales usualmente lo hacen cerca de una fuente hídrica (ríos, riachuelos, quebradas, etc.) para facilitar el acceso al líquido.

El campamento también carece de electricidad, la energía eléctrica la consiguen de una manera clandestina, conectando cables a las fuentes de energía o postes principales de luz distribuyéndolos a todas las carpas a través de extensiones, cableado e instalaciones artesanales, esta conexión resulta muy riesgosa para la vida tanto de la *Kumpania* como para el resto de los habitantes de su entorno, constituyéndose en la única alternativa de adquirirla.

Una solución a esta situación en el asentamiento del barrio Corazón de Jesús que los *Rrom* han optado, ha sido la de alquilar una casa aledaña, de la cual obtienen el suministro de agua necesario, tanto para el consumo, como para el aseo personal, para lavar ropa, los sanitarios, etc. Igualmente utilizan ciertos espacios de la casa como bodega de los productos que comercializan (zapatos y marroquinería), aunque la mayor parte del tiempo los gitanos interactúan y pernoctan en las carpas. Otro de los problemas que se presenta está relacionado con las basuras que arrojan los habitantes (vecinos) del sector aledaño al campamento de la *Kumpania*, afectando las relaciones entre los *Rrom* y los pobladores de la zona.

Fotografía 10. Mujeres de la Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Preparando alimentos.



Fuente: Esta Investigación

Para la preparación de los alimentos, los gitanos utilizan como combustible principal el carbón o la leña; la cocina es improvisada, se colocan ladrillos formando algo así como una “hornilla”, por lo general la sitúan en un espacio fuera de las tiendas, y en algunas ocasiones dentro. En la improvisada cocina, se encuentran elementos básicos; poseen por lo general una mesa armable (rimax) para colocar los víveres, el lavado de los utensilios y los alimentos se preparan en baldes con agua ubicados al lado de dicha mesa. La preparación de los alimentos (desayuno, almuerzo, cena, etc.), se hace de forma tradicional, tal y como se hacía hace cincuenta años, esta práctica se realiza de manera comunitaria, en la que todos ayudan en la realización de esta tarea. Aunque, las mujeres gitanas son exclusivamente las encargadas de preparar y servir los alimentos, los saberes culinarios de los *Rrom* son transmitidos de madres a hijas a través de muchas generaciones; igualmente las mujeres son las encargadas de mantener aseadas y en orden las carpas, es decir se dedican a las labores domésticas, generalmente el hombre gitano no realiza este tipo de tareas como es tradicional en la cultura gitana. El hombre se encarga más que todo de proveer el sustento diario derivado del trabajo y el comercio.

Fotografía 11 Mujeres de la Kumpania de Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Cocinando en el Fogón.



Fuente: Esta Investigación

Estas prácticas de la *Kumpania* de Pasto, evidencian un pueblo con una cultura única, la cual se refleja en su cotidianidad. Para la mayoría, estas actividades de los Rrom suelen resultar extrañas y exóticas, sin embargo para los gitanos representan su identidad; bajo la mirada sociológica es la viva esencia de las costumbres de un pueblo milenario y el reflejo de una cultura singular que a pesar de la modernidad en la que está inmersa, no ha perdido sus prácticas, saberes y tradiciones heredadas a través del tiempo y que en este sentido los *Rrom* de Pasto se han resistido abandonar. Sin embargo, la *Kumpania* de Pasto no se encuentra muy conforme con su vida en las carpas, “no quisieran vivir en las carpas”, ya se sienten en una situación socio-económica vulnerable, a esto se la agrega el hecho de la inseguridad a la que diariamente se ven expuestos. Pese a estos factores, la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto* continúa viviendo en carpas y en campamentos, aferrándose a su tradición y sobreviviendo a la adversidad.

El Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño, es la expresión de una comunidad de gente trabajadora, generosa, amable y honrada que urge ser incluida dentro de los

Planes de Desarrollo Municipal, Departamental y Nacional, y que de esta forma se atiendan las necesidades de esta minoría étnica que ha formado parte de la vida local y nacional y por tanto, merece ser visibilizado, salvaguardado, defendido, protegido, garantizándole sus derechos económicos, sociales, políticos y culturales puesto que como todo el pueblo gitano está en riesgo de desaparecer. Para la *Kumpania* de Pasto y cada uno de sus miembros, existe una fecha muy especial conmemorativa, el 8 de abril; en esta fecha se celebra el “*Día Internacional de Pueblo Rrom-Gitano*”, esta fecha es importante para cada gitano y gitana de todo el mundo, ya que simboliza la unidad, la diversidad, lengua, historia y una cultura trasnacional. Esta importante fecha para la *Kumpania* se celebra desde 1971 y representa un espacio de interacción con los no gitanos o *gadye*, al respecto Hugo Yancovich narra:

“Cuando mi papá hacía los alambiques. Cuando hacía el 8 de abril, cuando festejaban la fiesta internacional, él invitaba a muchos amigos, invitaba a los Zarama, invitaba a los Insuasty, Chamorros, invitaba a los Benavides, a los Cadena, invitaba a los Guerrero, mi papá tenía muy buena relación con ellos”

Contextualizando, en el año de 1971 se llevó a cabo el primer Congreso Mundial Roma-Gitano en Londres (Inglaterra), en él se instituyó la conmemoración del Día Internacional del Gitano, mediante el cual se buscó reconocer la riqueza cultural de estos pueblos, igualmente se aprobó oficialmente el himno y la bandera *Rrom* como representación del mismo. Esta fecha se creía desaparecida hasta hace algún tiempo, sin embargo actualmente es mundialmente reconocida y conmemorada en todos los países de los cinco continentes, ya que a través de ésta se busca prestar atención a la discriminación que aún padece esta población.

Fotografía 12. Entrevista mujer del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Día Internacional del Gitano 2014.



Fuente: Esta Investigación

Según lo relatado por Hugo en relación a la creación del día internacional del gitano en 1971 se analiza que desde los años setentas en adelante, los *Rrom* de Pasto sostenían relación con los algunos pobladores de la ciudad, especialmente con personas de apellido prestante, apellidos que hasta ahora son reconocidos por la sociedad pastusa como: Zarama, Guerrero, Insuasty entre otros. *Abraham Yancovich*, padre de Hugo, era en ese entonces el líder de la *Kumpania* de Pasto, un gitano reconocido dentro de la vida comercial de ese entonces, se podría inferir que este personaje no sólo tenía una relación comercial sino también social, ya que además de que Abraham comerciaba automóviles con estas personas, se había ganado la confianza y afianzado así su amistad con los “señores” de las familias mencionadas. Muchas de estas personas actualmente han fallecido incluyendo el señor *Abraham Yancovich*. A pesar de que esta fecha se sigue celebrando hoy en día, y el señor Hugo Yancovich es quien tiene la autoridad de realizar este evento en Pasto, las relaciones de los gitanos con los ciudadanía pastusa actual difieren en gran medida de las que otrora su padre realizara, logrando posicionar a los Rrom en un lugar importante dentro de la vida social de entonces.

Con el objetivo de hacer visible la presencia del pueblo gitano en el Departamento de Nariño, La Fundación Morada Sur organizó y -acompañó al Pueblo *Rrom* de la ciudad de Pasto en la

realización de la primera fiesta gitana en la ciudad de Pasto-Nariño, realizada en el 2014 en uno de los salones de eventos del Hotel Morasurco, este logro fue histórico para los *Rrom* de Pasto, ya que era la primera vez que se celebraba su día de manera pública.

Fotografía 13. Celebración del Día Internacional del Pueblo Rrom. Hotel Morasurco de Pasto. 2014.



Fuente: Esta Investigación

Al evento asistieron más de 25 representantes de instituciones públicas además de la prensa local. En este escenario se dio un paso importante en el reconocimiento de este grupo étnico, se logró que la *Kumpania* de Pasto – Nariño, figurara en el registro único de víctimas del conflicto social y armado de Colombia. Todo esto, sin dejar de lado la Asesoría en materia de Derechos Humanos, liderazgo, equidad de género, organización y participación política.

A partir de los relatos de Hugo Yancovich y de la tradición oral transmitida por su padre, se establece que existe una relación histórica entre la cultura *Rrom* con la sociedad pastusa que no se halla registrada en ningún documento histórico, tan

sólo posa en la memoria del pueblo Rrom gitano de Pasto, que estadísticamente es escaso.

Otra de las características más significativas de esta minoría que vale resaltar, es que el pueblo gitano *Rrom* de Pasto es una comunidad totalmente pacifista, no se trata de un grupo conflictivo o violento, lo que se evidencia en su comportamiento colectivo e individual dentro y fuera de la *Kumpania*, los *Rrom* han tratado de convivir sanamente con su entorno, han tratado de mantener buenas relaciones sobre todo, con los residentes de los barrios o lugares donde se han asentado, solicitando permiso a los líderes comunitarios de las zonas temporalmente habitadas. Sin embargo, se han presentado algunos hechos adversos que los han expuesto al trato agresivo de algunos habitantes *gadye*.

Fotografía 14. Campamento. Kumpania del pueblo Rrom-Gitano. B. Madrigal.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

En varias ocasiones los *Rrom* de Pasto han sido desalojados de los asentamientos por algunos ciudadanos que se han valido de las autoridades por el hecho de invadir propiedades ajenas y en otros casos por quejas de la comunidad. Actualmente en el lugar donde se encuentran asentados (barrio Corazón de Jesús) se han presentado algunos problemas de convivencia, no causados por la *Kumpania* sino por los residentes vecinos, estos conflictos se deben principalmente por los desperdicios, desechos y basuras de las casas aledañas al campamento, las cuales son irresponsablemente acumuladas cerca de las carpas, conllevando de esta forma a la aparición y proliferación de animales carroñeros que traen consigo enfermedades, convirtiéndose en un problema sanitario que compromete gravemente la salud de quienes conforman la *Kumpania* gitana de Pasto. Al respecto, se han adelantado juntas y pre-acuerdos para que este

inconveniente de las basuras se solucione, sin embargo no se han obtenido resultados concretos que le pongan fin. Pese a estos hechos históricamente, los *Rrom* y los residentes de los lugares donde se han asentado han mantenido buenas relaciones, al respecto Hugo Yancovich recuerda: *“la gente toda la vida ha sido muy amable en Pasto con los gitanos”*, inclusive en las distintas poblaciones donde han itinerado, y agrega:

“... en los municipios la gente era muy querida, la gente antigua era muy querida, muy amable, nos recibían, sabían que el gitano era trabajador, el gitano es juicioso, trabajador y cumplía con los trabajos”

Fotografía 15. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto en el Municipio del Tambo-Nariño.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Según lo anterior, el padre de Hugo, *Abraham*, era una persona con buen carácter, muy carismática, trabajadora, confiable, además lo recuerda como un hombre trabajador que se dedicó a varias actividades; según las memorias Abraham era la cabeza de la *Kumpania* en el pasado, dedicaba la mayor parte del tiempo a realizar actividades productivas en beneficio de su comunidad, entre las cuales se destacan, la comercialización de autos, cría de gallos de pelea, mecánica automotriz y sobre todo a la fabricación de utensilios en cobre para los alambiques de destilación de licor, incluyendo la fabricación de artefactos en cobre para los trapiches en varios de las poblaciones de Nariño en épocas pasadas . De esto último dependía económicamente la *Kumpania Rrom* en el pasado, era una de las actividades que otorgaba una fuente importante de ingresos a los gitanos.

Durante mucho tiempo se dedicaron a esta actividad, en varios trapiches de la geografía nariñense.

Fotografía 16. Hugo Yancovich con su Hijo y nieto. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. la Rosa.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Gracias al desarrollo de estas actividades orfebres y comerciales, los Rrom se relacionaron no sólo con los habitantes del municipio de Pasto, sino también de otras poblaciones del Departamento, así lo afirma Hugo Yancovich:

“También íbamos para la Unión- Nariño, pa’ Mercaderes, pal’ el Bordo, pa’ la Cruz, San Bernardo, la Playa, todo eso por allá por la caldera más, por el trapiche porque ellos elaboraban era el cobre, más que todo. El artesano, eso eran los ingresos, que del cobre vivían, haciendo las pailas”.

Cabe mencionar que el trabajo de los *Rrom* se ha caracterizado por ser informal, debido al hecho de poseer un carácter nómada, coloquialmente se puede decir que “*se la pasan viajando*”, esto hace que los gitanos trabajen sin horarios ni contratos y además lo hagan por temporadas cortas.

La comunidad *Rrom* de Pasto no solamente ha viajado por el territorio nariñense, también se han desplazado hacia el interior del país y como resultado han

establecido vínculos con otras familias gitanas en el país y a la par con comerciantes, proveedores y no gitanos (*gadyes*), según hechos relatados por varios integrantes de la *Kumpania*, se puede observar que los gitanos de Pasto poseen rutas hacia otros lugares de Colombia teniendo como punto de partida la ciudad de Pasto, cubriendo la zona centro hasta la zona Atlántica. Pese a su constante traslado, la *Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, siempre retorna a la ciudad centro de sus actividades, al respecto Hugo Yancovich cuenta:

“Estuvimos también en el Cauca en Popayán, en Cali, estuvimos en Ibagué, Estuvimos en Bogotá, en Medellín, en Cúcuta, en Bucaramanga, estuvimos en la Costa Atlántica, en Cartagena, en Barranquilla, Santa Marta, estuvimos en toda la costa, estuvimos nosotros”.

Fotografía 17. Proyector de 16 mm. Similar al que utilizaba la Kumpania para el “Cine Rodante popular”



Fuente: <http://www.todocoleccion.net/antiguedades/proyector-cine>

Ahora bien, abordando las tradiciones, cultura y costumbres de *La Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto*, se sabe que dicha comunidad proviene de una cultura tradicionalmente patriarcal, donde los hombres son mayoría, esta costumbre en la historia del pueblo gitano es significativa, ya que según su cosmovisión, a mayor número de hombres mejor podría defenderse una familia gitana. Esto no quiere decir que las mujeres gitanas no desempeñen un papel importante dentro de la *Kumpania*, es sólo que en la tradición *Rrom* el hombre es el que sustenta

económicamente a la familia, ya que esta cultura sociológicamente se puede definir como patriarcal en esencia.

En el pasado, los gitanos de Pasto eran conocidos y apreciados no solamente por ser buenos trabajadores sino por llevar entretenimiento y diversidad cultural a los municipios por donde transitaban. La *Kumpania* de Pasto en el pasado desarrolló una forma de hacer dinero mediante una idea original y única, algo a lo que ellos llamaban “*Cine Rodante Popular*”, al respecto Hugo Yancovich recuerda:

“De los años 70’s hasta los 80’s, nosotros presentábamos cine, películas en todo el Departamento de Nariño, lo que se llamaba el Cine Rodante Popular”

Según Hugo, la *Kumpania* viajaba a varios pueblos de Nariño, realizando carreras de caballos y proyectando películas dentro y fuera de las carpas, en esa época cobraban por cada función diez centavos por adulto y cinco centavos a niños, entre estas películas se destacan “*el ladrón de Bagdad*” de 1960 y “*Me siguen llamando Trinity*” 1970, las películas eran proyectadas al aire libre o dentro de las carpas, dependiendo del clima y el contexto geográfico, esta proyección se realizaba en varias funciones, especialmente en las noches y lo hacían a través de un proyector de cine de 16 mm., modelo de la época que los gitanos alquilaban en la ciudad de Cali, aproximadamente entre la década de los setentas y ochentas por la suma de veinte centavos moneda de ese tiempo. De estas proyecciones los gitanos obtenían una fuente alternativa de ingresos, en este sentido Hugo Yancovich resalta:

“Bueno en esa época teníamos dos proyectores de cine de 16 mm y las películas que llevábamos a presentar eran: El ladrón de Bagdad (alfombras voladoras), Me siguen llamando Trinity (vaqueros) .Eran unas películas sanas, de alegría, donde llevábamos a los pueblos y pues... el Departamento de Nariño casi no conocía esas películas, pero nosotros llegábamos con esas películas y los acostumbramos al cine y siempre cada ocho días les llevábamos cine. Esa era nuestra economía, de eso vivíamos”.

Este tipo de espectáculo popular realizado por los gitanos en el pasado era de gran furor entre residentes de los lugares donde proyectaban, sin embargo dejó de ser rentable debido a la aparición de tecnologías que hacía cada vez más accesible el cine a las comunidades, igualmente debido a la industrialización de los nuevos formatos de películas.

Actualmente, la *Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, sigue viajando de pueblo en pueblo y de ciudad en ciudad, no pierde su carácter nómada, sin embargo las formas de trabajo y de ganar dinero han cambiado, es decir ya no se dedican a trabajar en trapiches, ni venden caballos inclusive no existe el “*Cine Rodante Popular*”, son muy pocos los gitanos que se dedican a la fabricación de elementos de cobre. Hoy en día, su economía depende básicamente de la venta

de calzado, marroquinería y la venta o permuta de autos de segunda mano y mecánica automotriz entre otras actividades, de acuerdo a lo mencionado por Hugo Yancovich:

“Por el mismo trabajo de nosotros, por la misma economía toca salir a los pueblos a vender, porque ahora vendemos zapatos, correas y también de vez en cuando carritos usados”.

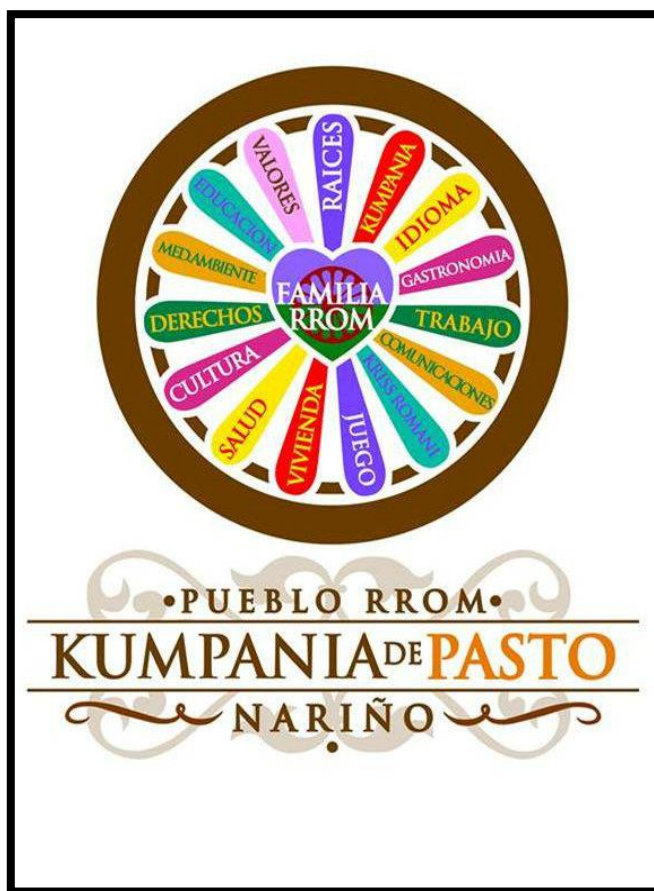
Las mujeres gitanas de la *Kumpania* también aportan a la economía del grupo, trabajando ocasionalmente en una tradición que ellas siempre han conservado a pesar del estigma que existe frente a estas prácticas: la quiromancia (lectura de la mano) y la cartomancia (lectura del tarot). Esta actividad la realizan en el centro de la ciudad y específicamente, en el Pasaje Corazón de Jesús.

2.1 ASPECTOS CULTURALES Y COSMOVISIÓN DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM-GITANO DE PASTO

Los *Rrom* de Pasto, tienen una singular manera de ver el mundo, esta visión se encuentra presente en cada una de sus prácticas culturales. “En este sentido, se entiende “cultura” como “los aspectos más elevados de la mente”, incluye el arte, la literatura, la música y la pintura, tal como lo abordan algunos sociólogos, pero también existen otras concepciones, para otros investigadores la cultura tiene que ver más con las formas de vida de los miembros de una sociedad o de sus grupos. Incluye el modo de vestir, las costumbres matrimoniales y la vida familiar, las pautas laborales, las ceremonias religiosas y los pasatiempos.”³⁸

³⁸ GIDDENS, A. Cultura, Sociedad e Individuo. Tercera Edición Revisada (pág. 44). [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: <https://sociologiadelasaludusal.files.wordpress.com/2015/03/nthony-giddens-cultura-sociedad-e-individuo.pdf>

Imagen 14. Logo oficial de la Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto – Nariño



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Desde este aspecto, cultura se entiende como las tradiciones, usos, costumbres, tradiciones y prácticas que generan un universo simbólico que configura la acción individual y colectiva. Hace referencia a un complejo de características las cuales les otorga significado y sentido a la hora de identificar a una sociedad en un determinado tiempo, la *Kumpania del pueblo Rrom de Pasto-Nariño* es un ejemplo de ello, por la amalgama socio-histórica-cultural que posee.

Al hablar de cultura gitana en general hablamos de una "*cultura de supervivencia*", es decir el lema de este grupo era sobrevivir en un medio casi siempre hostil, ante el cual ha buscado acomodo a partir de sus propios valores culturales, no se refiere a una cultura de pobreza marginal. La cultura de la pobreza se asienta sobre una patología psicosocial, falta de afectividad, ausencia de niñez, pronta maternidad, confusión para plantear el futuro, falta de aspectos materiales,

económicos, morales, etc. y esto se produce en todas aquellas personas que viven sin recursos en un entorno urbano donde las políticas públicas se manejan de forma arbitraria e inequitativa. En el caso de los gitanos que viven de manera austera, podríamos decir que además de tener su propia cultura, se comparte algunos aspectos de cultura o subcultura de la pobreza. Pobreza y marginación no son fenómenos coincidentes pero sí conviven juntos y aliados, vivir al margen o estar fuera de los márgenes marcados por un modelo cultural dado, "*obligado*" para los gitanos como cuenta la historia.

Fotografía 18. Mujer de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.



Fuente: Esta Investigación

Pero son varios los gitanos que han salido de las condiciones de marginalidad y pobreza, y en la actualidad podemos hablar de distintos grupos de gitanos.

Varias minorías étnicas en el país afrontan la pobreza, desigualdad y la falta de oportunidades, sobretodo en nuestra región, en el caso de los *Rrom*, se puede decir que viven en condiciones socio-económicas desfavorables, la *Kumpania*, afronta la vida diaria como una lucha constante en contra de la desaparición de su cultura e identidad, los gitanos de Pasto coexisten en un ambiente de pobreza, marginación e invisibilidad, que en parte se debe a que los *Rrom* prefieren vivir al margen de muchos procesos sociales y de conflictos o guerras, igualmente a la falta de asistencia por parte de organismos del Estado que los vinculen a los planes de desarrollo municipal y departamental, además de carecer de una protección especial para esta importante minoría étnica. A pesar de la ausencia de participación en procesos estatales, los gitanos han logrado sobrevivir y conservar

su cultura, resistiéndose a su desaparición. Por esta razón, se hace necesario evidenciar la existencia de esta minoría étnica enriquecen la diversidad cultural de Pasto y del Departamento de Nariño. Los *Rrom* de Pasto son una comunidad con una cultura propia la cual que no se la puede ignorar ni dejar de lado.

Muchas veces se ha caído en un error al referirse a los *Rrom* como una “*raza gitana*”, así lo hacen generalmente las personas al tratar de identificar a los gitanos, sin embargo los *Rrom* no se los puede catalogar así. En este sentido, es necesario entender que *raza* se designa a una variedad de características genéticas que se presentan en una determinada especie biológica; es decir, rasgos físicos característicos que son transmitidos genéticamente. En el caso de los gitanos, la apariencia física es relativa a cada país donde se asienten. Se puede decir que no existen unos rasgos físicos específicos que los distingan de otro tipo de razas como la afrodescendiente o la indígena. Es necesario referirse a la *Kumpania del Pueblo los Rrom-Gitano de Pasto*, no como raza sino como un grupo étnico perteneciente a una minoría con un origen común que posee características culturales propias.

Fotografía 19. Campamento. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. La Rosa.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

La cultura gitana es una cultura de tradición oral transmitida de generación en generación, es muy singular y se diferencia de otras por ser ágrafa, es decir que no posee ningún tipo de escritura, todo lo que se ha escrito de los gitanos es gracias a la memoria compartida, por eso la experiencia de los gitanos de avanzada edad es bastante significativa, pues poseen el conocimiento transmitido

de sus antepasados, los gitanos de Pasto valoran y respetan en gran medida al adulto mayor o como ellos los llaman “*ancianos*”; en caso de que llegara a fallecer uno de estos ancianos sería como si desapareciera o se quemara una gran biblioteca.

La cultura gitana se encuentra viva, es dinámica y singular, en constante armonía con el ambiente que los rodea, aunque ello no sea reconocido por la sociedad mayoritaria.

A partir de lo analizado se resumen las principales características de la cosmovisión y cultura de *la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, entre las que se destacan:

2.2 TRADICIÓN NÓMADA

El ser nómada es uno de los legados más significativos que los *Rrom* de Pasto han mantenido durante muchos siglos a través de varias generaciones, ser nómada es sinónimo de felicidad, de sentido de existencia al igual que muchos valores y tradiciones que se representan en su diario vivir. Al respecto Hugo Yancovich resalta:

“Ser nómada, es viajar de un lado a otro, porque eso lo llevamos en la sangre, eso es lo que nosotros nacimos y nos gusta viajar, si usted ve a un gitano feliz es viajando”.

El nomadismo que actualmente practica el pueblo gitano de Pasto en medio de una sociedad sedentaria, ha sido una constante dentro de la *Kumpania*, hace parte de su vida y de su filosofía particular. Para entender la cosmovisión del pueblo *Rrom* a partir del nomadismo, se hace necesario reflexionar sobre la importancia que ha tenido la *itinerancia* como papel preponderante en la configuración de su modo de actuar, vivir, sentir y pensar. Es en la *itinerancia* donde se encuentran las bases de su identidad y de sus imaginarios.

Fotografía 20. Campamento. kumpania Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. B. Madrigal.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

2.3 LENGUA

Uno de los aspectos más relevantes conservado aún por *la Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, es su idioma o lengua *Gomanez*, *rromanès*, *romanì* o *romano*, tan identitaria como su nomadismo, lo que los unifica y cohesiona culturalmente, tal como lo corrobora con sus palabras Hugo Yancogvich:

“La lengua mía es materna y paterna, esto viene desde nuestros ancestros desde nuestros abuelos, porque es un solo idioma que lo hablan en el mundo completo.”

Básicamente, esta lengua es enseñada y transmitida a todos y cada uno de los *Rrom* de una a otra generación desde hace cientos de años, sin embargo los gitanos se han visto obligados a aprender otros idiomas como una manera de adaptación al medio, y *la Kumpania* de Pasto no ha sido la excepción, los *Rrom* que se encuentran en la ciudad son bilingües, es decir que a su lengua materna el *gomanez* también se le añade el idioma español que hablan de forma fluida, frecuentemente utilizado por los *Rrom* para comunicarse con los no gitanos (*gadye*), aunque muchos de los gitanos de la *Kumpania* de Pasto se expresan bien en nuestro idioma, les resulta a veces complicado entender muchas palabras y significados. Para la mayoría de las personas resulta muy difícil entender a los *Rrom* cuando se comunican en *rromanì* entre ellos. En este sentido, es importante resaltar que el *romaní* es una lengua que por su vocablo y gramática forma parte

de la familia de la lingüística Indica y se encuentra relacionada con las lenguas vivas actuales de la India, lugar de donde aseguran descende.

2.4 DANZA

La danza es una de las manifestaciones más representativas de la cultura *Rrom* de Pasto, constituyéndose en un orgullo para los gitanos, una expresión cultural milenaria en la que se refleja el espíritu del gitano. Al respecto Hugo Yancovich menciona:

“La danza es un orgullo, orgullo es donde, cuando se va a casar una gitana y la van a pedir de matrimonio, ahí es donde ella debe bailar y danzar, ahí es donde se ve que la gitana es alegre, divertida ahí se reconoce que la gitana es alegre”.

Fotografía 21. Niña Danzando. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.



Fuente: Esta Investigación

La danza gitana al igual que el idioma, ha prevalecido en esta cultura durante varios siglos, se puede afirmar que el pueblo *Rrom* de Pasto proviene de una larga cadena de antepasados viajeros del mundo, aventureros. La danza gitana estaría

influenciada por muchos de los lugares donde han *itinerado* y se han asentado a lo largo de toda su historia, adaptando danzas tradicionales de varias culturas del mundo en especial de España, India, Egipto y Medio Oriente.

La danza de las mujeres *Rrom* de Pasto, es bastante expresiva, incorpora movimientos de las manos, vientre, caderas y pies, se puede decir, que es una mezcla entre el “*flamenco*” español y la famosa “*danza del vientre*” practicada por las mujeres del Medio Oriente, inclusive la danza de los hombres gitanos integra otras del folklore hindú. En conclusión, la danza gitana corresponde a adaptaciones que los *Rrom* han hecho a través del intercambio cultural y como resultado de sus incontables viajes. Así lo comenta Alexandra Yancovich:

“Todos los gitanos bailan toda clase de música, pero nuestra música gitana siempre hay que bailarla. Se baila el árabe, es una mezcla de hindú y árabe. Es como un orgullo bailar nuestra danza, lo que más se usa son los pies, los saltos y las manos “

Fotografía 22. Mujeres y Niños Danzando. Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Para la *Kumpania del Pueblo Rrom –Gitano de Pasto*, la danza es un símbolo de alegría y de libertad, cada gitano y gitana de todas las edades ama danzar.

En la celebración del *Día Internacional del Gitano*, en el matrimonio de una pareja gitana y en ocasiones especiales los gitanos danzan. Las gitanas utilizan una vestimenta exclusiva para este tipo de encuentros, faldas largas de colores vivos, pañoletas y joyas, además de las castañuelas españolas. Los hombres gitanos lucen su mejor gala, se colocan sombreros y utilizan pañoletas. En las celebraciones gitanas no sólo participan los *Rrom* de varias familias que integran la *Kumpania*, sino también personas no gitanas o *gadye* a quienes los *Rrom* consideran “*invitados especiales*”.

2.5 MÚSICA

Dentro de la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, la música está asociada a sus vivencias, aunque históricamente los gitanos no poseen un lenguaje musical común o una forma específica de hacer música, ésta se ve influenciada por el contexto en el que se asientan o por el entorno, y más que crear la adaptan, mezclando instrumentos típicos del lugar donde se asientan con cuentos populares, el folklore de los gitanos ha estado influenciado por los diferentes países que han recorrido, agregándole su toque gitano.

Fotografía 23. Niños(as) Rrom de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto. Clases de Música.



Fuente: Esta Investigación

Al igual que la danza, para la *Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto*, la música es reflejo de la mezcla de culturas permeadas a lo largo de su historia y que se

representan en cada canción gitana, las letras de éstas por lo general describen vivencias de todo tipo, donde se destacan varios instrumentos: guitarra, tambores, flautas, entre otros, cantadas en *gomanez*, una característica fundamental de esta manifestación artística.

Fotografía 24. Niños Rrom de la Kumpania de Pasto, Interpretando Música Gitana.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Por otra parte, a pesar que en la *Kumpania* de Pasto exista cierto nivel de analfabetismo, especialmente entre la población mayor, no significa que saber leer y escribir sea necesario para interpretar varios instrumentos musicales, en especial la guitarra; en cada *Kumpania* existen virtuosos músicos, este conocimiento musical se transmitió por sus antepasados de forma empírica. En la *Kumpania* de Pasto, hay personas talentosas que tocan la guitarra, como *Renso* y *Mario Yancovich*, hijos de Hugo. Incluso, varios niños optan por aprender a tocar instrumentos musicales y por el canto, buscando conservar su música tradicional.

2.6 GASTRONOMÍA

La riqueza cultural de la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño*, se refleja de una manera muy especial en sus costumbres a las que llaman "*sakono*", las cuales se manifiestan en cada uno de los aspectos de su vida, como lo es la gastronomía. Ésta se puede considerar como un arte, el arte de preparar alimentos y generar entorno a éstos, espacios de encuentro y construcción del

sentido de ser gitanos y gitanas y habla muy bien de su generosidad. Al referirse a su gastronomía Hugo Yancovich comenta:

“Nos gusta mucho porque esa es la comida de nosotros, nos gusta comer lo propio, le damos de probar a la gente que pasa por las carpas, les damos de probar de nuestra comida, porque el gitano cocina arto en abundancia”.

Fotografía 25. Mujer Rrom de la Kumpania de Pasto, Preparando Bebida Tradicional (Chayo)



Fuente: Archivos Fundación La Guagua

En la gastronomía de la *Kumpania* de Pasto, el café es muy importante para ellos, alrededor de esta bebida se discuten asuntos familiares, de negocios y en ocasiones acuerdos matrimoniales. Igualmente, alrededor de éste se entablan relaciones con las personas particulares, ya que los gitanos siempre “*invitan al café*”, siempre hay un gitano que pregunta, “*¿se toma un cafecito?*” Como un gesto de amistad, lo cual tiene un gran significado para la comunidad gitana.

A continuación se presentan algunos de los platos más representativos:

Fotografía 26. LUBENICHA. Sandía hueca rellena de frutas; uvas, papaya, mango, fresas y kiwi.



Fuente: Archivos Fundación morada Sur

Fotografía 27. SONCURIA. Variedad de jamones mezclados con salsas, mermeladas, crema de leche



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 28. SARMA ANDO PIMENTON. Guiso de carne de res y cerdo molida con arroz, pasta y salsa de tomate dentro de un pimentón rojo.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 29. SARMA. Guiso de carne de res y cerdo molida con arroz, pasta y salsa de tomate, envuelto en hojas de repollo cocido.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 30. SABIACO. Pastel típico gitano, es una mezcla de pastas, queso derretido y harina.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 31. CHAYO. Agradable té caliente con trozos de fruta. Bebida que acompaña cualquier comida.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 32. BALÓ Plato conformado por Cerdo castalí, yuca colompiria y papas cocidas.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 33. GEVICHE MASTHUBALU Pasta a base de maíz puro acompañada con carne de cerdo ahumada.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 34. BORANIA Este plato tradicional consta de una salsa con carne de cerdo, papas, habichuela y especias



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Fotografía 35. GALUSQUI. Sopa de gallina con bolos de harina cocidos.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

2.7 RELIGIÓN, ESPIRITUALIDAD, RITUALES Y VALORES

La religión es una práctica común del mundo en que vivimos. Los gitanos han aceptado y adoptado las diferentes religiones de los países donde han hecho estancia. Existen gitanos católicos, ortodoxos, protestantes y musulmanes, sobre todo se menciona los gitanos que habitan el Medio Oriente o regiones de gran influencia Islámica.

A través de la historia, los gitanos se han considerado como “*paganos*” o “*sarracenos*”, sobrenombres dados por el desconocimiento y por cierto eclecticismo en las prácticas y creencias que han realizado. Los *Rrom de la*

Kumpania de Pasto, han pasado por un proceso de evangelización católico-cristiano, ya que en principio sus prácticas religiosas estaban relacionadas con la iglesia católica y posteriormente con el cristianismo evangélico. Hugo Yancovich asegura que son creyentes de un único Dios, así lo sugiere en el siguiente párrafo:

Imagen 14. Cartel. Lectura de Mano y Tarot (diseñado para las mujeres gitanas de la Kumpania de Pasto)



Fuente: Esta Investigación

“Toda la vida los gitanos hemos creído en Dios y en Dios creemos y seguiremos creyendo toda la vida. Nosotros somos cristianos, antes éramos católicos y le celebrábamos a la virgen y todo pero el único que salva es Dios”.

Hace aproximadamente treinta años, los *Rrom* de la *Kumpania de Pasto* eran adeptos a las tradiciones de la iglesia católica, veneraban a la Virgen María y a

otros santos de esta iglesia. Actualmente, los gitanos de Pasto en su mayoría aseguran pertenecer al cristianismo evangélico o iglesia cristiana, al respecto Hugo relata:

“Hace más o menos treinta (30) años que llegó un cristiano evangélico y leemos la Biblia desde esa época. Ahora hablamos mundialmente de los gitanos que un 80% ya es cristiano”.

La iglesia evangélica a la cual pertenecen hoy en día la mayoría de los gitanos de la *Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto*, se caracteriza por convertir a los fieles, haciéndolos sentir especiales, acercándolos unos a otros, como una forma de solidaridad social.

El bautizo por ablución, las formas emocionales de expresión religiosa, un estilo de culto participativo, prácticas carismáticas, su creencia en la necesidad de salvación a través de la figura de Cristo y la existencia de un infierno entre otras, serían las premisas que llamaron la atención de los gitanos de Pasto por este culto. Todas estas pautas se relacionaron en un inicio con sus necesidades emocionales y psicológicas, las cuales con el tiempo fueron adaptadas primero por los *Rrom* de mayor edad como Hugo Yancovich y después por todo el grupo. Es por eso que cuando se refieren a sus creencias aseguran ser fervientes devotos de un Dios cristiano.

Sin embargo, muchas de las prácticas de los *Rrom* son mal vistas y censuradas por la iglesia evangélica a la que pertenecen, a pesar de esto, los *Rrom* de Pasto continúan tradiciones como la lectura de la mano (quiromancia) y la lectura del tarot (cartomancia), especialmente practicados por las mujeres gitanas de la *Kumpania* de Pasto, al respecto Hugo Yancovich menciona:

“hay muchos estigmas que queríamos romper, que dicen que el gitano es brujo, que gitana hechicera, eso es mentira, más que todo eso es como una orientación, que la gitana le hace a la persona que necesita la orientación”.

Este tipo de práctica es otra característica cultural muy arraigada en los *Rrom* de Pasto, como también constituye una fuente de ingresos económicos con la que aportan las gitanas a la subsistencia de toda la *Kumpania*.

2.8 VALORES

El sistema de valores del pueblo *Rrom* se construye entorno al modo de enfrentarse y relacionarse con el mundo que los rodea. Los gitanos poseen un estilo de vida único gracias a su *nomadismo* e *itinerancia*, por lo cual la cultura gitana se apropia de los modos y costumbres de los lugares en los que se asientan. Es así como existe una serie de valores entre los *Rrom de la Kumpania*

de Pasto que se observan en las relaciones que mantienen entre ellos y con las personas de fuera (*gadye*) en la vida diaria. Para el gitano existen importantes cualidades que siempre se tienen en cuenta, entre éstas se pueden resaltar:

El cumplimiento de las leyes gitanas, en la *Kumpania* tiene más valor que poseer propiedades o tener dinero acumulado. Desde esta perspectiva, se puede decir que en la cosmovisión gitana no existe un sentido de riqueza material, no conciben la acumulación monetaria, ni que la riqueza sea garantía de “seguridad” para el futuro, sino simplemente consideran el dinero como un medio para llegar a proporcionar felicidad y bienestar en el presente. Los gitanos no poseen un sentido de planificación, es decir que no planean su futuro. Para ellos, la vida se basa en vivir en el “eterno presente”; desde esta cosmovisión se desprende un pasado que se deja atrás y un futuro que es incierto. No obstante, los gitanos son precavidos en cuanto a tener buen recaudo de un determinado capital para casos de emergencia o sea, los *Rrom* tradicionalmente invierten en algo de considerable valor, preferiblemente manejable y universalmente válido (de preferencia automóviles). Esta concepción es necesaria para la vida y subsistencia nómada. Otra de sus particularidades, es que no poseen cuentas bancarias ni de ahorro.

En la concepción individual y colectiva del *Pueblo Rrom-Gitano de Pasto* no es posible alcanzar la “felicidad” si ésta no es compartida por todo el grupo. Por ejemplo, si en la *Kumpania* existe algún gitano presumiendo de algún tipo de riqueza y teniendo un pariente con necesidades materiales y que a este último no se le comparta dicha riqueza, es considerado como un símbolo de deshonor ante la comunidad gitana, el no compartir es repudiado por los *Rrom*.

Igualmente, la “palabra” de un gitano(a) es muy respetada entre los *Rrom*, “el ser de palabra”, es sinónimo de garantía, es el respaldo al momento de realizar un negocio o préstamo, sinónimo de confianza, credibilidad y responsabilidad, se empeña la palabra sin necesidad de algún tipo de documento, autenticación o firmas. Así mismo, el respeto por los mayores es muy significativo, especialmente se valora su experiencia y consejo. Por lo general, los “ancianos” de la *Kumpania* son quienes están más pendientes del bienestar de las familias en el campamento.

La libertad es otro de los valores más emblemáticos para los *Rrom*, la libertad colectiva e individual, predominando el valor que se le otorga a la persona y a las relaciones humanas. La identidad gitana no está ligada a poseer dinero o propiedades, sino a “ser gitano”, a ser libre.

Fotografía 36. Familia Rrom Gitana de Pasto



Fuente: Esta Investigación

La *familia* constituye otro de los valores fundamentales, eje sobre el cual gira su vida y organización social. En la concepción gitana, la familia es entendida como clan, linaje, perteneciente a una larga cadena de descendientes de un antepasado común al que todos los gitanos se sienten ligados a través de múltiples generaciones, fundamentalmente masculinas. Por lo tanto, una *familia patrilineal*, es aquella donde los hijos pasan a ser parte del linaje del padre y las mujeres pasan a ser parte del linaje del esposo cuando se casan.

Las ceremonias y rituales más representativos que celebran los *Rrom en la Kumpania de Pasto* son los matrimonios, cumpleaños, festividades de fin de año y especialmente, el día internacional del gitano. En estas ceremonias y celebraciones participan todas las familias que conforman la *Kumpania*, inclusive las que se encuentran de viaje retornan para la ocasión; en estas celebraciones se gasta mucho dinero, inclusive muchos gitanos venden sus pertenencias más valiosas. Las bodas se consideran especiales para los *Rrom*, ya que en éstas se entablan alianzas familiares estratégicas para la conservación de los linajes.

Lo más importante para ellos es que el ritual gira alrededor de la virginidad, especialmente de la mujer gitana. La “*honra*” de la novia y la consolidación de

lazos familiares pesan en esta cultura. Una vez casados, una de las formas de consolidación del linaje *Rrom* se logra cuando nace el primer hijo (primogénito), también significa que la mujer y el hombre gitanos se convierten en adultos.

Los gitanos de la *Kumpania del pueblo Rrom de Pasto*, son muy solidarios y cooperativos entre ellos, por ejemplo, si un gitano padece algún tipo de necesidad económica o necesita dinero, entre las familias del campamento recaudan el dinero y se lo brindan sin ninguna condición.

El “*amor*” para el *Rrom* es sinónimo de fuerza, es su fortaleza, es la capacidad de superar barreras y límites para luchar por lo que se ama. El amor es la fuerza y energía que brinda Dios con el fin de mantener el equilibrio de la vida. Al respecto Hugo Yancovich resalta:

“La vida es muy maravillosa porque Dios nos la ha dado y la vida es algo tan bonito que quisiéramos vivirla día a día, cuando vemos el amanecer le agradecemos a Dios, para levantarnos, para trabajar”.

Los conocimientos tradicionales de la *Kumpañia del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, se fundamentan en algunos principios básicos. En tal sentido, los gitanos se rigen por principios éticos y de solidaridad, respeto, gratitud y alegría, tal como se identifican a continuación:

- Respeto a la vida: se traduce en el básico mandato de “*vivir y deja vivir*”.
- No despilfarrar recursos.
- Tener como lema el ser feliz.
- Agradecer hasta lo más pequeño de la vida.
- Respetar otros pueblos y cosas que desconocen.
- Dignificar a los mayores y enorgullecerse de los hijos.

2.9 EDUCACIÓN

En relación a la educación de los *Rrom* de Pasto, en la mayoría de los integrantes, sobre todo en los adultos mayores, se identifica un alto grado de analfabetismo, ya que muchos de ellos no han tenido acceso a ninguna institución educativa, su educación reside en la educación que los padres les imparten, por lo general los gitanos no tienen oportunidad de acceder a los servicios que ofrece el gobierno en este tema. También les ha afectado el hecho de ser nómadas, ya que por el constante movimiento les resulta difícil vincularse a una institución educativa formal. Los más pequeños, o sea los niños y niñas, estudian poco, muchos *Rrom* sólo han alcanzado a estudiar la primaria; por lo general los hombres gitanos aprenden los oficios tradicionales (comercio, mecánica, forja) y las mujeres

aprenden los quehaceres del hogar, las niñas son preparadas para ser esposas, amas de casa y madres desde temprana edad.

“Según un estudio realizado por la Fundación Morada Sur en cuanto a escolaridad y saberes, se pudo determinar que del 100% de la población *Rrom* de Pasto el 55,10% no sabe leer ni escribir en *Gomanèz*, mientras que el 44,90% de la población manifestó saber leer y escribir en su propio idioma”.³⁹

Fotografía 37. Mujer Rrom a Kumpania de Pasto. Escribiendo.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Al respecto, manifiestan que si bien pueden encontrarse falencias en la lectura y escritura del *Gomanèz*, históricamente y hasta la actualidad, siglo XXI, el 100% de la población *Rrom* de Nariño habla este idioma, situación que da a conocer la fuerza de la cultura gitana en la *Kumpania de Pasto-Nariño* y la conservación de sus particularidades y especificidades

Ahora bien, frente al idioma español o castellano, precisan que el mayor porcentaje (75,51%) de los miembros de la *Kumpania Rrom-Gitano de Pasto-Nariño* no han aprendido a leer y a escribir en español, mientras que un menor porcentaje (24,49%)⁴⁰ de esta misma población manifiesta saber leer y escribir en

³⁹ ESTUDIO SOBRE DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN RROM. Gitana del Departamento de Nariño por Nivel de Escolaridad. Pasto: Archivo Fundación Morada Sur, 2014.

⁴⁰ *Ibíd.*

este idioma. De igual manera señalan que pese a tener dificultades en la lectura y escritura del español, la población Rrom de Pasto-Nariño en su totalidad, habla de manera aceptable este idioma.

Fotografía 38. Niños y Niñas de la Kumpania de Pasto. Actividades de escritura y lectura

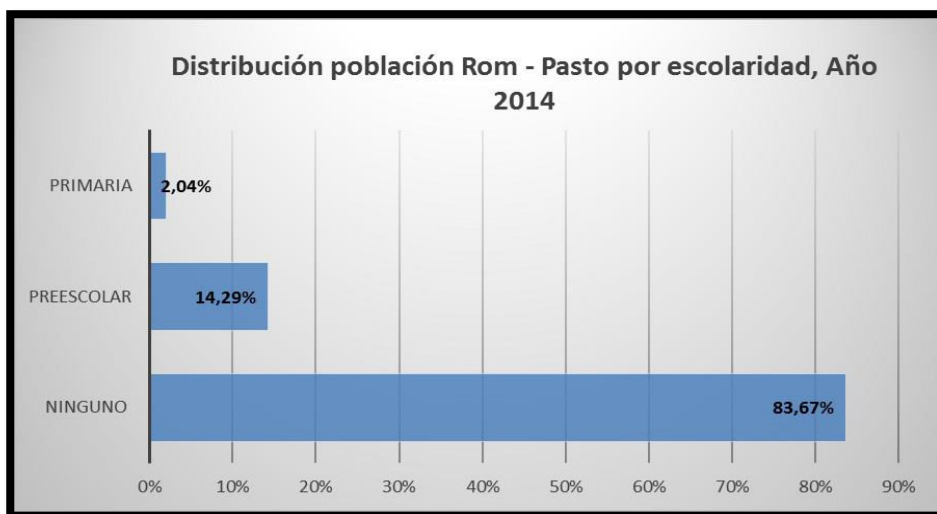


Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

En cuanto a la variable del idioma, se concluye que el 100% de los gitanos que forman parte de *la Kumpania de Pasto-Nariño* son bilingües, se identifica una fuerte presencia de analfabetismo por los resultados estadísticos y en razón de esto, se prevé necesario diseñar estrategias que promuevan la lectura y la escritura tanto de la lengua adoptiva (español) como de la lengua materna (*Gomanèz*).

De acuerdo al siguiente cuadro se puede observar que el 83,67% de la población no tiene ningún nivel de escolaridad, mientras que el 14,29% de la población tiene únicamente preescolar como registro de escolaridad y un porcentaje menor (2,04%) tiene la primaria completa dentro de su formación escolar. No se encuentra integrantes cuyos niveles de instrucción hayan finalizado la educación secundaria y por ende, tampoco han realizado una formación técnica, tecnológica o profesional.

Cuadro 3. Distribución de la Población Rrom-Gitana de Pasto-Nariño por Nivel de Escolaridad. Año 2014.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

El bajo nivel de escolaridad de los *Rrom* de Pasto, se explica porque tradicionalmente los padres gitanos no deseaban vincular a sus niños y jóvenes al sistema educativo por el temor de fomentar en ellos un mayor intercambio con los no gitanos (*gadye*) en detrimento de su cultura. Sin embargo, esto ha cambiado ya que en la actualidad en la *Kumpania* de Pasto se ha comenzado a considerar la importancia de la educación y necesidad de brindar oportunidades de formación escolar a los niños y jóvenes para promover en ellos la preparación, no sólo en los oficios tradicionales sino también a nivel de otras profesiones que puedan servirles para implantar modelos de trabajo autosuficientes y autosostenibles y poder aplicarlos en su misma comunidad.

2.10 TRABAJO

Los conocimientos que han adquirido los *Rrom* de Pasto, han sido inculcados por los padres o familiares de muchas generaciones mediante su larga tradición oral, al igual que el aprendizaje de su lengua *gomanez* y del idioma español (escritura y lectura). Pese a esta situación, los *Rrom* son muy hábiles en otro tipo de áreas y se defienden muy bien en trabajos relacionados con la mecánica automotriz y la producción artesanal, especialmente en la elaboración de hachas de cobre.

Fotografía 39. Hugo Yancovich. Recibiendo calzado.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

El trabajo que por lo general desempeñan los *Rrom* de Pasto, se ejerce de forma temporal “*cuando se tiene*” su carácter nómada no se puede estar sujetos a un empleo formal. En este sentido Hugo Yancovich afirma:

“Nosotros somos nómadas más que todo por el trabajo porque el gitano nunca fue empleado, nunca tuvimos un empleo siempre fuimos nómadas”

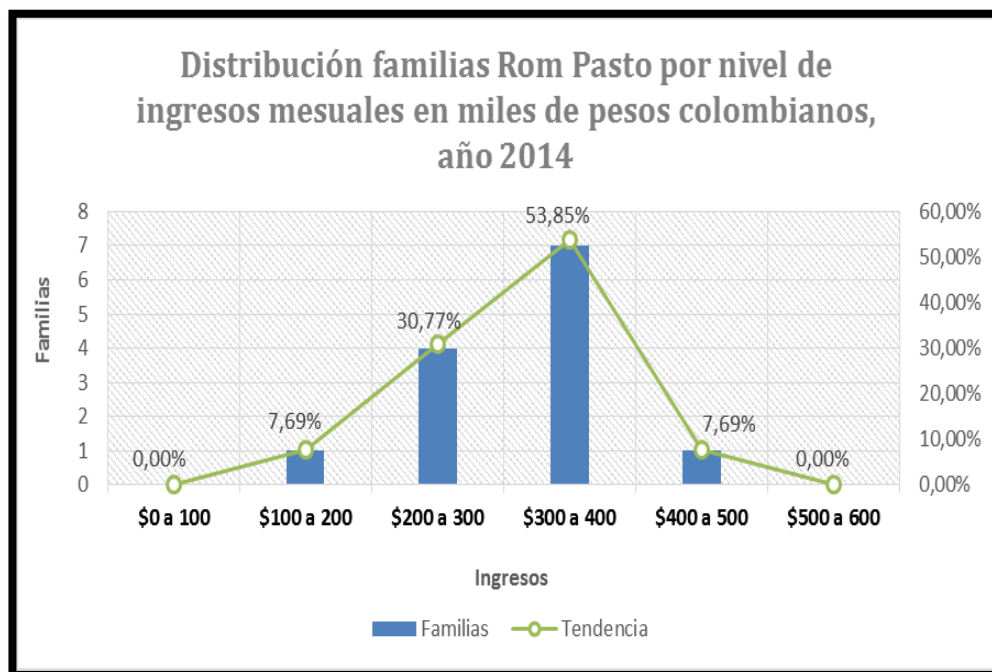
En la cosmovisión gitana no cabe la idea de adoptar un estilo de vida sujeto a un empleo remunerado, el *Rrom* no trabaja con contrato formal y tampoco depende económicamente de ello, a diferencia de los *gadye* el *Rrom*, prefiere ser su propio jefe y manejar su tiempo como lo considere conveniente. Por esta razón, la mayoría de los gitanos de la *Kumpania* de Pasto no tiene un empleo fijo, sus labores son informales.

Los hombres de la *Kumpania* de Pasto, son muy hábiles en varios campos como por ejemplo, la mecánica automotriz y en especial, la elaboración de artículos en cobre, conservando su tradición de orfebres, de ello han dependido económicamente durante muchos años. Este tipo de arte o trabajo se ha perpetuado a través del tiempo.

La elaboración de utensilios como pailas y ollas entre otros, para los trapiches era fructífera; sin embargo en la actualidad, este arte es subvalorado tornándolo poco rentable para la *Kumpania*, motivo por el cual no se dedican mayormente a éste. Hoy en día, la mayor fuente de ingresos de la *Kumpania* se relaciona con la venta y comercialización de calzado. Las mujeres por su parte, trabajan en la lectura de

las manos y de las cartas, o en lo que ellas designan “*orientación espiritual*”, tradición igualmente heredada de madres a hijas durante siglos, oficio que realizan dentro del campamento e inclusive suelen hacerlo en ciertas zonas del centro de la ciudad de Pasto.

Cuadro 4. Distribución de Familias Rrom de Pasto por Nivel de Ingresos. Año 2014.

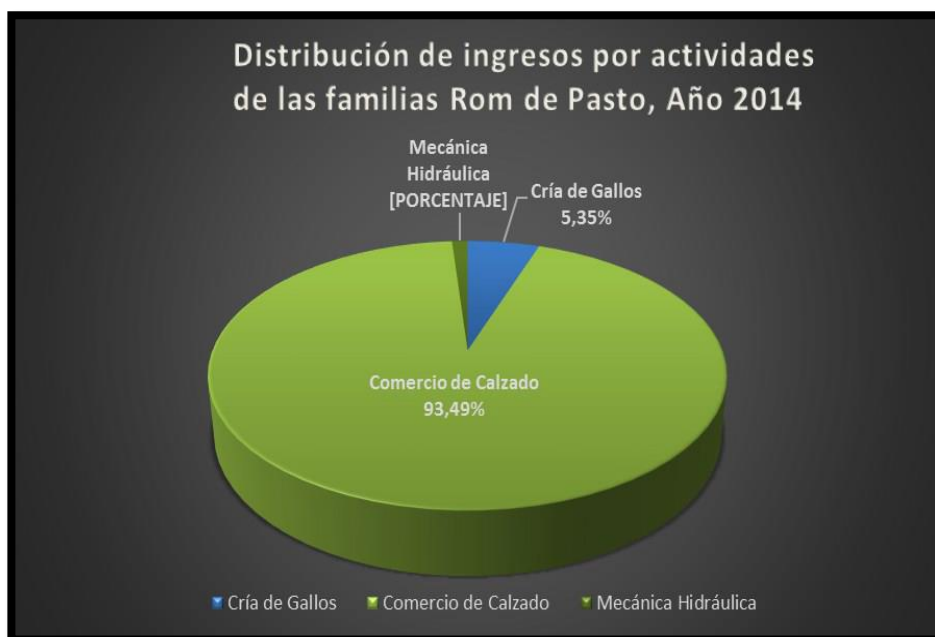


Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Otro estudio realizado por la Fundación Morada Sur en el año 2014, “nos brinda estadísticas en cuanto a niveles de ingresos de la *Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto*; en este estudio se pudo establecer que en la variable de ingresos el mayor porcentaje (53,85%) de las familias tiene entradas que van de \$300.000 a \$400.000, mientras que un 30,77% de las familias gana entre \$200.000 a \$300.000, un porcentaje menor (7,69%) de las familias presenta ingresos que oscilan entre \$100.000 a \$200.000 y también otro mínimo porcentaje (7,69%) tiene entradas de \$ 400.000 a \$500.000. Por otra parte no se encontró familias cuyos ingresos sean menores a \$100.000 ni superiores a \$500.000.”⁴¹

⁴¹ Ibid.

Cuadro 5. Distribución de Ingresos por Actividades de las Familias Rrom de Pasto. Año 2014



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

En la gráfica se puede observar que el comercio de calzado corresponde a un porcentaje de 93,49%, lo que constituye la actividad que mayores ingresos logran recaudar las familias de la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto* seguido de la cría de gallos, que con un 5,35% constituye la segunda actividad que les depara mayores ingresos y finalmente, la mecánica hidráulica con un porcentaje de 1,16%, es la tercera actividad por la cual obtienen sus ingresos, aunque en menor proporción. Así pues, se precisa que el comercio de calzado constituye no sólo la principal actividad laboral de las familias gitanas de Pasto sino también la principal actividad productiva de donde se obtienen mayores ingresos.

3. APORTES DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM-GITANO AL MUNICIPIO DE PASTO-NARIÑO

La diversidad cultural es una de las características esenciales de los grupos humanos de Colombia y en el Departamento de Nariño es un referente de las expresiones étnicas, lingüísticas y culturales de las comunidades, pueblos y minorías étnicas que conforman el territorio. El reconocimiento de la diversidad cultural en Colombia es uno de los factores claves para el desarrollo sostenible y el bienestar de toda la sociedad, sin embargo mientras aún existan estructuras excluyentes, discriminatorias, racistas y segregacionistas, grupos étnicos como los *Rrom* o *gitanos* quedarán al margen de este reconocimiento.

El pueblo Rrom se configura como un grupo étnico que posee una “*unidad portadora de cultura*” tal y como lo afirma el antropólogo Fredrik Barth. Bajo esta connotación se puede asumir que la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto, es un grupo étnico que se autoconserva fundamentalmente, por medios biológicos, comparte valores culturales elementales los cuales son exteriorizados a través de formas culturales unitarias explícitas y que constituyen un campo de comunicación e interacción social; es decir, que los Rrom son una comunidad que se autoidentifica y son identificados como pertenecientes a una categoría distinguible de otras categorías del mismo orden. Es importante comprender que el reconocimiento de la el pueblo gitano como una unidad portadora de cultura, es la base para el reconocimiento e identificación de una minoría que a pesar de su marginalidad aún se mantiene viva.

La Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto, ha pasado por diversos procesos y dinámicas a través de la historia y posee características que lo han diferenciado de otros grupos étnicos y raizales existentes en el Departamento de Nariño. En este sentido, es muy importante reconocer y valorar al pueblo Rrom-Gitano dentro de la configuración histórica de la diversidad cultural del país, tal como lo afirma el sociólogo y escritor colombiano Orlando Fals Borda⁴², quien destaca la importancia de la diversidad, pues ésta sólo se forma en el tiempo y con el tiempo. No es un fenómeno contemporáneo o discreto, sino un proceso constante que forma parte de la vida, de allí su fuerza y su mérito. Toda diversidad, si es importante, tiene raíces profundas y antiguas que, por fortuna, no son fáciles de erradicar ya que suministran la necesidad dinámica de la continuidad en las sociedades. Son elementos de sobrevivencia natural.

Por otra parte, los Rrom procuran apoyarse en una ideología étnica que lo dote de valores capaces de fortalecerlo en una relación cotidiana con el resto de la sociedad que desde mucho tiempo atrás insiste en considerarlos como huéspedes

⁴² FALS BORDA Orlando. El socialismo raizal y la Gran Colombia bolivariana. Bogota: s.n., s.f. p. 27.

y nada más. En este sentido, la *kumpania* del pueblo Rrom-gitano de Pasto experimenta un doloroso conflicto de identidad, moralmente indispensable para sustentarlo teniendo en cuenta la situación de minoría social en que se haya. Y es precisamente debido a esa condición de minoría, que en la sociedad mayoritaria el Rrom o gitano ha sido objeto de un sin número de estigmas y atribuciones sesgadas, confirmando los postulados de Goffman, quien refiere que la estigmatización de los individuos pertenecientes a ciertos grupos raciales, religiosos y étnicos viene funcionando aparentemente como un medio de remover a esas minorías de varios caminos de competencia (Goffman, 1963: 139).

Siendo la cultura Rrom sinónimo de identidad y diversidad relacionada con sus creencias y prácticas tradicionales, esta identidad se constituye en uno de los aportes inmateriales que este pueblo ha hecho y sigue haciendo, específicamente al municipio de Pasto. Es muy importante tener en cuenta que desde el punto de vista identitario, los grupos étnicos entre los que se encuentra el pueblo Rrom-Gitano se definen por su persistencia en el tiempo y su capacidad para la reproducción biológica y cultural. En este sentido, la identidad y la continuidad étnica se han mantenido en el tiempo como resultado de la transmisión dentro de sus tradiciones, normas y costumbres básicas (mediante los procesos de socialización, educación e internalización de valores) que constituyen el núcleo de las culturas.

Desde esta perspectiva, los patrones culturales suelen variar en el transcurso de la historia, pero este por lo general, es un proceso lento que se da a lo largo de varias generaciones. Esto explicaría la diversidad y permanencia de las etnias en el tiempo y el espacio. Es mediante los mecanismos de reproducción cultural como se definen las normas básicas que estructuran la vida del grupo. Cada grupo étnico definido de esta manera se puede distinguir de otros por su cultura o por lo menos, por ciertos elementos culturales, en tanto que en el interior los pueblos “pertenecen” a una cultura, están vinculados por ésta y se distinguen de otros que “pertenecen” a otras culturas. El concepto de etnocentrismo por tanto, es inherente al de cultura, persistiendo la idea de que aquellos que se encuentran al interior se consideran mejores y superiores a los ajenos.⁴³

El Pueblo Rrom-Gitano de Pasto, ha demostrado ser un grupo étnico que aún conserva sus raíces, demostrando también ser un pueblo con una historia singular, que a través de sus prácticas, actividades cotidianas y tradición oral, mantiene su cultura e identidad casi intactas. La cultura *Rrom* representa un aporte importante a la diversidad étnica del Municipio de Pasto, a pesar de ser escasamente comprendida y valorada por el resto de la sociedad. *La Kumpania* ha tratado de integrarse a la comunidad pastense desde una transacción cultural y

⁴³ STAVENHAGEN, Rodolfo. Los Escollos de la Etnicidad y los Conflictos Étnicos. Bogotá: s.n., s.f. p. 30.

comercial legendaria pero manteniendo su identidad y filosofía propias, hecho que se ve reflejado en su lenguaje, la vida en las carpas, su carácter nómada, su estilo de vida, rescatando su habilidad y creatividad para adaptarse a diferentes entornos y condiciones y la acogida que tuviera entre los antiguos pobladores de Pasto, esto se puede demostrar a través de la experiencia de Hugo Yancovich, al respecto relata :

“Cuando antes llegaba el gitano a un pueblo la gente lo quería, porque llegaba la diversidad, llegaba la cultura, llegaba la alegría, la suerte llegaba a esos pueblos, en esa época habían los caballos, y los gitanos hacían las carreras de caballos, todo el pueblo se alegraba al ver que llegaban los gitanos, con sus carpas de colores, con esas gitanas hermosas, esa danza que bailaban las gitanas, siempre éramos queridos”.

Se podría afirmar entonces, que los *Rrom* de Pasto han aportado valores culturales apoyados en su tradición y elementos artísticos recogidos durante su milenaria travesía por el mundo. Se destaca entre ellos, el cine itinerante en espacios no convencionales en un tiempo donde era muy difícil el acceso a este tipo de distracción, es el caso de lo que ellos denominaban: *“Cine Popular Rodante”*, mediante el cual llevaban entretenimiento a los diferentes pobladores de los municipios del Departamento de Nariño.

Imagen 16. Alambiques Industriales (utilizados para destilacion)



Fuente: http://2.bp.blogspot.com/_mA-Hojb3RqM/TL0EtC_EtQI/AAAAAAAAAIIg/fHnIZTnOFDc/s1600/16g.jpg

En el pasado, los *Rrom* también eran reconocidos por sus trabajos orfebres, especialmente por la fabricación de calderos y recipientes de cobre entre los

propietarios de trapiches, quienes poseían fábricas para elaboración de la panela y productos derivados de la misma, por ser el cobre un material idóneo para la cocción de estos productos, pues es un metal capaz de soportar altas temperaturas. Hoy en día, su trabajo artesanal ha ido disminuyendo debido a diversos factores que han limitado la consecución de ese metal.

Adolfo Yancovich, menciona al respecto:

“Soy artesano en cobre, hago pailas, hago floreros, hago maseteros, hago ceniceros todo lo relacionado con cobre, hemos trabajado muchas pailas de cobre aquí en las molindas, en los trapiches, hemos hecho un alambique aquí para la licorería de Pasto, eso hace como cincuenta y cinco, sesenta años. Hemos trabajado para Sandoná, Ancuya, Linares donde había trapiches de caña y sacaban la panela y la traían para acá, hemos hecho beneficio nosotros para Nariño”.

Cabe resaltar además, que los *Rrom* de Pasto contribuyeron significativamente en el pasado a la economía y desarrollo del municipio a partir de su destreza en la elaboración de *alambiques** de cobre utilizados por la antigua “*Licorera de Nariño*” para destilar el aguardiente anisado. También se destaca su habilidad en la reparación de motores Diesel, ya que en el pasado varios *Rrom* trabajaron para el Batallón Boyacá de la ciudad de Pasto; su trabajo consistía en la reparación de motores de los camiones oficiales del ejército utilizados para el transporte de los pelotones o tropas. En la actualidad, debido a la tecnificación, este tipo de labores ya no son requeridas por parte del ejército, ocurre igual con la elaboración de alambiques que quedó atrás debido a la desaparición de la licorera departamental. Esto ha hecho que actualmente los *Rrom* se dediquen a otras actividades comerciales (trabajo informal).

* Los alambiques son unos artefactos fabricados en cobre utilizados para destilar; formado por un recipiente, donde se calienta un líquido hasta convertirlo en vapor, y un conducto refrigerador (serpentín) en forma de espiral, que da salida al producto de la destilación.

Fotografía 40. Celebración Día Internacional del Pueblo Rrom. Hotel Morasurco de Pasto 2014.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur.

Desde sus tradiciones y costumbres, las celebraciones de este singular pueblo representan un significativo espacio de integración y unión. Ocasiones en que toda la *Kumpania* se reúne y brinda muestras de su nutrida identidad cultural a sus invitados.

Este tipo de encuentros son oportunidades especiales que permiten visibilizar la cultura gitana en todas sus manifestaciones. Igualmente, dichas celebraciones les permiten socializar las diferentes problemáticas que la *Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto* padece, puesto que a estas celebraciones suelen asistir funcionarios públicos de la Alcaldía Municipal y de la Gobernación de Nariño, e incluso de la prensa local.

A partir de lo anterior, se puede apreciar que la *Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto* ha aportado inimaginablemente a la región, y que paulatinamente se ha ido visibilizando dentro de la ciudad y sus habitantes, hecho que puede ser la resultante de su instinto de supervivencia cultural y de cierto reconocimiento y apoyo estatal que permitirá que sus raíces ancestrales no mueran y esta minoría étnica termine extinguiéndose como tantas otras.

“Los inconmensurables aportes al proceso de configuración de la llamada “*nacionalidad colombiana*” nunca se han tenido en cuenta y contrariamente, se han silenciado y deliberadamente arrojado al limbo del olvido. Ello se traduce en que en las historias oficiales de Colombia el pueblo *Rrom* no ocupe lugar alguno,

ni se haya mencionado ni tenido en cuenta en las políticas públicas, como si no existiera”.⁴⁵

En Colombia, hay aproximadamente 5.000 *Rrom* que buscan el reconocimiento como patrimonio inmaterial, dicha cultura está representada en su dialecto, danza, gastronomía, entre otros. Aunque el pueblo *Rrom* de Colombia no ha sido reconocido como patrimonio nacional, en la legislación colombiana ya se ha clasificado como etnia lo que le da derecho a mejorar su calidad de vida y asegurar de algún modo su conservación.

En relación con el texto de Fals Borda, se puede considerar sumamente importante reconocer y valorar a todos los grupos étnicos que conforman la rica diversidad cultural de nuestra nación, y especialmente al pueblo Rrom-gitano, población históricamente marginada, incomprendida e invisibilizada históricamente, tanto por la sociedad como por los entes políticos y estatales, y para ello se hace necesario devolver a estas comunidades por lo menos la dignidad y autonomía que merecen con un sentido de solidaridad humana. “Pero esto sólo se puede lograr mediante el entendimiento y respeto de las especificidades culturales, tal como se percibe en las once regiones socio-geográficas conocidas, propiciando la participación auténtica de estas poblaciones en el diseño de las políticas públicas que las afectan. Así, será más fácil asociar y apropiar nuevos conceptos y políticas que puedan construirse con la participación activa de la comunidad”.⁴⁶

Es importante resaltar el aporte que Hugo Yancovich hace a nuestra sociedad, desde su memoria histórica, como actor clave de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto y que por su experiencia nos brinda una mirada de la realidad de su comunidad, la cual se caracteriza ser el reflejo de una cultura con una identidad muy singular, que se ha mantenido en el tiempo y significativamente enriquece nuestra diversidad étnica.

⁴⁵ EL PUEBLO ROM DE COLOMBIA. (2003). [en línea] [citado 2016-03-05] Disponible en internet: de Revista Semana: <http://www.semana.com/on-line/articulo/el-pueblo-rom-colombia/63243-3>

⁴⁶ FALS BORDA, Op.cit., p. 26.

4. ACTIVIDADES PRODUCTIVAS DE LA KUMPANIA DEL PUEBLO RROM-GITANO DE PASTO- NARIÑO

La familia es la unidad económica básica para la *Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, ésta se sostiene gracias al trabajo colectivo de las personas que la integran. Por lo general, en la realización de algún tipo de labor se establece la cooperación entre varios grupos familiares que integran la *Kumpania* en su totalidad. Es decir, que la satisfacción económica de los gitanos de Pasto, se encuentra en relación al reparto de los beneficios económicos logrados en comunidad. Este tipo de organización conlleva significativamente la cooperación y solidaridad de la mayoría de los familiares incluyendo los más pequeños, aprovechando toda la ayuda posible para obtener el máximo beneficio posible, inclusive en el momento de desplazamiento o *itinerancia*, los *Rrom* por lo general viajan en caravanas a los lugares donde realizan su intercambio comercial. De esta manera la economía se asocia significativamente con el nomadismo. La frecuencia y el espacio de los desplazamientos de los *Rrom*, depende del oficio que se ejerza en cada situación con relación a la búsqueda de un bienestar económico común.

Fotografía 41. Familias de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto con calzado para comerciar.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Como se mencionó anteriormente, los gitanos de la *Kumpania de Pasto* se dedicaban antiguamente a varias actividades productivas como la cría y venta de caballos, elaboración de objetos en cobre, fabricación de artículos a mano como

ollas, vasijas comúnmente llamadas “*pailas*” en cobre para los trapiches, igualmente su economía se derivaba del *cine rodante popular*. Este tipo de prácticas ha quedado atrás, puesto que en la actualidad las actividades productivas a las que se dedica mayormente la *Kumpania del pueblo Rom-Gitano de Pasto*, giran en torno al comercio de calzado, compra y venta de automóviles usados (segunda mano), cría de gallos de pelea, mecánica hidráulica y en ocasiones a la fabricación de artículos o artesanías decorativas hechas en cobre. Al respecto Hugo Yancovich menciona:

“Nuestra itinerancia es ir, vender zapatos, correas y para mantener la familia para los ingresos de la kumpania”.

Tradicionalmente la vida laboral del gitano de la *Kumpania* de Pasto, comienza desde temprana edad, los niños ayudan a la manutención de sus familias. Los gitanos comienzan su independencia económica a los 10 y 15 años de edad especialmente los niños, por otra parte las niñas y mujeres por lo general se dedican a las actividades domésticas; las niñas gitanas ayudan a las labores del hogar desde temprana edad, sin embargo, las mujeres *Rrom* con mayor edad aportan a la economía de la *Kumpania* dedicándose a la lectura de la mano y el tarot, (práctica tradicional en la cultura *Rrom-Gitana*), las mujeres de la *Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, definen este oficio como “*Orientación espiritual*”.

Los *Rrom* no trabajan de manera formal, permanentes, estables o con contrato definido, que impongan el pago de aportes pensionales y de salud. En este orden de ideas, los gitanos poseen una concepción cultural singular ante las actividades productivas, según ellos “*se trabaja para vivir y no se vive para trabajar*”, a esta premisa gitana se le suma la negativa de no dejarse involucrar en relaciones de autoridad o de poder que se establecen entre el patronato y el trabajador y de esta forma condicionar su libertad como *Rrom*. Los gitanos prefieren ser sus propios jefes, sin horarios ni rendición de cuentas a terceros, dado que su condición y filosofía nómada no les permite estar sujetos a un trabajo fijo.

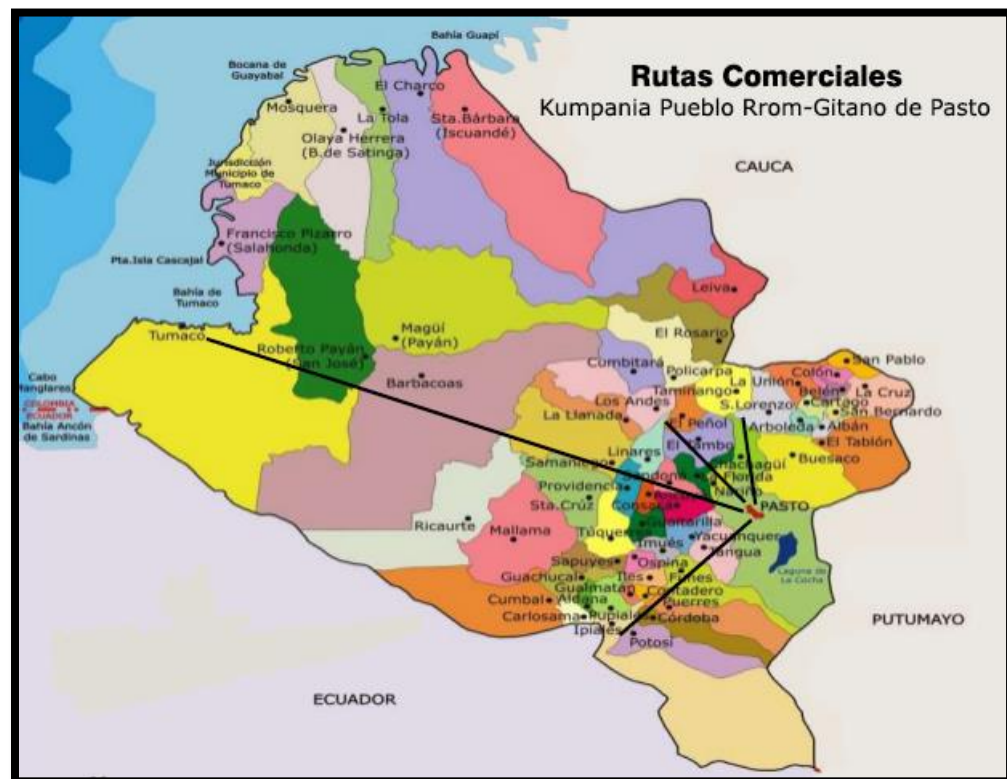
Rutas comerciales de la *Kumpania del Pueblo Rrom - Gitano de Pasto*.

El Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño, en su andar ha consolidado rutas comerciales y culturales en la región que han aportado a la pervivencia de su cultura. A continuación se mencionan algunos de los municipios más significativos para el comercio del pueblo *Rrom*, señalando el contenido que cada uno representa y precisando la necesidad de relacionarse con cada Municipio. Entre ellos están:

Ipiales: por ser el primer municipio de Nariño donde se registró y censó (2005) a las y los *Rrom* de Nariño, lugar estratégico para el comercio fronterizo, con posibilidades para prácticas transnacionales.

Chachagüi: por ser un Municipio de Nariño, que se considera también estratégico tanto para el trabajo como para el desplazamiento, lugar donde han laborado las y los gitanos en la venta de artículos de cuero y en especial la comercialización de zapatos, consolidando un mercado importante para la *Kumpania*.

Imagen 17. Rutas Comerciales del Pueblo Rrom-Gitano en el Departamento de Nariño



Fuente: Esta Investigación

Sandoná: por ser un Municipio del Departamento de Nariño donde se instalaron carpas en el centro de su localidad, donde comparten con sus habitantes su cultura y sus artesanías, fortaleciendo su patrimonio inmaterial.

Cumbal: municipio del Departamento de Nariño donde se encuentran organizaciones del pueblo indígena de los Pastos, con los que el pueblo *Rrom* ha construido espacios de diálogo e intercambio cultural, representando un territorio donde se ha posibilitado la interculturalidad.

La Unión: municipio de Nariño, donde se comercializa calzado y donde se dinamizó con gran fuerza el cine popular rodante. Considerado como un lugar de inspiración, poesía y ensueño, que además hace parte de sus rutas comerciales.

Tumaco: municipio costero del Departamento de Nariño, es un municipio donde confluye un gran número de turistas, es ideal para la comercialización de sus productos al igual de ser un lugar ideal para disfrutar del clima y del mar.

5. PROCESO ORGANIZATIVO Y DERECHOS DEL PUEBLO RROM EN COLOMBIA Y NARIÑO

5.1 PROCESO ORGANIZATIVO DEL PUEBLO RROM EN COLOMBIA Y NARIÑO

En Colombia existe una organización que vela por los derechos de los gitanos llamada PROROM (Procesos Organizativos del Pueblo Rrom) esta organización se encarga de respaldar y apoyar a la comunidad gitana en todo el país. Se creó en el año de 1998 con la finalidad de visibilizar la existencia del pueblo gitano en Colombia, al igual que el reconocimiento de sus derechos económicos, sociales, políticos y culturales como minoría étnica que habita el territorio nacional, en este sentido se debe entender que la diversidad étnica y cultural de Colombia no termina en los límites del mundo afrocolombiano, indígena y raizal, si no que se encuentra en una realidad etnocultural mucho más amplia.

El pueblo gitano ha irrumpido con gran fuerza en el país para así demostrar a propios y extraños que los gitanos necesitan ser reconocidos como una comunidad con su propia historia y cultura, además de ser un pueblo diferenciado por el Estado y la sociedad, esto implica la comprensión y reconocimiento de sus derechos como una importante minoría étnica y no como simples individuos dispuestos a llegar a ser simplemente folclorizados.

Los procesos organizativos PROROM son muy importantes para los gitanos en Colombia, ya que son los que luchan por el reconocimiento de los derechos del pueblo *Rrom* en todo el territorio nacional. Igualmente ayudan al desarrollo, construcción y coordinación continental de organizaciones RROM de las Américas, llamadas SKOKRA, esta organización cuenta con una estructura compuesta por tres coordinaciones regionales ubicadas en los tres continentes occidentales; en Canadá y América del Norte se encuentra WCRA (Canadá), para el cono sur específicamente Argentina y Brasil está AICTA (Argentina), para Centro América, el Caribe al igual que en los países andinos de Sur América se encuentra PROROM (Colombia).

Ana Dalila Gómez Baos, es reconocida por todos los gitanos en Colombia, su historia trasciende en la historia del pueblo *Rrom* en el país. Ana fue la primera integrante del pueblo *Rrom* que ingresó a la Universidad en la ciudad de Bogotá, este hecho cuestionó todos los estigmas sobre la mujer gitana y su rol doméstico o la lectura de la mano como profesión. Fue criada por los “suyos” como cualquier mujer gitana, sin embargo la veían como una muestra de alteración a su identidad. Ella supo soportar desde el principio con los cuestionamientos, pero con su ejemplo poco a poco fue cambiando el imaginario dentro de su comunidad, ganando un profundo respeto. Ana Dalila es una mujer que ha logrado visibilizar durante muchos años la cultura gitana y abogar por los derechos de su pueblo.

Imagen 15. Ana Dalila Gómez Baos. Líder Rrom de Colombia



Fuente: <http://dalilahojadebida.blogspot.com.co/>

Ana Dalila Gómez Baos es una gitana nacida en Colombia y actualmente un miembro importante del Pueblo Rrom- Gitano de Colombia, a simple vista no se diferencia de otras mujeres Rrom, ya que utiliza faldas largas y joyas (vestimenta distintiva de la mujer gitana), sin embargo, esta interesante mujer en su comunidad, se distingue por ser de las pocas mujeres, por no decir la única, que ha cursado estudios secundarios y que ha logrado obtener un título universitario. Por costumbre, las mujeres gitanas al igual que muchos niños y adolescentes, no han pasado por niveles educativos avanzados como lo son los estudios superiores o universitarios. Según la tradición Rrom no envían a los niños a la escuela o colegio, prefieren que el conocimiento sea transmitido oralmente, o ser ilustrados por los Rrom mayores, ejemplo de ello es la trasmisión de su propio idioma el Romanés, para así preservar su cultura. Ana Dalila, es actualmente Coordinadora del área de Cultura y Educación del PROROM en Colombia, igualmente trabaja en el DNP (Departamento Nacional de Planeación) y es la encargada de brindar fortalecimiento y apoyo a las minorías o grupos étnicos en Colombia, especialmente a los Rrom.

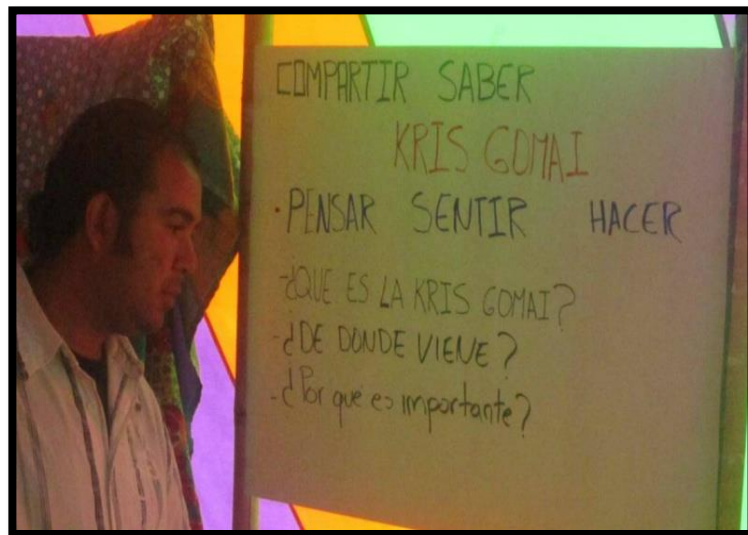
Las personas que conforman el *Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño*, son naturalmente colombianos, y por ello tienen derechos constitucionales como

cualquier otra persona del país, pero además al ser una minoría étnica tiene derechos especiales. El reconocimiento de los derechos del pueblo gitano se ha hecho evidente dentro de un ámbito legal, sin embargo en el ámbito práctico aún se presenta la vulneración de éstos.

El pueblo *Rrom-Gitano* cuenta con el derecho propio, que significa derecho de aplicación particular o especial que puede referirse al ámbito territorial (por ejemplo los derechos locales), a ciertos actos jurídicos determinados (por ejemplo, derecho mercantil) o a las personas a las que se aplica (la aplicación a ciertas comunidades como la hebrea o árabe de un derecho religioso propio). En este aspecto, en el pueblo *Rrom-Gitano* existe la *kris Gomai*, que representa para la comunidad gitana su derecho propio, el cual se rige por un conjunto de formas, saberes y prácticas que se asumen para ordenar y equilibrar justicia de los actos de los *Rrom* que viven al interior de la *Kumpania*. Al respecto *Adolfo Yancovich* refiere:

“Nosotros como pueblo Rom, respetamos los derechos de la humanidad también respetamos los derechos de la Kriss Gayikani (leyes cívicas, eclesiásticas y militares). Si aquí viene una persona, nosotros la respetamos así sea gitana o no. Y la recibimos de la misma manera que recibimos a un gitano”.

Fotografía 42. Abraham Yancovich. Gitano de la Kumpania de Pasto.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Este propio sistema legal no solo protege de amenazas internas si no externas, es un código que instituye y armoniza la *Kumpania*.

En Colombia, el derecho propio es reconocido a las autorizares de los pueblos indígenas y se extiende las otras entinas medite el *Artículo 246 e la Constitución política de Colombia*.

La *Kris Gomai* se encuentra en constante evolución generando así, nuevos acuerdos y referentes simbólicos entre el pueblo *Rrom*. Tiene como base la tradición oral (es aplicado a través de la palabra), las costumbres, la identidad y el conocimiento. Son las personas de avanzada edad quienes tienen la responsabilidad de impartirla, arraigarla y transmitirla. Es un instrumento milenario que está a favor de la protección colectiva de intereses, derechos y tradiciones del pueblo *Rrom*. La *Kris gomai* es considerada la máxima instancia de poder dentro del pueblo gitano donde prima lo colectivo. Actualmente determina las faltas y las sanciones con multas o castigos individuales o colectivos, según el caso. El castigo más severo para una persona gitana es la muerte política y social. La *Kris Gomai* en el Pueblo *Rrom* Gitano del Departamento de Nariño está enmarcado en el ámbito tradicional, se encuentra presente en la cotidianidad de su supervivencia, es la encargada del equilibrio y solución creativa y pacífica de conflictos internos.

Un ejemplo de la *Kris* de la *Kumpania* es; cuando una persona que pertenece la *Kumpania* comete alguna falta, se reúnen las personas de más edad, los implicados, hombres de un lado y mujeres del otro y se delibera hasta acordar una solución. En este sentido, la solución de conflictos con la *Kris Gomai* se desarrolla con las personas implicadas a través de las personas de mayor edad, con capacidad de proyectar un presente deseable, perdurable, justo y pacífico.

Fotografía 43. Cartel de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

A través de la *Kris Gomai* se determina la construcción de la identidad del ser gitano, generando así una gran cohesión a la comunidad, aun cuando el pueblo Rrom no tiene territorio propio.

La Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto, es una comunidad pacífica, en este sentido en *Gomanez “paz”* se traduce “*pacha*” que hace mención al vínculo pacífico con la tierra y que a su vez permite la relación armónica con los seres humanos. El pueblo *Rrom* es considerado como una cultura de paz porque son un conjunto de personas pacíficas, donde su educación y socialización se hace en el marco de un profundo respeto por la vida, por sí mismos y por los otros.

Respaldados por la *Kris Gomai* construyen propios procedimientos para resolver sus conflictos, como gran familia. Optan por compartir espacios para vivir cerca, de manera conjunta, manteniendo buenas relaciones, armónicas y dialogadas. *La Kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, ha asumido su propio proceso organizativo a través de la construcción de un *Plan de Etno-desarrollo* en conjunto con la Fundación Morada Sur a partir del 2012, este se encuentra basado bajo los lineamientos de PROROM. Una de las primeras kumpanias que visibilizaron al pueblo *Rrom* en Colombia, es la *Kumpania* de Girón (Santander), significativamente esta comunidad ha creado relaciones y ha estado en constante comunicación con varias instituciones del Estado mediante derechos de petición, que solicitaban información sobre las políticas, programas y proyectos que se tenía con el pueblo *Rrom*. Así, se hizo evidente el desconocimiento del pueblo gitano en Colombia, lo cual condujo a la creación de leyes e iniciativas para su reconocimiento.

El Pueblo Rrom-Gitano, se ha organizado y legalizado bajo la figura de *Kumpania de Pasto-Nariño*, ya que normalmente el pueblo *Rrom* se consolida legalmente bajo la figura de *Kumpania* que integra familias patrilineales y patrilocales adoptando el nombre de las capitales de los departamentos donde habita. Actualmente la *Kumpania de Pasto-Nariño*, se encuentra radicada en la ciudad de San Juan de Pasto y se ha articulado a PROROM (Bogotá), junto con 10 *kumpeniyi* en todo el país

Fotografía 44. Familia de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

La Kumpania Rrom_Gitana de Pasto, Nariño, fue reconocida legalmente por el Ministerio del Interior mediante Resolución 0131 del 1 Octubre de 2013⁴⁷, desde allí se visibilizó la problemática de vivienda y seguridad, ya que es la única *Kumpania* del país que aun habita en carpas. *El líder de la Kumpania de Pasto - Nariño es Hugo Yancivich*, quien desde 2013 asumió la representación legal y que aun continúa luchando por los derechos de su pueblo.

La *Kumpania* se entiende como el conjunto de patrigrupos familiares pertenecientes a un mismo linaje –*vitsa* – que han establecido alianzas entre sí, principalmente en su sistema de matrimonio y cuya interacción y relaciones endógenas han configurado una apropiación espacial sobre la cual se construye la Jurisdicción de los *Sere Romengue*. La dimensión espacial de la *Kumpania* habla de la apropiación simbólica del territorio de los pueblos sedentarios, a través de la producción de un sistema de representaciones y significación del espacio.

⁴⁷ PROCESO ORGANIZATIVO DEL PUEBLO RROM-GITANO DE COLOMBIA PROROM. Cartilla. Bogotá: s.n., 2016.

El pueblo *Rrom* tiene autoridades e instituciones tradicionales, como los *Sere Romengue* o Jefes de Familia (*Sero Rom*, en singular), la *Kris* o Tribunal conformado por los *Sere Romengue* y una Jurisdicción Especial o derecho consuetudinario, llamado *Kris Gomai*. Al respecto Hugo Yancovich recalca:

“La Kriss es nuestra propia ley porque cuando un gitano comete un simple error, puede ser que haya hecho alguna cosa que no era lícita, entonces tenemos nuestra propia Kriss para poder juzgarlo.”

Orientándose por esta herencia sociocultural el *Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño* se encuentra organizado bajo la figura legal de *Kumpania de Pasto-Nariño*, estableciendo como representante legal o *Sero Rom*, al señor Hugo Yancovich Hidalgo, quien fue elegido y legitimado por el Tribunal de *Sere Romengue* o Consejo de Jefes de Familia que conforman la *Kumpania* de Pasto-Nariño, quedando la estructura de la *Kumpania* de la siguiente forma:

- **SERO ROM** – Representante Legal
- **TRIBUNAL DE SERE ROMENGUE** – Consejo de Jefes de Familia: *Kris*.
- **KUMPANIA DE PASTO - NARIÑO** – Organización que integra a las familias *Rrom* del Departamento de Nariño.
- **PUEBLO ROM** – *Kris Gomai*.

La Fundación Morada Sur se constituye en la primera institución del municipio de Pasto que emprende un ejercicio investigativo y educativo y acompañamiento sociológico con la *Kumpania Rrom-Gitana de Pasto- Nariño*, avanzando en la orientación y capacitación a los líderes de la *Kumpania Rrom* de Pasto, Nariño, logrando además resultados importantes tales como la legalización, reconocimiento de sus derechos y la visibilización de la *Kumpania* dentro de la sociedad pastusa. A su vez, ha acompañado el proceso de fortalecimiento de los vínculos con las instituciones públicas y privadas del Municipio y el Departamento. El trabajo de la *Kumpania* de Pasto - Nariño y la Fundación Morada Sur por el reconocimiento de la cultura gitana han realizado avances en cuanto a la vinculación de algunos niños de la *Kumpania* al sistema escolar y el mejoramiento de la vivienda a través de la adquisición de un lote con servicios de agua y energía. Todo esto con el apoyo de la Subsecretaria de Desarrollo Comunitario de la Gobernación de Nariño, INVIPASTO y la Unidad de Víctimas.

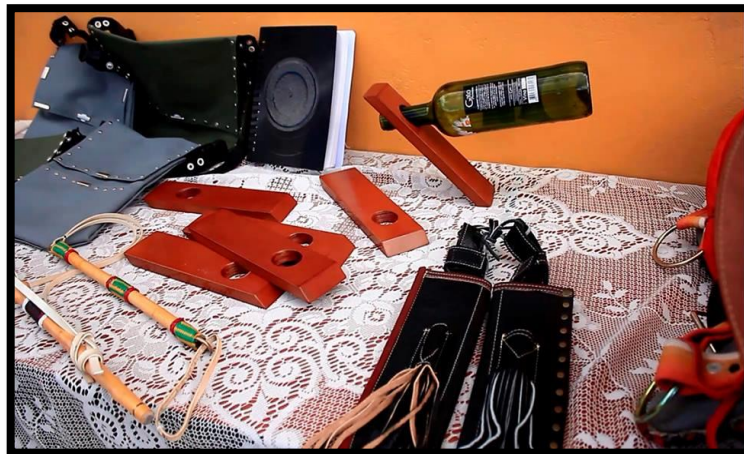
5.2 DERECHOS DEL PUEBLO RROM GITANO DE COLOMBIA

5.2.1 Derechos Sociales. Aquellos que se garantizan universalmente, siendo estos los que hacen que los individuos humanicen, teniendo en cuenta sus relaciones, el entorno y contexto en el que se desarrolla ya que son gratinas de la

libertad e igualdad. Derecho a un trabajo digno y a un salario, a la protección social como la jubilación, seguridad social, desempleo, bajas laborales por enfermedades, maternidades, maternidad, accidentes laborales, también están incluidos dentro de los derechos sociales el derecho a una vivienda, educación, sanidad, a un medio ambiente saludable, al acceso a la cultura y a todos los ámbitos de la vida pública.

5.2.2 Derechos Económicos:

Fotografía 45. Marroquinería y otros productos que comercian los Rrom de Pasto.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Los derechos económicos son la base y garantía de una vida digna, abriendo la posibilidad de solventar las necesidades básicas. El estado reconoce a los individuos como sujetos del derecho económico porque, como consumidor, comprar bienes y servicios que le permiten satisfacer sus necesidades.

5.3 DERECHOS CULTURALES

Se identifica el Capítulo V del Derecho 2959 de la Constitución Política nacional, el cual se expide un marco normativo para la protección integral de los derechos del grupo étnico Rrom o Gitano.⁴⁸ Igualmente trata sobre patrimonio cultural, protección de la lengua y prácticas culturales, rescatando los Artículos 14, 15, 16 y 17 que proclama lo siguiente:

⁴⁸ ALCALDIA DE BOGOTA, Op. Cit.

- **Artículo 14. Inclusión educativa.** El Ministerio de educación Nacional en coordinación con las Secretarías de Educación de las entidades territoriales certificadas, orientará en el marco de su política de incisión y equidad, la atención pertinente a la población estudiantil Rrom.
- **Artículo 15. Promoción de la educación superior,** el ICETEX tendrá en cuenta a la población Rrom en el diseño de sus políticas de promoción a la Educación Superior a través del otorgamiento de créditos educativos.

Fotografía 46. Niños(as) de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto en clases de escritura.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

- **Artículo 16. Protección y promoción de prácticas culturales.** El Ministerio de Cultura creará, en concertación con el grupo étnico *Rrom* o Gitano, mecanismos para proteger y promover las prácticas culturales y tradicionales de este grupo étnico.
- **Artículo 17. Día internacional del pueblo Rrom o Gitano.** Los Ministerios del Interior, Justicia y de Cultura, fomentarán actividades para la conmemoración del 8 de abril como “*Día Internacional Rrom o Gitano*”.

“los derechos económicos, sociales y culturales son la base para tener conciencia de los derechos políticos”. El decreto 2957 expedido el 6 de agosto de 2010 para la protección integral de los derechos del grupo étnico *Rrom* gitano considera y reconoce u marco normativo integral que lo incluye como grupo étnico del país. Con las siguientes disposiciones:

Los artículos 7 y 70 de la Constitución Política Colombiana establecen que el Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación Colombiana y la igualdad y dignidad de todas las culturas que conviven en el país.

Fotografía 47. Expresión Artística (Danza gitana) de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Que el Artículo 13 de la Constitución Política dispone que se deben promover las condiciones para que la igualdad sea real y efectiva y adoptando medidas en favor de grupos discriminados o marginados.

Que la Ley 21 del 4 de marzo de 1991 aprobó el Convenio número 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, adoptado por la 76ª reunión de la Conferencia General de la O.I.T., Ginebra 1989 y que dentro de los pueblos tribales se encuentra el grupo étnico *Rrom* o Gitano.

Fotografía 48. Brandon, Sharuk y Abraham Yancivich con el cartel alusivo a su Kumpania. Día Internacional del Pueblo Rrom. Hotel Morasurco. 2014.



Fuente: Archivos Fundación Morada Sur

Que se reconoce los derechos fundamentales a favor de todas las personas, y en especial, los derechos de las mujeres, niñas, niños, adolescentes, adultos mayores, entre otros sectores poblacionales de especial protección, en el marco de la Constitución Política.

Que el censo del DANE del año 2005 arrojó una población de 4.858 Rrom por autoreconocimiento, ubicados en diversos sitios geográficos del territorio colombiano.

Que dadas sus singularidades como grupo étnico, es portador de unas señales identitarias específicas y de una cultura propia que ameritan un tratamiento especial y diferencial por parte del Estado colombiano y la sociedad mayoritaria, a fin de garantizar adecuadamente su integridad étnica y cultural, así como el ejercicio pleno de sus derechos colectivos.

Que se hace necesario desarrollar acciones afirmativas como grupo étnico, tendientes al fortalecimiento de su autonomía y su participación en la articulación de derechos con el resto de la sociedad colombiana.

La mayoría de los derechos que se resaltaron anteriormente en los cuales se reconoce al *Pueblo Rrom-Gitano* a través de la Carta Política de 1991 como minoría étnica en Colombia, son importantes para el pueblo *Rrom* que habita el país, sin embargo la *Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto*, no ha logrado los

mismos resultados en sus reivindicaciones, sociales, políticas, económicas y culturales que los obtenidos por otros grupos étnicos en Colombia, como los Indígenas y afrocolombianos.

Una de las razones por las que aún el multiculturalismo no los ha beneficiado, se debe según afirma Dalila Gómez Baos:

“El Pueblo Rrom ha venido sufriendo la destrucción de su pueblo, su cultura y su identidad como consecuencia del capitalismo avasallador. La legislación contemporánea, otorga un reconocimiento formal a las culturas que en ocasiones, en detrimento de sus estructuras sociales tradicionales, se transforman y reconocen una ley, un Estado, un territorio y un gobierno particular, incluso una religión predominante”.

6. CONCLUSIONES

Este ejercicio de aproximación sociológica a la cultura gitana se constituyó en un esfuerzo científico por conocer todo lo concerniente a este pueblo tan inmerecidamente marginado y sus relaciones socio-históricas con la ciudad de Pasto, esta aproximación de carácter cualitativo y exploratorio ha integrado aspectos cuantitativos, preocupándose por un acercamiento sociológico que comprenda al pueblo *Rrom* desde sus zapatos; en este sentido se puede afirmar sin temor a equivocarse, que siempre ha existido una relación socio-histórica entre la cultura gitana y el municipio de Pasto, aunque éste último no lo reconozca, dado que la presencia de esta minoría étnica según su tradición oral, data desde 1914, dichas relaciones han estado mediadas por aspectos laborales y comerciales basados en sus saberes y prácticas milenarias que perduran hasta hoy. Durante el proceso se pudo determinar que los *Rrom* de Pasto han hecho grandes aportes a la comunidad a lo largo de la historia a través de sus oficios heredados, entre los que se destacan la elaboración de elementos en cobre, el trabajo en los trapiches y alambiques, la crianza de gallos de pelea, el trabajo en mecánica automotriz, el comercio de automóviles de segunda mano, la comercialización de calzado y marroquinería, la lectura de la mano y el tarot por parte de las mujeres *Rrom*, entre otros. Pero no solamente los *Rrom* de Pasto se han relacionado desde el aspecto comercial y laboral con la ciudad, también lo han hecho a nivel cultural a través del legendario “Cine Rodante Popular”, las carreras hípicas y la celebración del “Día Internacional del Gitano”.

La aproximación al *Pueblo Rrom-Gitano del Municipio de Pasto*, hizo evidente la problemática que vivió y que vive en este territorio desde su llegada en el año 1914, donde padecieron de persecución por ser gitanos y gitanas lo que condujo a toda una serie de prejuicios y discriminaciones por parte de la sociedad en general. Esto llevó a que la comunidad gitana en Colombia se aislara y en muchos casos cambiaran sus apellidos como una medida de proteger a sus familias y su propia integridad; sin embargo, en Nariño por el arraigo cultural del Pueblo Gitano, se tomó la decisión autónoma de conservar su apellido (*Yancovich*) en honor a sus ancestros.

La comunidad gitana en Pasto, desde su llegada hasta la actualidad vive en constante traslado por varios municipios donde han habitado temporalmente, en parte por su tradición nómada, sin embargo unas de las razones por las que hoy en día se continúa con esta práctica se debe a que este pueblo no ha podido contar con un terreno apto para asentarse permanentemente (acceso a servicios públicos y seguridad). Este hecho lleva a inferir que la tradición nómada gitana tiende a desaparecer con el paso del tiempo, ya sea por factores externos (inseguridad) o internos (cambio en las costumbres tradicionales). Otra de las dificultades que se tiene para acceder a un terreno ha sido el escaso reconocimiento y la apatía que la sociedad ha demostrado por el pueblo *Rrom* (por

sus usos y costumbres culturales), lo cual ha conllevado a que sean objeto de constantes desalojos, ocasionado un daño significativo a las familias gitanas y a su cultura.

Todos estos hechos se encuentran apoyados por los relatos de *Hugo Yancovich*, el actor central de esta investigación, quien se ha caracterizado por ser un miembro respetado dentro y fuera de la comunidad gitana de Pasto, gran conocedor de su cultura, además de ser poseedor de conocimiento y experiencia, simbólicamente es uno de los descendientes de una de las familia más representativas del mundo gitano. *Hugo Yancovich*, conserva como pocos, un saber natural, un amor por su autonomía y libertad y una confianza firme en su andar, y es del andar del que se ha nutrido este pueblo, siendo su nomadismo la raíz de su historia y su cultura. Cabe anotar que *La Kumpania del Pueblo – Rrom - Gitano de Pasto*, es el último grupo en Colombia que habita en carpas y en campamentos, a pesar de la inseguridad y la violencia que existe en nuestro país. La identidad étnica y cultural de *la Kumpania del Pueblo Rrom de Pasto*, posee características singulares que los identifica como gitanos, entre los cuales se identifican: a) el ser *Rrom* por derecho de nacimiento, tradición nómada y reconversión de nuevas maneras de *itinerar*, b) Conciencia histórica fundada en la filosofía del eterno presente, c) vigencia de una lengua propia (*shib romanî*), d) organización social basada en la configuración de grupos de parentesco o patrigrupos, e) articulación del sistema social a través de linajes patrilineales (*vitsi*) dispersos independientes y autónomos, f) existencia de autoridades propias (*sere romengue* - jefes cabezas de familia).

Su cultura se manifiesta en su cosmovisión, su vida en las carpas, lingüística, organización socio-política, relaciones económicas, ley propia, manejos específicos del entorno, sistemas de matrimonio propios, entre otros; sin embargo, el pueblo *Rrom* ha vivido importantes grados de exclusión y marginalidad, situaciones que han acrecentado su invisibilización e impedido su reconocimiento social, cultural y político del país.

Aunque ha habido acercamientos anteriores con esta cultura a partir de los estudios de *Ana Dalila Gómez Baos*, donde se expone la cosmovisión gitana basada en el “*Aquí*” y el “*Ahora*”, en la que no hay una preocupación sobre el pasado o el futuro, si no sólo en el presente, al que denominan el “eterno presente”, dentro de su cosmovisión existe también el hecho de no acumular bienes materiales ni dinero, esta es la razón por la cual los *Rrom* de Pasto no posee propiedades, existe en la mentalidad gitana el pensamiento de no acumular, es decir que entre más se gasta dinero y se comparte se es más prestigioso y honorable, igualmente existe el sentido de mayor integración y unidad.

Los *Rrom* poseen una filosofía de vida sustentada fundamentalmente en el nomadismo, en la trashumancia y en su idioma propio el *Gomanèz*. Dicha filosofía igualmente se encuentra dada por su vida cotidiana, por lo que piensan, sienten y

expresan en su diario vivir. Como el hecho en el que ser comerciante es una huella a seguir por los más pequeños de la *Kumpania*, es decir; que los padres (Hombres *Rrom*) desean que sus hijos sean comerciantes igual que ellos.

Los mayores enseñan a los más pequeños a involucrarse en el comercio, legándoles este conocimiento, lo mismo sucede con la tradición milenaria de la lectura de la mano y el tarot por parte de las mujeres *Rrom*; este tipo de prácticas son igualmente enseñadas y transmitidas a las hijas o niñas de *la kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto – Nariño*.

Socialmente, los *Rrom* de Pasto se integran a partir del trabajo, una de las principales características de esta minoría étnica; en este sentido se debe reconocer a los *Rrom* como personas trabajadoras, responsables y honestas, por lo cual muchas personas los han reconocido e identificado como gente de “palabra”, buenos negociantes y cumplidos cuando se refiere a dinero. Contrario a lo que comúnmente se piensa de ellos, a quienes se les tilda de usureros, engañadores y otra clase de adjetivos que no concuerdan con la realidad. En cuanto a los lugares donde se han asentado en la ciudad de Pasto, sobre todo en lugares comerciales como la “playita” lugar aledaño al Coliseo Sergio Antonio Ruano, sectores populares que rodean al Estadio Libertad (al sur oriente de Pasto) y actualmente el Barrio Corazón de Jesús, se reconoce a *la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto*, y sus pobladores dan fe de la calidad humana de los gitanos

Igualmente el pueblo *Rrom* de Pasto ha tenido una integración social gradual aunque un poco lenta, pasando de ser vistos como personas foráneas y ajenas a la ciudad de Pasto hasta lograr un reconocimiento estatal como minoría étnica, y que gracias a los buenos oficios adelantados por la Fundación Morada Sur, esta comunidad se ha ido posicionando en la vida urbana, pues ya se contempla dentro del Plan de Desarrollo Municipal.

Desde otro aspecto, los *Rrom* han realizado oficios milenarios propios de esta cultura, especialmente el trabajo relacionado con la elaboración de objetos en cobre, (pailas de cobre para los trapiches, para los helados de paila y para alambiques utilizados en la destilación de aguardiente de la antigua Licorera de Nariño), igualmente se encuentran oficios como:

- Comercialización de calzado y marroquinería.
- Reparación de sistemas hidráulicos.
- Comercialización de autos de segunda mano.
- Orientación espiritual a través de la lectura de la mano y el tarot (prácticas realizadas por las mujeres *Rrom* o gitanas).
- Crianza de gallos de pelea.

El pueblo *Rrom* en Colombia ha estado presente desde tiempos de la conquista y la colonia. En el Departamento de Nariño se encuentran hace más de un siglo, aportando como etnia desde sus prácticas culturales, económicas, sociales y políticas a la construcción de región.

La Kumpania del pueblo Rrom Gitano de Pasto, como minoría étnica posee un idioma propio, el *gomanez*, una lengua que enriquece la diversidad cultural del Departamento de Nariño, lo cual representa un importante aporte al patrimonio inmaterial de la nación, a la pluriethnicidad y a la multiculturalidad del país.

El trabajo en cobre, es otro aporte importante del pueblo *Rrom* a Pasto, dicho saber ha sido útil para el municipio a lo largo de la historia.

Los *Rrom* de Pasto, han aportado también cultura a la región, se destaca la proyección de películas en un tiempo donde era muy difícil el acceso al séptimo arte, el “Cine Popular Rodante”, con el cual llevaban entretenimiento a diferentes municipios del departamento de Nariño.

A pesar de que los gitanos han estado en el Municipio de Pasto desde 1914, sólo hasta el año 2013 obtienen, mediante una resolución del Gobierno Nacional, reconocimiento como etnia perteneciente a Colombia, que los hace merecedores de una serie de derechos especiales; esto se logró debido a un trabajo arduo y mancomunado del Ministerio del Interior y el *Pueblo Rrom de Colombia*.

Gracias a la Resolución 0131, se ha reconocido al pueblo gitano como una minoría étnica del país, haciendo que esta comunidad se beneficie y se encuentre en diferentes planes o proyectos de desarrollo étnico, sin embargo los *Rrom* de Pasto no han estado incluidos en los diferentes procesos en cuanto a planes de desarrollo en el Departamento de Nariño, en este aspecto cabe resaltar el trabajo que la Fundación Morada Sur ha realizado y sus grandes esfuerzos en cuanto a la visibilización y reivindicaciones sociales *del Pueblo Rrom de Pasto*, en este proceso que se ha llevado a cabo desde el 2012 hasta la actualidad se ha logrado un importante paso que ha beneficiado a quienes integran la *Kumpania* de Pasto, puesto que esta minoría étnica se encuentra incluida en los Planes de Desarrollo Municipal para el año 2016, estos logros han ayudado a garantizar sus derechos y la inclusión de esta comunidad étnica presente en el Departamento de Nariño.

Establecer relaciones con las instituciones gubernamentales ha propiciado nuevos escenarios que aporten a la eliminación de la discriminación y el estigma que padece históricamente el pueblo *Rrom* y a fortalecer la lucha por la defensa y garantía de sus derechos, como una acción afirmativa para la pervivencia física e inmaterial *del Pueblo Rrom - Gitano del Municipio de Pasto*, igualmente la inclusión social y la inclusión institucional del Pueblo *Rrom-Gitano* del Municipio de Pasto, es una necesidad y una apuesta que está luchando la *Kumpania* de Pasto-Nariño, en tiempos de cambio, como un llamado a la apertura, a la conversación y

a la acción transformadora, agenciando cambios integrales, mentales y prácticos, inclusión con respeto, que rompa la superstición y disponga la razón y el corazón para integrar y fortalecer las culturas y pueblos vulnerados.

7. RECOMENDACIONES

Es necesario que se generen más investigaciones sociológicas que complementen esta primera aproximación a la cultura *Rrom* de Pasto, considerándola como una minoría étnica tan importante como lo son las afrocolombianas e indígenas que habitan el Departamento de Nariño.

El pueblo Rrom-Gitano de Pasto, considera pertinente la construcción participativa de planes, programas, proyectos y políticas consultadas y concertadas con el pueblo *Rrom* y para el pueblo *Rrom*, ya que el trabajo de garantía y protección de derechos se encuentra en proceso y son muchas las dificultades que se encuentran en el camino por la defensa de sus derechos.

Para el Pueblo Rrom - Gitano del Municipio de Pasto –Nariño, existen varios retos, los cuales se traducen en: “*erodas o suno*” que significa en *romanez* “*buscar sueños*”, una búsqueda solidaria, cultural y organizada que tiene como prioridad la vivienda digna, el trabajo de las y los *Rrom*, la educación y profesionalización de la *Kumpania*, la garantía de sus derechos individuales y colectivos y la visibilización de su identidad como pueblo *Rrom*.

De igual forma, se debe considerar las posibilidades que en *Gomanez*: se traducen en “*prama lashi*” que significa “*cosas buenas*”, buenas para el pueblo *Rrom* y buenas para la sociedad mayoritaria, las culturas y los pueblos. Estas posibilidades se representan en la innovación, el desentrañar de una cultura en nuestro territorio nariñense, la lucha por la comprensión y el respeto a la diversidad en un contexto multicultural. Cosas buenas que superen la discriminación, el estigma y la exclusión, abriendo caminos para el reconocimiento del otro y la otra, en su diversidad e individualidad, tejiendo confianza, identidad y redes sociales e institucionales para la pervivencia de la cultura *Rrom* del Departamento de Nariño.

Los retos y posibilidades *del Pueblo Rrom - Gitano del Municipio de Pasto- Nariño* se plasman en procesos a corto, mediano y largo plazo, que requieren de escucha profunda, con enfoque diferencial y enfoque étnico, en el marco de un proceso integral e integrante que reconozca sus saberes desde el construir cotidiano de relaciones horizontales, acciones interrelacionadas con los Planes de Etno-desarrollo, que aparte de ser una presentación formal del Pueblo *Rrom - Gitano del Departamento de Nariño*, sea una apuesta para re-pensar y re-hacer con esta etnia desde sus sentires, acciones y saberes.

El Pueblo Rom - Gitano del Municipio de Pasto-Nariño, es la expresión de una comunidad de gente trabajadora, generosa, amable y honrada que necesita ser incluida en los Planes de Desarrollo Departamental y Nacional, para de esta forma atender una inclusión más amplia y real de las propuestas y necesidades de esta

importante y desconocida minoría étnica, que ha habitado históricamente el territorio del sur de Colombia y que necesita ser visibilizada de una forma real, salvaguardarla para la defensa, protección y garantía de sus derechos económicos, sociales, políticos y culturales y no tener que lamentar su desaparición

La kumpania del pueblo Rrom-Gitano de Pasto, aporta a la diversidad cultural y étnica, no solo al municipio si no también al Departamento de Nariño, por esta razón es importante reconocer y valorar a todos los grupos étnicos que conforman la rica diversidad cultural de nuestra nación, y especialmente al pueblo Rrom-Gitano, población que ha sido marginada, incomprendida e invisibilizada históricamente, tanto por la sociedad como por los entes políticos y estatales, y para ello se hace necesario devolver a estas comunidades por lo menos la dignidad y autonomía que merecen con un sentido de solidaridad humana. Por esta razón se hace necesario trabajar en políticas publicas guiaadas al desarrollo y protección de estas comunidades, especialmente a los Rrom, trabajando directamente con personas de estas comunidades, ya que esllas son las que saben realmente cuales son sus necesidades, asi mismo se hace sumamente necesario valorar sus derechos como minoría étnicas.

Finalmente se hace un llamado a comprometerse a la comunidad academica a involucrarce mas en temas realcionados con el pueblo Rrom-Gitano de Nariño, ya que hay mucho que se queda por fuera de este trabajo, debemos hacer otras investigaciones que ayuden a visibilizar y reconocer a esta importante comunidad desde sus historias de vida y los aportes que esta minoría étnica ha realizado a la sociedad mayoritaria.

BIBLIOGRAFÍA

ALONSO, Enrique. La Mirada Cualitativa en Sociología, una aproximación interpretativa. Madrid: Editorial Fundamentos, 1998.

BAOS GOMEZ, Dalila. Departamento Nacional De Planeacion. Bogota: Gitano de Colombia, 2016.

BORDA FALS, Orlano. El socialismo raizal y la Gran Colombia bolivariana. Investigación Acción Participativa. Caracas, Venezuela: Fundación Editorial el perro y la rana, 2008.

CARDOSO DE OLIVEIRA, Roberto. Clásicos y Contemporáneos en Antropología. Bogota: Etnicidad y Estructura Social., 2016.

GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. Cien Años de Soledad. Bogotá: Harper, 1967.

RODRIGUEZ, Gregorio. Metodología de la Investigación Cualitativa. Bogota: Aljibe, 1996.

NETGRAFIA

ALCALDÍA DE BOGOTÁ. Decreto 2957 de 2010 Nivel Nacional. [en línea] [citado 2016-03-01] Disponible en internet: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=40124>

BLOG DEDICADO A LA INTERCULTURALIDAD Y LA LUCHA CONTRA LA ROMAFOBIA Y EL ANTIGIGANTISMO. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Baxtalo's Blog: <https://baxtalo.wordpress.com/tag/terror-nazi-2>

EL PUEBLO ROM DE COLOMBIA. (2003). [en línea] [citado 2016-03-05] Disponible en internet:, de Revista Semana: <http://www.semana.com/online/articulo/el-pueblo-rom-colombia/63243-3>

ESTADISTICAS, D.A. (2007). Colombia una nación multicultural. Su diversidad étnica. [en línea] [citado 2016-01-22] Disponible en internet: DANE: [http://www.dane.gov.co/files/censo 2005/etnia/sys/colombia_nacion.pdf](http://www.dane.gov.co/files/censo%202005/etnia/sys/colombia_nacion.pdf)

GARCIA A.L. El Viaje y las Aportaciones de una Cultura. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Tejiendo la Red de Vida: <http://www.somosbacteriasyvirus.com/gitano.pdf>

GIDDENS, A. Cultura, Sociedad e Individuo. Tercera Edición Revisada (pág. 44). [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: <https://sociologiadelasaludusal.files.wordpress.com/2015/03/nthony-giddens-cultura-sociedad-e-individuo.pdf>

INTELIGENCIA MEGAPOST. Países que Dejaron de Existir. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Taringa: <http://www.taringa.net/posts/apuntes-y-monografias/18777231/Paises-que-dejaron-de-existir-Megapost-Inteligencia-C.html>

LOS ROM DE COLOMBIA. Tras las huellas de un pueblo. [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: Geocities: http://www.geocities.ws/emancipacionobrera/asuntose_gitanos_archivos/losgitanosromcolombiahuellas.pdf

UN POCO DE INFO DE YUGOSLAVIA. (s.f.) [en línea] [citado 2016-02-01] Disponible en internet: de Taringa: <http://www.taringa.net/posts/humor/10016634/Si-Yugoslavia-todavia-existiera.html>

ANEXOS

ANEXO A. ENTREVISTA

SR. HUGO YANCIVICH HIDALGO

Representante Legal de la Kumpania del Pueblo Rrom-Gitano de Pasto-Nariño

Objetivo:

Realizar una “Aproximación sociológica de las relaciones socio-históricas de la cultura gitana en el municipio de pasto. El caso de Hugo Yancivich de la Kumpania del pueblo Rrom – gitano de pasto Nariño, 2014”.

a) Información Básica - Procedencia

Nombres y Apellidos

¿Qué edad tiene?

¿Dónde nació?

¿Cómo se llama su Padre?

¿Dónde nació?

¿Cómo se llama su Madre?

¿Dónde nació?

¿Cómo se llamó su Abuelo?

¿Dónde nació?

¿Cómo se llamó su abuela?

¿Dónde nació?

¿Sabe usted de donde provienen sus ancestros?

¿Sabe cómo llegaron sus ancestros a Sur América?

¿Qué recuerda a sus padres?

¿Qué recuerda de sus abuelos?

¿Sabe en qué año llego su familia a Colombia?

¿Dónde vivía usted cuando era niño?

¿Cuántos años tenía en ese entonces?

¿Sabe en qué año llego la *kumpania* a Pasto?

¿Cómo era Pasto en ese entonces?

¿Cuál fue el primer barrio donde se asentó la *kumpania* en Pasto?

¿En qué otros barrios se ha asentado la *kumpania*?

¿Cómo era la relación de los habitantes con la *kumpania* en los barrios donde se asentaban?

¿En qué barrio se encuentra asentada la *kumpania* actualmente?

¿Hace cuánto tiempo?

¿Cómo es la relación de los habitantes del barrio donde se encuentran actualmente asentados con la *kumpania*?

- ¿En qué otras partes de Nariño se ha asentado la *kumpañia*?
- ¿Cómo era la relación de los habitantes con la *kumpania* en otros municipios de Nariño donde se han asentado?
- ¿En qué otras partes de Colombia ha asentado la *kumpañia*?
- ¿Conoce otros países del mundo?
- ¿Sabe cuántas veces ha cambiado de asentamiento la *kumpania* hasta ahora?

b) Cultura-Cosmovisión:

- ¿Por la *kumpania* del Pueblo *Rrom* de Pasto vive en carpas?
- ¿Qué significa vivir en carpas?
- ¿Sus padres vivieron en carpas?
- ¿Sus abuelos vivieron en carpas?
- ¿Sabe si sus ancestros vivieron en carpas?
- ¿Sabe usted porque son nómadas?
- ¿Qué significa ser nómada?
- ¿Qué significado tiene para usted la rueda como símbolo de la *kumpania*?
- ¿Tiene familia en otras partes del mundo?
- ¿Puede mencionar los lugares?
- ¿Cuántos hijos tiene?
- ¿Los puede nombrar?
- ¿Puede nombrar sus edades?
- ¿Sabe cuántas familias integran actualmente la *kumpania*?
- ¿Sabe cuántas mujeres hay en la *kumpania*?
- ¿Sabe cuántos hombres hay en la *kumpania*?
- ¿Cuántos niños hay en la *kumpania*?
- ¿Cuántas niñas hay en la *kumpania*?
- ¿Recuerda en qué año se casó?
- ¿Qué significa para usted matrimonio?
- ¿Cuántas veces se ha casado?
- ¿Qué hace el hombre a diario en la *kumpania*?
- ¿Qué hace la mujer a diario en la *kumpania*?
- ¿Cómo es la educación de los niños(as)?
- ¿Cómo se llama su lengua ancestral?
- ¿Siempre se comunica en esa lengua?
- ¿Cómo aprendió el idioma español?
- ¿Que representa para el pueblo gitano la danza?
- ¿Cómo se llama la danza en *gomanes*?
- ¿Hay una vestimenta especial para la danza?

- ¿Que representa para el pueblo gitano la música?
- ¿Qué tipo de música identifica al pueblo *Rrom*?
- ¿Que representa para usted la vestimenta?
- ¿Cuáles son las ceremonias y festividades tradicionales?
- ¿Qué significa para usted la muerte?
- ¿Qué rito realizan en la muerte?
- ¿Cuáles son las ceremonias y festividades tradicionales?
- ¿Qué rito realizan en el nacimiento?
- ¿Qué rito realizan en cumpleaños?
- ¿Qué rito realizan en el matrimonio?
- ¿Qué hacen cuando se separan?
- ¿Tienen algún tipo de medicina tradicional?
- ¿Qué significa para usted la vida?
- ¿Cuál es la concepción del universo?
- ¿Cuál es la concepción de la naturaleza?
- ¿Cómo es el manejo del entorno geográfico del lugar al que llegan?
- ¿Qué importancia tiene la gastronomía en la *kumpania*?
- ¿Creen en algún tipo de deidad?
- ¿Practica algún tipo de culto religioso?
- ¿Cuál?
- ¿Hace cuánto practican ese culto?
- ¿Cómo llegaron a ser partícipes de ese culto?

c) Aportes- Actividades productivas

- ¿Cuáles cree que son los posibles aportes de la cultura gitana a el municipio de pasto y sus habitantes?
- ¿Usted trabaja?
- ¿A qué se dedica actualmente?
- ¿Recuerda desde que edad aprendió a trabajar?
- ¿A qué se dedicaba su padre?
- ¿A qué se dedicaba su abuelo?
- ¿Qué otras labores ha desempeñado?
- ¿Cuantos días a la semana trabaja?
- ¿A qué se dedican los hombres de la *kumpania*?
- ¿A qué se dedica en su tiempo libre?
- ¿A qué se dedican las mujeres?
- ¿A qué se dedican los niños?
- ¿Qué importancia tiene el trabajo para usted?

d) Derechos:

- ¿Ha sido objeto de discriminación por parte de las personas en los lugares donde se han asentado?
- ¿Poseen algún tipo de reglamento interno?
- ¿Cómo se llama?
- ¿Las personas de los lugares en los que ha estado le respetan sus derechos como gitano?
- ¿Conoce sus derechos como ciudadano?
- ¿Conoce sus derechos como miembro de una etnia?
- ¿Posen servicio de agua en el campamento?
- ¿Cómo consiguen el agua?
- ¿Posee servicio de energía eléctrica?
- ¿Cómo consiguen la electricidad?
- ¿El lugar donde están asentados es seguro?